



**ТОҶИКИСТОН ДАР
РАҚАМҲО**

2015

**ТАДЖИКИСТАН В ЦИФРАХ
*TAJIKISTAN IN FIGURES***

АГЕНТИИ ОМОРИ НАЗДИ ПРЕЗИДЕНТИ
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

Агентство по статистике при Президенте
Республики Таджикистан

Дар маҷмӯаи мухтасари оморӣ нишондиҳандаҳои асосие ҷоп карда мешаванд, ки вазъи иҷтимоию иқтисодии Ҷумҳурии Тоҷикистонро дар соли 2014 бо муқоисаи солҳои пешин тавсиф менамоянд.

Маълумотҳои овардашуда хусусиятҳои ҷуғрофӣ, иқлим, ҳудуди маъмурии ҷумҳуриро низ тавсиф менамоянд. Дар бораи ҳаёти иҷтимоӣ, иқтисодӣ ва фарҳангии мамлакат иттилооти муҳим (актуалӣ) пешниҳод карда мешавад, ки мутахассисони Агентии омили назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон дар асоси ҳисоботҳои солона гирифтаи мақомоти омор аз қорхонаю ташкилотҳо, аҳоли, маълумотҳои вазорату идораҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон (молия, меҳнат, муҳоҷират ва шугли аҳоли, қорҳои дохилӣ, маориф ва илм, тандурустӣ ва хифзи иҷтимоии аҳоли ва дигарҳо) таҳия карданд.

Дар бораи се баҳши асосӣ - аҳоли, машғулияти аҳоли, шароити зиндагӣ, иҷтимоӣ ва иқтисодиёт иттилоот пешниҳод карда мешавад. Маълумотҳои ҷоп карда мешаванд, ки вазъиятро дар соҳаҳои асосии иқтисодиёт тавсиф ва инъикос менамоянд: саноат, кишоварзӣ, сохтмон, нақлиёт ва дигарҳо. Аз рӯи иттилооти асосӣ ва хусусиятҳои рушди иҷтимоию иқтисодии мамлакат расмҳо ва дараҷаҳо нишон дода мешаванд.

Маълумотҳои соли 2013 аз рӯи нишондиҳандаҳои ҷудогона нисбат ба маълумотҳои пештара аниқ карда шудаанд, маълумотҳои соли 2014 бошанд, дар як қатор мавридҳо пешакӣ мебошанд.

Дар бораи вазъи иҷтимоию иқтисодии Ҷумҳурии Тоҷикистон дар маҷмӯаи омории «Омили солони Ҷумҳурии Тоҷикистон» ва дигар нашриҳои расмии омории соҳаҳои иқтисодиёт маълумоти муфассалтар оварда мешавад.

Маҷмӯа барои омӯи хонандагоне, ки дар бораи Ҷумҳурии Тоҷикистон хоҳиши гирифтани иттилооти мухтасарро доранд, пешбинӣ шудааст ва дар ҳалли бисёр масъалаҳо кӯмак карда метавонад.

В кратком статистическом сборнике публикуются основные показатели, характеризующие социально - экономическое положение Республики Таджикистан в 2014 году в сравнении с предшествующими годами.

Приведены данные, характеризующие географию, климат, административное деление республики. Предлагается актуальная информация о социальной, экономической и культурной жизни страны, подготовленная специалистами Агентства по статистике при Президенте Республики Таджикистан на основе годовых отчетов, получаемых органами статистики от предприятий, организаций, населения, данных министерств и ведомств Республики Таджикистан (Министерства финансов, Министерства труда, миграции и занятости населения, Министерства внутренних дел, Министерства образования и науки, Министерства здравоохранения и социальной защиты населения и др.).

Представлена информация в трех главах о населении, его занятости, уровне жизни и социальной сфере, экономике. Публикуются данные, характеризующие положение в основных отраслях экономики: промышленности, сельском хозяйстве, строительстве, транспорте и других. По основным тенденциям и особенностям социально - экономического развития страны иллюстрируются графики и диаграммы.

Данные за 2013 год по отдельным показателям уточнены по сравнению с опубликованными ранее, а за 2014 год в ряде случаев являются предварительными.

Более подробные данные о социально-экономическом положении Республики Таджикистан будут опубликованы в «Статистическом ежегоднике Республики Таджикистан» и других официальных тематических изданиях по отраслям экономики.

Сборник предназначен для читателей, желающих получить достоверную информацию о Республике Таджикистан, и поможет разобраться во многих вопросах.

This statistical pocketbook provides the main indicators, making the socio-economic situation in the Republic of Tajikistan in 2014 in comparison with previous years.

This publication presents data about geography, climate, and administrative territorial structure of the Republic of Tajikistan.

It proposes actual information on social, economic and cultural life of the country prepared by the experts of the Statistical Agency under the President of the Republic of Tajikistan on the basis of data received by bodies of state statistics from enterprises, organizations, population and ministries of the Republic of Tajikistan (Ministry of finances, Ministry of labour, employment and migration, Ministry of the internal affairs, Ministry of education and science, Ministry of health and social protection and others).

The information on population, employment, living standards, social and economic spheres is divided into three chapters. Data on the current situation in the main branches of economy, such as industry, agriculture, construction, transport and others are also included. The principal trends and specific details of the Republic's socio-economic development are illustrated by means of diagrams.

For 2013 the data on selected indicators are revised as compared with those published earlier, in some cases data for 2014 are preliminary.

More detailed information on the socio-economic situation of Tajikistan will be published in the "Statistical Yearbook of the Republic of Tajikistan" and in other official publications, dedicated to the various branches of the economy.

This publication is designed for readers who wish to receive reliable information on the Republic of Tajikistan and it will enhance the understanding of many issues.

МАСЪУЛИНИ ФАСЛҲОИ МАЧМЀА
ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЗА РАЗДЕЛЫ СБОРНИКА
RESPONSIBLE FOR SECTIONS OF THE PUBLICATION

Аҳоли, меҳнат		
Население, труд	Кулов А.	
<i>Population, labor</i>	<i>Kulov A.</i>	221-49-91
Соҳаи иҷтимоӣ		
Социальная сфера	Будникова Е.	
<i>Social sphere</i>	<i>Budnikova E.</i>	227-94-88
Нарх ва таърифа		
Цены и тарифы	Начибуллоев А.	
<i>Prices and tariffs</i>	<i>Najibulloev A.</i>	227-56-28
Молия ва қарз		
Финансы и кредит	Исмоилова З.	
<i>Finance and credit</i>	<i>Ismoilova Z.</i>	221-27-47
Маҷмӯи Маҳсулоти Дохилӣ (ММД) - ВВП	Минакова С.	
<i>GDP</i>	<i>Minakova S.</i>	227-98-71
Савдо, робитаҳои иқтисодии хориҷӣ		
Торговля, внешнеэкономсвязь	Асмаатбеков Ф.	
<i>Trade, external economic activity</i>	<i>Asmatbekov F.</i>	227-82-66
Соҳтмон – Стратроительство, жилишно- коммунальное хозяйство	Гафуров Ш.	
<i>Capital construction, housing conditions, environment</i>	<i>Gafurov Sh.</i>	227-65-12
Саноат		
Промышленность	Иванникова С.	
<i>Industry</i>	<i>Ivannikova S.</i>	227-63-01
Кишоварзӣ		
Сельское хозяйство	Хоҷаев З.	
<i>Agriculture</i>	<i>Khojaev Z.</i>	227-81-14
Нақлиёт, алоқа, хизматрасонии пулакӣ ба аҳоли, хоҷагии манзилӣ - коммунали		
Транспорт, связь, платные услуги населению	Асмаатбеков Ф.	
<i>Transport, communication, paid services</i>	<i>Asmatbekov F.</i>	227-82-66

Аломатҳои шартӣ
Условные обозначения
Abbreviations and symbols

%	фоиз - процент	%	<i>percent</i>
д.	дона	pc	<i>pieces</i>
шт.	штук		
ҳаз.	хазор	<i>thsd</i>	<i>thousand</i>
тыс.	тысяч		
млн.	миллион	<i>mln</i>	<i>million</i>
млрд.	миллиард	<i>bln</i>	<i>billion</i>
км.	километр	<i>km</i>	<i>kilometre</i>
км ²	километри мураббаъ - квадратный километр	<i>km²</i>	<i>square kilometre</i>
км ³	километри муккааб - кубический километр	<i>km³</i>	<i>cubic kilometre</i>
м	метр	<i>m</i>	<i>metre</i>
га	гектар	<i>ha</i>	<i>hectare</i>
кг.	килограмм	<i>kg</i>	<i>kilogram</i>
т.	тонна - тонн	<i>t</i>	<i>metric ton</i>
с.	сентнер	<i>c</i>	<i>100 kg</i>
ц.	центнер		
квa.	киловольт-ампер - киловольт-ампер	<i>kVa</i>	<i>kilovolt-ampere</i>
квт.с	киловатт- соат	<i>kWh</i>	<i>kilowatt-hours</i>
квт.ч.	киловатт - час		
0,0	бузургии ночиз - незначительная величина	<i>0.0</i>	<i>negligible magnitude</i>
-	зухур нест - явление отсутствует	-	<i>not applicable</i>
...	маълумот нест - данных не имеется	...	<i>not available</i>

Дар мавридҳои чудогона фарқияти ҷамъбасти наҷандон зиёди ба вучуд омада бо маълумоти муқаммал ё пурра фаҳмонда мешавад.

В отдельных случаях незначительные расхождения итогов от суммы слагаемых объясняется округлением данных.

In some cases, insignificant differences between the results and the sums of items may occur due to the rounding of data.

МУНДАРИЧА - СОДЕРЖАНИЕ - CONTENTS

Тавсифоти умумии Ҷумҳурии Тоҷикистон	
Общие характеристики Республики Таджикистан	
<i>Main characteristics of the Republic of Tajikistan</i>	9
Тақсмоти маъмурию ҳудудии Ҷумҳурии Тоҷикистон	
Административно-территориальное деление Республики Таджикистан	
<i>Administrative territorial structure of the Republic of Tajikistan</i>	18
Нишондиҳандаҳои асосии иҷтимоӣ ва иқтисодӣ	
Основные социально-экономические показатели	
<i>Main socio-economic indicators</i>	19
Аҳоли	
Население	
<i>Population</i>	25
Маориф	
Образование	
<i>Education</i>	33
Меҳнат	
Труд	
<i>Labour</i>	38
Даромад ва хароҷоти аҳоли	
Доходы и расходы населения	
<i>Money incomes and expenditures of population</i>	45
Музди меҳнат	
Заработная плата	
<i>Wages and salaries</i>	53
Индекси нархҳои истеъмоли	
Индекс потребительских цен	
<i>Consumer price indices</i>	57
Таъминоти иҷтимоӣ	
Социальное обеспечение	
<i>Social security</i>	59
Тандурустӣ	
Здравоохранение	
<i>Health care</i>	61
Фарҳанг	
Культура	
<i>Culture</i>	68
Шароити манзилии аҳоли	
Жилищные условия населения	
<i>Housing conditions</i>	71

МУНДАРИЧА - СОДЕРЖАНИЕ - CONTENTS

Қиноятқорӣ	
Преступность	
<i>Criminality</i>	73
Экология	
<i>Environment</i>	76
Маҷмӯи Маҳсулоти Дохилӣ	
Валовой Внутренний Продукт	
<i>GDP</i>	78
Саноат	
Промышленность	
<i>Industry</i>	81
Кишоварзӣ	
Сельское хозяйство	
<i>Agriculture</i>	90
Сохтмон	
Строительство	
<i>Construction</i>	102
Нақлиёт	
Транспорт	
<i>Transport</i>	107
Алоқа	
Связь	
<i>Communication</i>	111
Савдо	
Торговля	
<i>Trade</i>	114
Хизматрасонии пулакӣ	
Платные услуги	
<i>Paid services</i>	117
Савдои хориҷӣ	
Внешняя торговля	
<i>Foreign trade</i>	120
Молия ва қарз	
Финансы и кредит	
<i>Finance and credit</i>	132
Қурби пулҳо	
Курс валюты	
<i>Exchange rates</i>	135

ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS

Пойтахт	Душанбе
Столица	
<i>Capital</i>	<i>Dushanbe</i>
Чойгиршавӣ	Тоҷикистон дар Ҷанубу Шарқи Осиёи Марказӣ чойгир шудааст
Расположение	Таджикистан расположен на Юго - Востоке Централь- ной Азии
<i>Location</i>	<i>the South-east of Central Asia</i>
Худуд	142,6 ҳазор километри мураббаъ
Территория	142,6 тыс. кв. км.
<i>Territory</i>	<i>142,6 thsd. square kilometers</i>
Аҳоли	Аз рӯи маълумоти барӯйхатгирии аҳоли дар 21 сентябри соли 2010-ум 7565 ҳазор нафар, дар 1 январи соли 2015-ум 8352,0 ҳазор нафар
<i>Население</i>	По данным переписи населения на 21 сентября 2010 года - 7565 тыс. человек, на 1 января 2015 года – 8352,0 тыс. человек
<i>Population</i>	<i>7565 thsd. persons according to the population census of 2010, 8352,0 thsd. persons - as of 1.01.2015</i>
Воҳиди пулӣ	Сомонӣ дар моҳи октябри соли 2000 ба муомилот бароварда шуд.
Денежная единица	сомони, введена в октябре 2000 года
<i>Currency</i>	<i>somoni, introduced in October, 2000</i>

ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS

Сарҳади давлатӣ	Дарозии 700 километр аз ғарб ба шарқ, 350 километр аз шимол ба ҷануб. Дар ғарб ва дар шимол бо ҷумҳуриҳои Ўзбекистон (910 километр); ва бо Қирғизистон (650 километр); дар ҷануб бо Афғонистон (1030 километр); дар шарқ бо Чин (430 километр)
Государственная граница	Протяженность - 700 километров с запада на восток 350 километров с севера на юг. На западе и на севере с республиками Узбекистан (910 километров) и Кыргызстан (630 километров); на юге - с Афганистаном (1030 километров); на востоке - с Китаем (430 километров)
<i>State borders</i>	<i>Length: 700 kilometers from west to east 350 kilometers from north to south In the west and north, Tajikistan has borders with Uzbekistan (910 kilometers) and Kyrgyzstan (630 kilometers); in the south – with Afghanistan (1030 kilometers) and in the east – with China (430 kilometers)</i>
Иқлим	континенталӣ Январ аз +22 ⁰ (Панҷ) то -61 ⁰ (кӯли Булункӯл) Июл аз -8 ⁰ (кӯли Булункӯл) то +45 ⁰ (Панҷ)
Климат	континентальный Январь от +22 ⁰ (Пяндж) до -61 ⁰ (озеро Булункул) Июль от -8 ⁰ (озеро Булункул) до +45 ⁰ (Пяндж)
<i>Climate</i>	<i>continental</i> <i>January from +22°C (Pyandj) to -61°C (Lake Bulunkul)</i> <i>June from -8°C (Lake Bulunkul) to +45°C (Pyanj)</i>

Тоҷикистон аз рӯи хусусият дар баландӣ ҷойгир шуда, маъмулан мамлақати кӯҳӣ мебошад, дар баландии мутлақи аз 300 то 7495 метр қарор дорад. 93 фоизи ҳудуди вайро кӯҳҳо ишғол менамоянд, ки ба системаи кӯҳҳои баландтарин тааллуқ доранд. Дар шимол водии Фарғона; дар шимолу ғарбӣ ва қисмати марказӣ қаторкӯҳҳои Туркистон, Зарафшон, Ҳисор ва Олой; дар ҷанубу шарқ - Помир (яке аз қуллаҳои баландтарини қураи замин - қуллай И.Сомонӣ 7495 метр) дар пастиҳои ҷанубу ғарб водии Вахшу Ҳисор ва дигарҳо ҷойгир шудаанд.

Таджикистан по **характеру поверхности** - типичная горная страна с абсолютными высотами т 300 до 7495 метров. 93% ее территории занимают горы, относящиеся к высочайшим горным системам. На севере расположена Ферганская долина; на северо-западе и в центральной части - Туркестанский, Зеравшанский, Гиссарский и Алайский хребты; на юго-востоке - Памир (один из высшей точки земного шара - пик Сомони - 7495 метров); юго-западная часть пониженная - Вахшская, Гиссарская и другие долины.

ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS

The geography of the Republic of Tajikistan is mountainous with heights above sea level varying between 300 and 7495 metres. Mountains belonging to the highest ranges of Central Asia make up 93% of the total area of the country. There is the Fergana valley in the north, while in the northwest and the central parts there are the Tukmenian, Zaravshan, Hissar and Alay mountain ranges. The southeast boasts the impressive Pamir range (its highest mountain, the Somanids Peak or former Communism Peak, with an altitude of 7495 metres, is one of the highest summits of the world); while the southwest has the Vakhsh, Hissar and other valleys.

Баландии мутлақи қаторкӯҳҳои бузургтарин Абсолютные высоты крупнейших горных массивов <i>The highest mountains</i>	Баландӣ аз сатҳи баҳр, метр Высота над уровнем моря, м <i>Height above sea</i> <i>level, meters</i>
Қуллаи Сомонӣ Пик И. Сомони..... <i>Samanids Peak</i>	7495
Қуллаи Абуалӣ ибни Сино Пик Абуали ибн Сино <i>Abuali ibn Sina Peak</i>	7134
Қуллаи Е. Корженевская Пик Е. Корженевская..... <i>Korjenevskaya Peak</i>	7105
Қуллаи Истиклол Пик Истиклол..... <i>Istiklol Peak</i>	6974
Қуллаи Москва Пик Москва <i>Moscow Peak</i>	6785
Қуллаи К.Маркс Пик К. Маркса <i>K.Marx Peak</i>	6726
Қуллаи Гармо Пик Гармо..... <i>Garmo Peak</i>	6595

ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS

Баландии мутлаки қаторкӯҳҳои бузургтарин Абсолютные высоты крупнейших горных массивов <i>The highest mountains</i>	Баландӣ аз сатҳи баҳр, метр Высота над уровнем моря, м <i>Height above sea level, meters</i>
Куллаи Энгелс	
Пик Энгельса <i>Engel Peak</i>	6510
Куллаи афсарони Шӯравӣ	
Пик Советских офицеров..... <i>Soviet Officers Peak</i>	6233
Куллаи Вудор	
Пик Вудор <i>Vudor Peak</i>	6132
Куллаи Музқӯли Шимоли	
Пик Северный Музкол..... <i>North Muzkol Peak</i>	6128
Куллаи Маяковский	
Пик Маяковского <i>Mayakovsky Peak</i>	6096
Куллаи Паххор	
Пик Паххор..... <i>Pakhor Peak</i>	6083

Боигарӣ ва ганҷи бебаҳои асосии ҷумҳурӣ – ин дарёҳо ва кӯлҳои он мебошанд, ки низоми ғизои яхбандӣ доранд. Фосилаи умумии 947 дарё, ки масофаи дурии бештар аз 10 километр доранд, аз 28500 километр зиёд аст. Зиёда аз 60 фоизи захираи оби минтақаи Осиёи Миёна ба ҳиссаи онҳо рост меояд.

Самое сокровенное богатство республики - ее реки и озера, имеющие системно - ледниковое питание. Общая протяженность 947 рек, имеющих длину более 10 километров, превышает 28500 километров. На их долю приходится более 60% гидроресурсов Среднеазиатского региона.

The Republic of Tajikistan has an abundance of lake and rivers. There are about 947 rivers longer than 10 kilometers with a total length of more than 28500 kilometers. The rivers account for 60% of all hydro-resources of central Asia.

ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS

Дарёҳои бузургтарин Крупнейшие реки <i>The longest rivers</i>		Масофаи чараёни об, километр Длина водотока, км <i>Length, km</i>
Амударё-Панҷ		
Амударья-Пяндж	<i>Amu-Darya - Pyanj</i>	1415-921
Зарафшон		
Заравшан	<i>Zeravshan</i>	877
Бартанг-Мурғоб-Оксу	<i>Bartang-Murgab-</i>	
Бартанг-Мурғаб-Оксу	<i>Oksu</i>	558
Вахш	<i>Vakhsh</i>	524
Кофарниҳон		
Кофарниҳон	<i>Kofarnihon</i>	387

Дар баландкӯҳҳои Тоҷикистон захираи азими барфу ях мавҷуд аст. Ҳудуди иқлимии барфи абадӣ дар баландии 3500-3600 метр дар ғарб хобидааст ва дар шарқ то ба 5800 метр баланд мешавад. Масоҳати пирияхҳои Тоҷикистон бештар аз 8476 километри мураббаъро ташкил медиҳанд. Онҳо зиёда аз ҳазор пириях ба масофаи зиёда аз 1,5 километр ба қайд гирифта шудааст. 16 пириях ба дарозии беш аз 16 километр, аз он ҷумла пирияхҳои Федченко ва Грум-Грижимайло мерасанд.

Високогорьях Таджикистана сосредоточены громадные запасы снега и льда. Климатическая граница вечного снега лежит на высоте 3500 - 3600 метров на западе и поднимается до 5800 метров на востоке. Площади ледников Таджикистана превышают 8476 квадратных километров. Здесь зарегистрировано более тысячи ледников протяженностью свыше 1,5 километра. 16 ледников достигают более 16 километров длины, в том числе ледники Федченко и Грумм - Гржимайло.

Tajikistan's high mountains accommodate great supplies of ice and snow. The line of perpetual snow is situated at height between 3500 and 3600 meters in the west and rises up to 5800 meters in the east. The total area of the glaciers in Tajikistan covers more than 8476 square kilometres. There are over the thousand registered glaciers with a length of more than 1,5 kilometers. Sixteen glaciers (such as Fedchenko and Grumm-Grzymailo glaciers) have length of more than 16 kilometers.

ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS

Пиряххон бузургтарин Крупнейшие ледники	<i>Main glaciers</i>	Масоҳат, км ² Площадь, км ² <i>Square, km²</i>	Ҳаҷми пирях, км ³ Объем ледника, км ³ <i>Capacity, km³</i>
Федченко			
Федченко	<i>Fedchenko</i>	156,0	93,6
Гармо			
Гармо	<i>Garmo</i>	114,6	-
Витковский			
Витковского	<i>Vitkovsky</i>	50,2	6,882
АИ СССР	<i>Academy of sciences</i>		
АН СССР	<i>of the USSR</i>	48,1	5,242
Наливкин			
Наливкин	<i>Nalivkin</i>	45,2	8,588
Бывачий			
Бывачий	<i>Byvachy</i>	37,1	8,05
Грум-Грижимайло			
Грум-Грижимайло	<i>Grumm-Grzymailo</i>	142,9	22,5

Тоҷикистон бо кӯлҳо низ бой аст. Шумораи онҳо қариб 1300 мебошад, ки масоҳати умумиашон 705 километри мураббаъро ташкил медиҳад. Бузургтарини онҳо - Қарокӯл ва Сарези роҳаш басташуда, Яшилқӯл. Кӯлҳо асосан дар баландии 3500 метр ҷойгир шудаанд.

Таджикистан богат также озерами. Их насчитывается около 1300 общей площадью 705 квадратных километров. Крупнейшие из них - Каракуль и заваленного происхождения - Сарез, Яшилкуль. Озера в основном расположены на высоте 3500 метров.

Tajikistan also abounds in lakes. There are some 1300 lakes with a total surface area of 705 km². Karakul, Sarez and Yashikul are the largest expanses to have been created naturally. The lakes are mainly located at height of 3500 meters.

ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS

Кӯлҳои бузургтарин Крупнейшие озера <i>Largest lakes</i>		Масоҳат км² Площадь зеркала, км² <i>Surface area, km²</i>	
Қароқул			
Қарақул	<i>Karakul</i>		380,0
Сарез			
Сарезское	<i>Sarez</i>		86,5
Зорқул			
Зорқул	<i>Zorkul</i>		38,9
Яшилқул			
Яшилқул	<i>Yashilkul</i>		35,6
Шорқул			
Шорқул	<i>Shorkul</i>		16,29
Обанборҳои бузургтарин Крупнейшие водохранилища <i>Largest reservoirs</i>		Масоҳат, км² Площадь зеркала, км² <i>Surface area, km²</i>	Ҳаҷм, млн. метри мураббаъ Объем, млн. куб. м. <i>Capacity, mln.m³</i>
Қайроққум			
Қайраққумское	<i>Kairakkum</i>	520,0	4160
Норак			
Нурекское	<i>Nurek</i>	106,0	10500
Муъминобод			
Муминабадское	<i>Muminobad</i>	3,4	30
Селбурск			
Сельбурское	<i>Selburskoye</i>	2,31	20

Хок, наботот ва олами ҳайвоноти Тоҷикистон хусусияти тези иқлимӣ доранд. Қабати наботот бо растаниҳои худрӯйи мевадиҳанда бой аст, ҳазорҳо намуди растани мерӯяд, ки аҳоли ба таври васеъ истифода мебарад.

Почва, растительность и животный мир Таджикистана имеют резко поясной характер. Растительный покров богат дикими плодовыми деревьями, тысячами видов растений, которые широко используются населением.

Tajikistan's soil, and its flora and fauna are determined by the alpine environment. The flora abounds in wild fruit-bearing trees and in numerous species of plants, which are widely used by the population.

Олами ҳайвонот гуногун ва бой аст. Дар Тоҷикистон зиёда аз 80 намуди ширхорҳо, қариб 40 намуди моҳӣ, беш аз 10 ҳазор намуди ҳашарот зиндагӣ

мекунанд. Аз ҳайвоноти ваҳшӣ палангҳои барфмонанд, селовсинҳо, хирсҳо, гурғо, рӯбоҳо, савсар ҳамчунин гавазну гӯсфандони кӯҳӣ вомерӯанд.

Богат и разнообразен животный мир. В Таджикистане обитает более 80 видов млекопитающих, свыше 365 видов птиц, 49 видов рептилий, около 40 видов рыб, более 10 тысяч видов насекомых. Из хищников встречаются снежные барсы, рыси, медведи, волки, лисицы, куницы, а также олени и архары.

Animals are also abundant. Tajikistan boasts some 80 species of mammals, more than 365 kinds of birds, 49 kinds of reptiles, 40 kinds of fish, 10 thousands of various insects. One can observe such predators as snow leopards, lynx, bears, hyenas, otters, wolves, foxes and martens, as well as deer and rock-goats.

Дар айни замон ҷаҳор мамнӯъгоҳ (Бешаи палангон, Ромит, Дашти Ҷум, Зоркул) 13 парваришгоҳ, боғи милли амал мекунанд. Масоҳати умумии ҳудуди муҳофизатшаванда 21 фоизи ҳудуди ҷумҳуриро ташкил медиҳанд.

В настоящее время действуют 4 заповедника («Тигровая балка», «Рамит», «Дашти Джум», «Зоркуль»), 13 заказников, Национальный парк. Общая площадь охраняемых территорий составляет 21% от территории республики.

At present, there are 4 natural reserves (“Tigrovaya balka”, “Ramit”, “Dashti Djum”, “Zorkul”), 13 sanctuaries and 2 national parks in Tajikistan. The total protected are makes 21% of the total territory of the republic.

Қаъри замини ҷумҳурӣ хеле бой аст. Дар айни ҳол беш аз 400 кону маъданиёт кофту кову шуда, қариб 100 кон мавриди истифодабарӣ қарор дорад, ки дар онҳо то 40 намуди ашёи маъданӣ, аз қабилӣ сӯзишворӣ, маъданиёт ва ғайримаъданӣ истихроҷ карда мешаванд.

Весьма богаты недра Таджикистана. В настоящее время разведано более 400 месторождений и эксплуатируются около 100 месторождений, на которых добываются до 40 видов минерального сырья, как топливные, так и рудные и нерудные ископаемые.

Tajikistan is also richly endowed with mineral deposits. Currently, more than 400 deposits have been identified, 100 of which are being exploited. Some 40 kinds of mineral raw materials are being extracted, such as fossil minerals, ores and non-metallic resources.

Аз ҷиҳати захираи ангишт Тоҷикистон дар Осиёи Марказӣ ҷои асосиро ишғол менамояд. Захираи умумии геологӣ қариб 4 миллиард тоннаро ташкил медиҳад, 80 фоизи ангишт ба кокс тааллуқ дорад. Дар ҳудуди ҷумҳурӣ конҳои

ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS

бисёри фулузоти нодир ва фоидаовар ошкор карда шудаанд: рӯх, кӯргошим, висмут, молибден, волфрам, тилло, нукра, сурма, симоб, шпати фторид, инчунин газ, нафт ва ғайраҳо.

По запасам угля Таджикистан занимает ведущее место в Центральной Азии. Общие геологические запасы составляют около 4 миллиардов тонн. 80% угля относится к коксующимся. На территории республики выявлены много месторождений редких и благородных металлов: цинк, свинец, висмут, молибден, вольфрам, золото, серебро, сурьма, ртуть, плавиковые шпаты, а также газ, нефть и т.д.

Tajikistan has the largest coal reserves in Central Asia. The estimated total geological coal reserves amount to some four billion tons. Eighty percent is coking coal. Deposits have been discovered for many rare and precious metals such as zinc, lead, bismuth, molybdenum, tungsten, gold, silver, antimony, mercury and fluorite, as well as gas and petroleum, among others.

**ТАҚСИМОТИ МАЪМУРИЮ ҲУДУДИИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ ДЕЛЕНИЕ
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
*Administrative territorial structure of the Republic of Tajikistan***

Вилояти мухтор Автономная область <i>Autonomous oblast</i>	1
Вилоятҳо Области <i>Oblasts (Provinces)</i>	2
Ноҳияҳо Районы <i>Regions</i>	62
Шаҳрҳо Города <i>Cities and towns</i>	18
Шаҳракҳо Поселки <i>Settlements</i>	57
Ҷамоатҳои деҳот (маъмуриятҳои деҳот) Джамоаты деҳот (сельские администрации) <i>Djamoats dechot (rural administrations)</i>	370

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Шумораи аҳолии доимӣ дар охири сол Численность постоян- ного населения на конец года <i>Total resident population (as at the end of the year)....</i>	млн. <i>mln.</i>	7,4	7,6	7,8	8,0	8,2	8,3
Афзоиши табиӣ, (+) кам- шавии (-) аҳоли Естественный прирост (+), убыль (-) населения <i>Natural increase (+) or decrease (-) of population....</i>	1000	167,5	189,0	190,3	185,3	177,7	196,6
Дар иқтисодёт машғул Занятые в экономике <i>Number of engaged in national economy.....</i>	1000	2219	2233	2249	2292	2308	2325
Шумораи бекорони рас- мӣ ба қайд гирифташуда (дар охири сол) Число официально зарегистрированных безработных (на конец года) <i>Number of registered unemployed (as at the end of the year).....</i>	1000	44,5	48,1	54,5	52,3	53,9	55,5
Маҷмӯи даромади миёнаи якмоҳа ¹ Среднемесячный совокупный доход ¹ <i>Average monthly money income per capita¹.....</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	155,72	190,18	225,62	258,81	293,58	323,64
Маҷмӯи хароҷоти миёнаи якмоҳа ¹ Среднемесячный совокупный расход ¹ <i>Average monthly money expenditure per capita¹.....</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	149,87	177,71	227,53	251,59	282,00	290,06

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Музди миёнаи меҳнати якмоҳа Среднемесячная заработная плата <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	284,35	354,44	442,13	555,29	694,89	816,27
Ҳадди акали музди меҳнат дар охири сол Минимальная заработ- ная плата на конец года <i>Minimum wage at the end of the year</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	60,00	80,00	80,00	200,00	250,00	250,00
Нафақаи ҳадди ақал Минимальная пенсия <i>Minimum Pension</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	60,00	80,00	80,00	104,00	130,00	130,00
Индекси нархҳои истеъмолӣ Индекс потребительских цен <i>Consumer price index</i>	физ %	105,0	109,8	109,3	106,4	103,7	107,4
Маҷмӯи Маҳсулоти Доҳилӣ ² Валовой Внутренний Продукт ² <i>Gross Domestic Product</i> ²	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	20628,5	24707,1	30071,1	36163,1	40524,5	45605,2
Индекси нархҳои истеҳ- солкунандагони маҳсу- лоти саноатӣ Индекс цен производи- телей на промышленную продукцию <i>Producer price index for industrial output</i>	физ %	148,7	127,2	115,5	106,1	102,1	104,7
Маҳсулоти саноатӣ ² Продукция промышлен- ности ² <i>Industrial output</i> ²	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	7558	8253	8724	9666	10033	10535

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Инвеститсия ба сармоия асосӣ	млн. сомонӣ						
Инвестиции в основной капитал <i>Capital investments</i>	<i>mln. somoni</i>	3899,4	4669,4	4988,3	4540,2	5796,8	7492,7
Маҳсулоти кишоварзӣ ² Продукция сельского хозяйства ² <i>Agricultural output</i> ²	млн. сомонӣ						
Боргардиш Грузооборот <i>Freight turnover</i>	млн. т. км <i>mln. t.km</i>	5012,9	4957,6	5508,8	6345,0	6693,8	6180,3
Мусофиргардиш Пассажирооборот <i>Passenger turnover</i>	млн. пасс.км <i>mln.pkm</i>	8590,9	9036,1	9447,7	9806,9	10206,2	10305,1
Боркашонӣ Перевозка грузов <i>Freight transportation</i>	1000 тонн <i>1000t</i>	56862,8	59327,4	61656,6	68399,4	72248,3	74411,2
Мусофиркашонӣ Перевозка пассажиров <i>Passenger transportation</i>	млн. <i>mln.</i>	514,6	539,5	542,3	520,7	545,0	556,9
Ҳаҷми молгардиши чакана ² Объем розничного товарооборота ² <i>Volume of retail trade turnover</i> ²	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	7442,6	8000,8	8728,8	10116,7	12018,7	12823,9
Хизматрасонии пулакӣ ² Платные услуги ² <i>Paid services</i> ²	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	6151,2	6963,2	8258,3	9208,0	9999,8	10099,9
Гардиши савдои хориҷӣ Внешнеторговый оборот <i>Foreign trade turnover</i>	млн. долл. млн. <i>mln. USD</i>	3579,9	3851,6	4463,3	5138,1	5312,5	5274,7
аз ҷумла - в том числе: <i>of which:</i>							

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Содирот Экспорт	млн. долл. <i>mln.</i> <i>USD</i>	1010,3	1194,7	1257,3	1359,7	1161,8	977,3
<i>Exports</i>							
Воридот Импорт	млн. долл. <i>mln.</i> <i>USD</i>	2569,6	2656,9	3206,0	3778,4	4150,7	4297,4
<i>Imports</i>							

¹аз рӯи маълумоти тадқиқоти

хонаводаҳо - по данным

¹*from household survey data*

обследования домашних хозяйств

²бо нархҳои соли 2014 - в ценах 2014 г. ²*in 2014 prices*

ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ¹
INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS¹

	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Шумораи аҳоли Численность населения <i>Population number</i>	102,3	102,7	102,4	102,3	102,2	102,3
Дар иқтисодиёт машғул Занятые в экономике <i>Number of engaged in national economy</i>	102,4	100,6	100,8	101,9	100,7	100,8
Шумораи бекорони расмӣ ба кайд гирифташуда (дар охири сол) Число официально зарегистрированных безработных (на конец года) <i>Number of registered unemployed (as at the end of the year)</i>	102,1	108,1	113,3	96,0	103,1	103,0
Музди миёнаи меҳнати якмоҳа ² Среднемесячная заработная плата ² <i>Average monthly gross wages and salaries</i> ²	1,2	1,2	1,2	1,3	1,3	1,2
Маҷмӯи Маҳсулоти Дохилӣ ВВП <i>Gross Domestic Product</i>	103,9	106,5	107,4	107,5	107,4	106,7
Ҳаҷми маҳсулоти саноатӣ Объем промышленной продукции <i>Volume of industrial output</i>	93,5	109,2	105,7	110,8	103,8	105,0
Маҳсулоти умумии кишоварзӣ Валовая продукция сельского хозяйства <i>Gross value of agricultural output</i>	110,5	106,8	107,9	110,4	107,6	104,5
Боргардиш - Грузооборот <i>Freight turnover</i>	120,7	98,9	111,1	115,1	105,5	92,3
Мусофиргардиш - Пассажиरोоборот <i>Passenger turnover</i>	106,4	105,2	104,6	103,8	104,1	101,0
Боркашонӣ Перевозка грузов <i>Freight transportation</i>	119,1	104,3	104,0	110,9	105,6	103,0

ИНДЕКСҲОИ НИШОНДИҲАНДАҲОИ АСОСИИ ИҚТИМОИЮ ИҚТИСОДӢ

ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ¹
INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS¹

	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Мусофиркашонӣ						
Перевозка пассажиров <i>Passenger transportation</i>	113,1	104,8	100,5	96,0	104,7	102,2
Ҳаҷми молгардиши чакана Объем розничного товаро- оборота <i>Volume of retail trade turnover</i>	112,5	107,5	109,1	115,9	118,8	106,7
Хизматрасонии пулакӣ Платные услуги - <i>Paid services</i>	100,9	113,2	118,7	111,5	108,6	101,3
Гардиши савдои хориҷӣ Внешнеторговый оборот <i>Foreign trade turnover</i>	76,5	107,6	115,9	115,1	103,3	99,3
аз он ҷумла - в том числе: <i>of which:</i>						
Содирот – Экспорт - <i>Exports</i>	71,7	118,2	105,2	108,1	85,4	84,1
Воридот – Импорт - <i>Imports</i>	78,5	103,4	120,7	117,8	109,8	103,5

¹бо фоиз нисбат ба соли гузашта
в процентах к предыдущему году

¹*in percent to the previous year*

²бо маротиба нисбат ба соли гузашта
в разах к предыдущему году

²*in times to the previous year*

АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИ - POPULATION

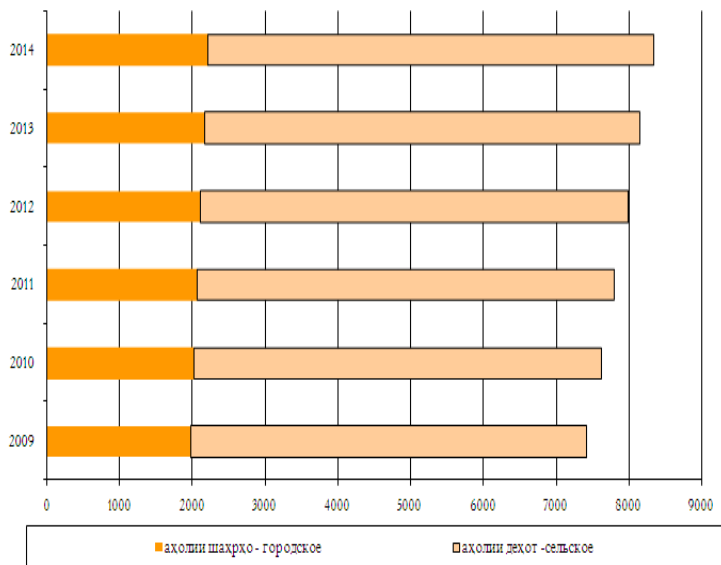
	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Тамоми аҳоли ¹ Все население ¹ <i>Total population¹</i>	1000	7417,4	7621,2	7807,2	7987,4	8161,1	8352,0
аҳолии шаҳрҳо городское - <i>urban</i>	1000	1973,5	2020,5	2064,8	2106,5	2170,9	2215,5
аҳолии деҳот сельское - <i>rural</i>	1000	5443,9	5600,7	5742,4	5880,9	5990,2	6136,5
Мардҳо - Мужчины <i>Males</i>	1000	3742,9	3846,1	3941,5	4033,5	4124,2	4224,3
Занҳо - Женщины <i>Females</i>	1000	3674,5	3775,1	3865,7	3953,9	4036,9	4127,7
Шумораи мардҳо ба 1000 зан Число мужчин на 1000 женщин <i>Men per 1000 women</i>	воҳид единиц <i>number</i>	1019	1019	1020	1020	1022	1023
Ба шумораи умумии аҳоли: В общей численности населения: <i>Composition of total population:</i>							
аҳолии шаҳрҳо городское - <i>urban</i>	%	26,6	26,5	26,4	26,4	26,6	26,5
аҳолии деҳот – сельское - <i>rural</i>	%	73,4	73,5	73,6	73,6	73,4	73,5
Мардҳо - Мужчины <i>Males</i>	%	50,5	50,5	50,5	50,5	50,5	50,6
Занҳо - Женщины <i>Females</i>	%	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,4
Шумораи сокинон дар 1 км ² Число жителей на 1 км ² <i>Population density (in- habitants per 1 km²)</i>	воҳид единиц <i>number</i>	51,2	53,4	54,7	56,0	57,2	58,6

¹солҳои 2009 - 2014 баҳо аз рӯи маълумотҳои омили чорӣ ¹2009 - 2014 – *assessment*

¹2009 – 2014 г.г. - оценка по данным текущей статистики

АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION

Динамикаи шумораи аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон (ҳазор нафар)
Динамика численности населения Республики Таджикистан (тыс. человек)
Population growth in the Republic of Tajikistan (thsd. persons)



АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИ - POPULATION

Давомияти дарозумрии ҳаёт (микдори сол)
Ожидаемая продолжительность жизни (число лет)
Life expectancy at birth (years)

Давра Период <i>Period</i>	Ҳамаи аҳоли Все население <i>Total population</i>	Мардҳо Мужчины <i>Men</i>	Занҳо Женщины <i>Women</i>
1970-1971	72,7	70,0	75,0
1980-1981	66,4	63,7	68,6
1989	69,3	66,7	71,8
1990	69,9	67,1	72,6
1991	70,1	67,3	72,9
1992	68,2	65,4	71,0
1993	61,8	56,4	68,1
1994	65,0	62,5	67,6
1995	66,1	63,5	68,9
1996	68,8	64,0	69,8
1997	67,6	64,9	70,5
1998	68,1	65,7	70,5
1999	68,6	66,3	70,9
2000	68,2	66,1	70,3
2001	69,1	67,0	71,2
2002	69,1	67,1	71,1
2003	70,1	67,9	72,3
2004	71,0	68,6	73,4
2005	70,6	68,1	73,2
2006	71,8	69,3	74,4
2007	71,7	69,4	74,0
2008	72,2	69,7	74,8
2009	72,8	70,5	75,3
2010	72,5	70,8	74,4
2011	72,5	70,9	74,1
2012	72,5	70,9	74,1
2013	73,4	71,6	75,3
2014	73,4	71,6	75,4

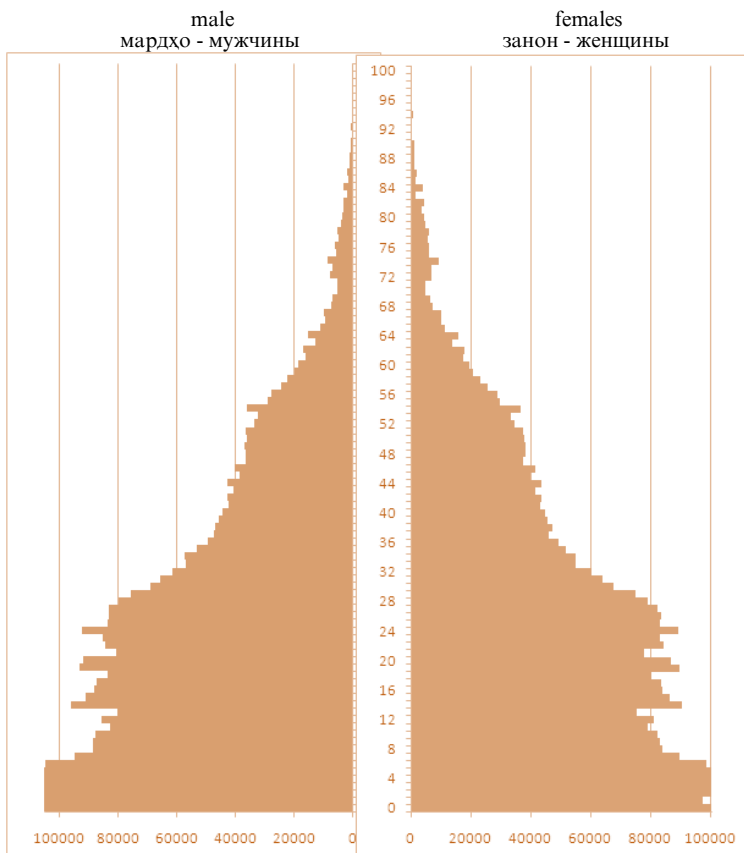
АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Аз рӯи гурӯҳҳои синну сол аз 9 то 80 сола ва калонсолтар (дар охири сол) По возрастным группам с 9 до 80 лет и старше (на конец года) <i>Population by age groups from 9 to 80 years (as at the end of the year)</i>							
0-4	1000	950,2	1016,4	1062,7	1092,6	1093,8	1104,2
5-9	1000	841,8	826,8	843,7	861,1	902,8	947,4
10-14	1000	868,5	871,4	862,1	857,9	847,6	840,4
15-19	1000	865,5	863,6	856,8	856,9	868,9	865,5
20-24	1000	815,2	844,9	853,9	855,3	845,3	855,5
25-29	1000	618,7	655,5	701,0	743,6	779,2	807,3
30-34	1000	488,8	508,3	524,4	551,2	581,4	611,8
35-39	1000	435,6	439,3	450,2	456,1	467,8	482,2
40-44	1000	388,6	398,8	405,6	416,7	419,6	429,6
45-49	1000	361,2	361,7	369,0	372,9	379,6	382,9
50-54	1000	260,6	290,5	308,4	324,9	340,1	353,4
55-59	1000	174,6	181,8	198,6	211,3	232,4	250,4
60-64	1000	99,4	115,6	125,7	138,4	149,9	163,0
65-69	1000	79,1	69,6	67,7	70,9	78,2	88,5
70-74	1000	74,7	80,1	77,3	77,1	70,7	65,5
75-79	1000	52,5	49,5	53,8	52,3	54,2	54,0

АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИ - POPULATION

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
80 сола ва калонсолтар 80 лет и старше <i>80 and over</i> Аз шумораи умумии аҳоли дар синну соли: Из общей численности населения в возрасте: <i>Population by age category:</i>	1000	42,4	47,4	46,3	48,2	49,4	50,4
аз қобили меҳнат хурдсол (0-14) моложе трудоспособного (0-14) <i>under working age (0-14 years)</i>	1000	2660,5	2714,6	2768,5	2811,6	2844,2	2892,1
қобили меҳнат трудоспособном <i>working age</i>	1000	4410,6	4548,9	4672,2	4797,5	4920,1	5046,0
аз қобили меҳнат калонсолтар старше трудоспособного <i>above working age</i>	1000	346,3	357,7	366,5	378,3	396,8	413,9

Пирамидаи синну соли чинсии шумораи аҳоли то 1 январи соли 2015, нафар
Возрастно - половая пирамида численности населения
на 1 января 2015 года, человек
Age-sex structure of the population on January 1 2015, persons



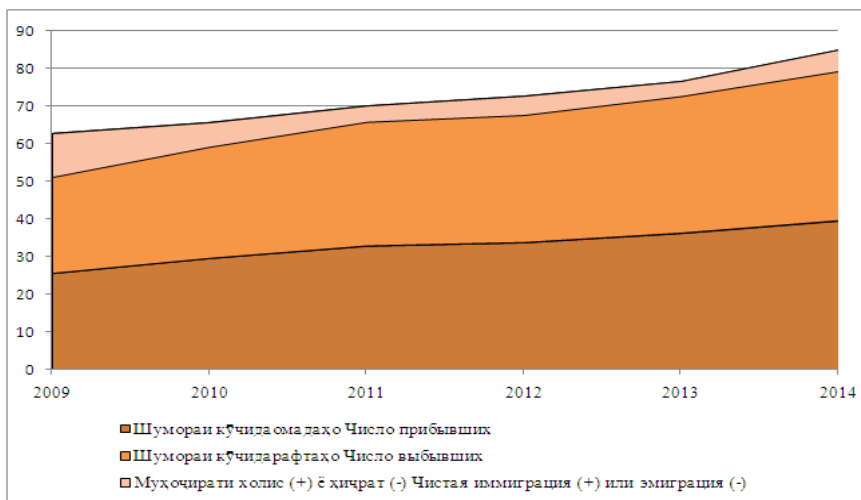
АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИ - POPULATION

	воҳиди ченак ед.изм unit	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Шумораи таваллудшудагон Число родившихся <i>Live births</i>	1000	199,8	239,8	224,2	219,3	209,4	229,5
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населени <i>per 1000 persons</i>	воҳид единиц number	26,8	31,7	29,1	27,8	25,9	27,8
Шумораи фавтидагон Число умерших - <i>Deaths</i>	1000	32,3	33,3	33,8	34,0	31,7	32,9
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населени <i>per 1000 persons</i>	воҳид единиц number	4,3	4,4	4,4	4,3	3,9	4,0
Афзоиши табиии аҳоли Естественный прирост населения <i>Natural increase</i>	1000	167,5	206,5	190,3	185,3	177,7	196,6
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населени <i>per 1000 persons</i>	воҳид единиц number	22,5	27,3	24,7	23,5	22,0	23,8
Шумораи кӯчидаомадаҳо Число прибывших <i>Immigration</i>	1000	25,6	29,6	32,9	33,8	36,3	39,6
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населени <i>per 1000 persons</i>	воҳид единиц number	3,4	3,9	4,3	4,3	4,5	4,8
Шумораи кӯчидарафтаҳо Число выбывших <i>Emigration</i>	1000	37,2	36,1	37,2	38,9	40,3	45,3
Муҳоҷирати холис (+) ё хичрат (-) Чистая иммиграция (+) или эмиграция (-) <i>Net immigration (+) or emigration (-)</i>	1000	-11,6	-6,5	-4,3	-5,1	-4,0	-5,7

АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION

	воҳиди ченак ед.изм unit	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Афзоиши шумораи аҳоли Прирост численности населения <i>Population growth</i> ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населения <i>per 1000 persons</i>	1000 воҳид единиц <i>number</i>	155,9	182,5	184,1	180,2	173,7	190,9
Никоҳ – Браки - <i>Marriages</i> . ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населения <i>per 1000 persons</i>	1000 воҳид единиц <i>number</i>	20,9	24,1	23,9	22,8	21,5	23,1
Талоқ – Разводы - <i>Divorces</i> ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населения <i>per 1000 persons</i>	1000 воҳид единиц <i>number</i>	100,7	100,8	94,7	97,7	97,0	95,5
		13,5	13,2	12,3	12,4	12,0	11,6
		5,6	6,0	6,8	7,4	7,9	9,0
		0,8	0,8	0,9	0,9	1,0	1,1

Дарачаи муҳочирати аҳоли, ҳазор нафар
Динамика миграции населения, тыс. человек
Population migration, thsd. persons



МАОРИФ – ОБРАЗОВАНИЕ – EDUCATION

	воҳид ченак ед.изм <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Муассисаҳои томактабӣ Дошкольные учреждения Pre school institutions	воҳид единиц <i>number</i>						
дар онҳо кӯдакон - в них детей <i>number of children</i>	1000	487	488	494	508	527	550
Аз тарафи муассисаҳои томактабӣ ҷалб кардани кӯдакони синни 1-6 сола бо ғоиз аз шумораи умумии кӯдакони 1-6 сола - Охват детей в возрасте 1-6 лет дошкольными учреждениями в процентах от общей численности детей 1-6 лет - <i>Share of children attending pre school institutions in total number of children (of corresponding age)</i>	%	5,4	5,6	5,7	6,1	6,2	6,6
Ба 100 ҷой кӯдакон рост меоянд На 100 мест приходится детей <i>Number of children per 100 places</i>	воҳид единиц <i>number</i>	83	89	96	98	108	107
Мактабҳои таҳсилоти умумӣ Общеобразовательные школы General education schools	воҳид единиц <i>number</i>	3780	3747	3791	3813	3836	3845
мактабҳои таҳсилоти умумии рӯзона - дневные общеобразовательные <i>day-time general education schools</i>	воҳид единиц <i>number</i>	3773	3730	3783	3805	3826	3836
махсус (барои кӯдакони инкишофи фикрӣ ва ҷисмониашон суст) специальные (для детей с недостатками умственного или физического развития) <i>special schools (for mentally and physically retarded children)</i>	воҳид единиц <i>number</i>	11	11	11	11	12	12
шабона вечерние <i>evening schools</i>	воҳид единиц <i>number</i>	7	6	8	8	10	9
хонандагон - уҷашия <i>number of pupils</i>	1000	1695	1695	1703	1714	1717	1743
муаллимон - учителя <i>number of teachers</i>	1000	94,2	93,6	94,2	97,7	100,6	103,6

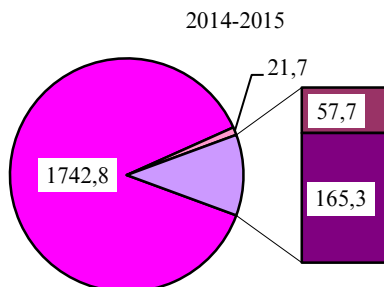
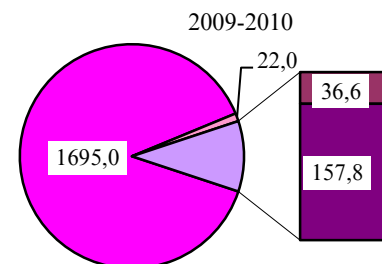
МАОРИФ – ОБРАЗОВАНИЕ – EDUCATION

	воҳиди ченак ед.изм <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Муассисаҳои таҳсилоти ибтидоӣ қасбӣ Начальные профессиональные учебные заведения <i>Vocational schools</i> Хонандагон – Учащиеся <i>Students</i>	воҳид единиц <i>number</i>	66	66	67	67	63	62
Донишқадаҳои миёнаи қасбӣ Средние профессиональные учебные заведения¹ <i>Specialised secondary educational institutions¹</i> Донишҷӯён - Учащиеся <i>Students</i>	воҳид единиц <i>number</i>	22,0	22,6	23,9	23,2	21,6	21,7
Донишҷӯён қабул карда шудаанд - Принято учащихся <i>Students admitted</i>	1000	52	51	51	50	51	59
Мутахассисон тайёр карда шудаанд - Выпущено специалистов - <i>Graduates</i>	1000	36,6	37,9	40,1	42,8	48,0	57,7
Шумораи донишқадаҳои олии қасбӣ¹ Число высших профессиональных учебных заведений¹ <i>Higher educational establishments¹</i> Донишҷӯён – Студенты <i>Students</i>	воҳид единиц <i>number</i>	12,4	13,1	14,2	15,2	18,0	22,7
Донишҷӯён қабул карда шудаанд - Принято студентов <i>Students admitted</i>	1000	9,0	10,2	9,4	10,2	10,7	12,4
Мутахассисон тайёр карда шудаанд Выпущено специалистов	1000	36	33	33	34	34	37
Ба 10000 нафар аҳолии мутахассисон тайёр карда шудаанд Выпущено специалистов на 10000 населения <i>Graduates per 10000 population</i>	воҳид единиц <i>number</i>	157,8	151,7	152,2	150,1	159,4	165,3
	1000	29,6	29,0	31,3	38,0	40,9	31,4
	1000	23,3	27,7	28,0	36,2	29,1	30,2
	воҳид единиц <i>number</i>	31	36	36	45	36	36

¹қачоя бо филиалҳо - включая филиалы

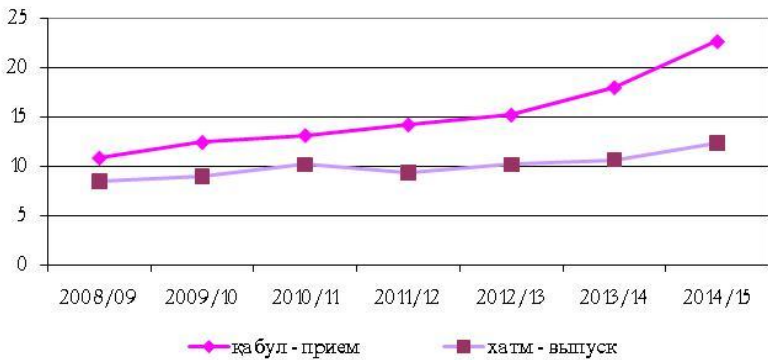
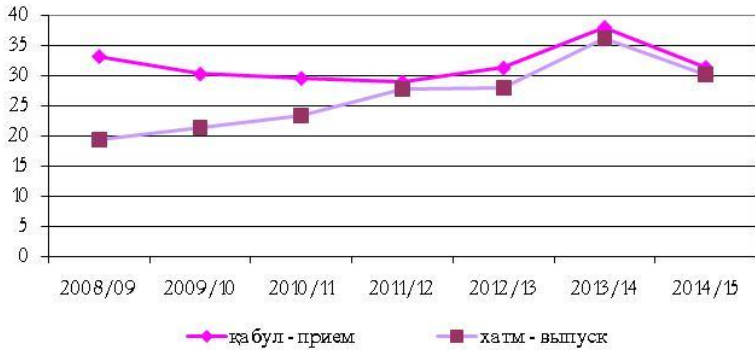
¹including branches

Шумораи хонандагон аз рӯи намуи таҳсил (дар аввали соли таҳсил, ҳазор нафар)
 Численность учащихся по видам обучения (на начало учебного года, тыс. человек)
 Number of students by type of education (at the beginning of each academic year, thsd. students)

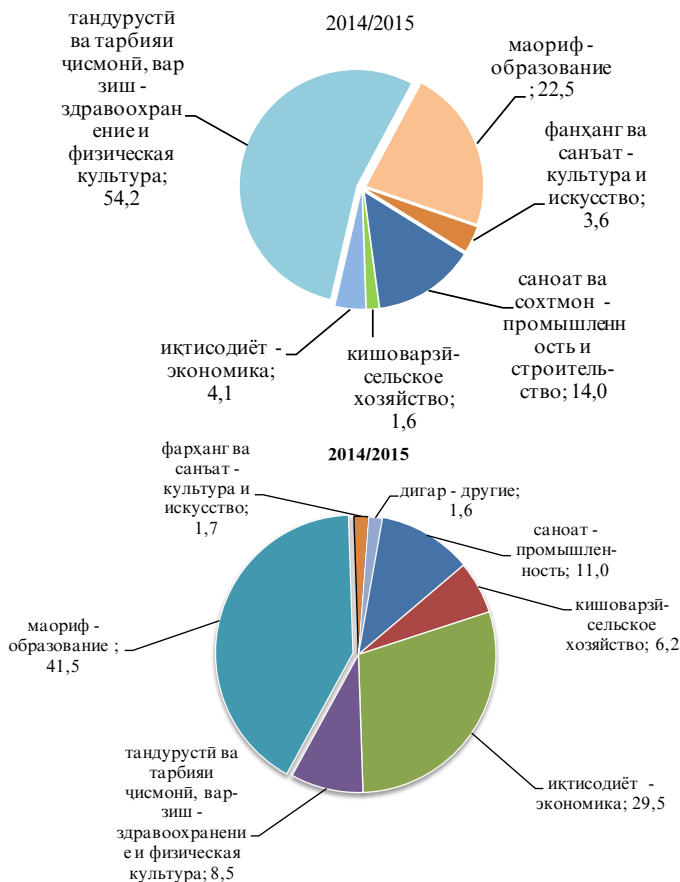


- дар мактабҳои таҳсилоти умумӣ - в общеобразовательных школах
- дар донишқадаҳои таҳсилоти ибтидои касбӣ - в начальных профессиональных учебных заведениях
- дар донишқадаҳои таҳсилоти миёнаи касбӣ - в средних профессиональных учебных заведениях
- дар донишқадаҳои таҳсилоти олии касбӣ - в высших профессиональных учебных заведениях

Қабул ва хатми донишҷӯён дар донишқадаҳон олии ва миёнаи касбӣ
 ҳазор нафар
 Прием и выпуск в учреждениях высшего и среднего профессионального образования,
 тыс. человек
*Admission to and graduation from higher and secondary educational institutions,
 thsd. students*



Қабули донишҷӯён ба муассисаҳои касбӣ ва миёнаи олии аз рӯи ғуруҳҳои соҳавӣ
 Прием студентов в средние и высшие профессиональные учебные заведения по
 отраслевым группам
 Admission of students in secondary and higher vocational school by industry groups



МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013 ³	2014
Захираҳои меҳнатӣ - ҳамагӣ¹ Трудовые ресурсы - всего¹ <i>Total labour resources¹</i>	1000	4435	4530	4664	4798	4859	4983
Аҳолии ғайрифаъоли иқтисодӣ¹ Экономически активное население¹ <i>Economically active population¹</i>	1000	2264	2280	2303	2348	2362	2382
Дар иқтисодёт машғул Заняты́е в эконо́мке <i>Occupied in the economy</i>	1000	2219	2233	2249	2292	2307	2325
Бекорон ² Безработные ² <i>Unemployed²</i>	1000	45	47	54	56	55	57
Аҳолии ғайрифаъоли иқтисодӣ¹ Экономически неактивное население¹ <i>Economically inactive population¹</i>	1000	2171	2250	2361	2450	2497	2601
аз он ҷумла хонандагон в том числе учащиеся <i>of which students</i>	1000	534	557	574	539	554	592

МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ³
Сохтори аҳолии машғул дар шаклҳои моликият¹ Структура занятого населения по формам собственности¹ <i>Employed by ownership types¹</i>							
давлатӣ государственная <i>state-owned</i>	1000	443,7	432,9	440,2	443,8	433,0	444,6
хусусӣ частная <i>private</i>	1000	1202,3	1406,6	1436,1	1478,8	1461,0	1486,6
коллективӣ коллективная <i>collective</i>	1000	549,2	371,1	351,6	347,7	387,2	368,4
корхонаҳои муштарак совместные предприятия <i>joint ventures</i>	1000	18,0	16,2	20,4	19,5	20,6	20,6
омехта ва дигар шакли моликият смешанная и другая форма собственности <i>mixed and other types of ownership</i>	1000	6,0	6,5	0,9	1,7	5,5	5,3

¹ба ҳисоби миёна барои як сол - в среднем за год

¹*annual average*

²шумораи бекороне, ки дар Агентии шугли аҳоли ба қайд гирифта шудаанд - число безработных, зарегистрированных в службах занятости

²*number of unemployed registered employment offices*

³пешакӣ - предварительно

³*preliminary*

МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2007	2008	2009	2010
Сохтори соҳавии аҳолии машғули кор¹					
Отраслевая структура занятого населения¹					
<i>Number of employed by branches of economy¹</i>					
саноат ва сохтмон промышленность и строительство <i>industry and construction</i>	1000	177	169	164	166
кишоварзӣ ва хоҷагии ҷангал сельское и лесное хозяйство <i>agriculture and forestry</i>	1000	1430	1447	1468	1471
нақлиёт ва алоқа - транспорт и связь <i>transport and communication</i>	1000	62	61	58	58
савдо ва ҳуроки умумӣ, таъминоти моддӣ - техникиӣ ва фуруш, махсулот - тайёркунӣ торговля и общественное питание, материально - техническое снабже- ние и сбыт, заготовки <i>trade and public catering, material and technical supply and sale, procurement</i>	1000	105	113	125	126
хоҷагии манзилӣ - коммуналӣ жилищно-коммунальное хозяйство <i>household and public utilities</i>	1000	48	50	52	57
тандурустӣ, тарбияи ҷисмонӣ ва таъминоти иҷтимоӣ здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение <i>health care, physical education and social security</i>	1000	76	75	79	81
маориф – образование - <i>education</i>	1000	174	172	178	180
фарҳанг ва санъат, илм ва хизмат- расонии илмӣ - культура и искусство, наука и научное обслуживание <i>culture, arts and science</i>	1000	17	17	18	18
дигар соҳаҳо - другие отрасли <i>others</i>	1000	60	64	76	76

¹Ба ҳисоби миёна барои як сол - в среднем за год

¹annual average

МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2011	2012	2013	2014
Ҳамагӣ аз рӯи намудҳои фаъолияти иқтисодӣ					
Всего по видам деятельности					
<i>Total by types of activity</i>	1000	2249,3	2291,5	2307,3	2325,4
аз он ҷумла - в том числе: - of which:					
Дар баҳши воқеӣ - Реальный сектор					
Real sector					
Кишоварзӣ, шикор ва ҷангалпарварӣ Сельское хозяйство, охота и лесоводство	1000	1671,8	1685,0	1682,7	1682,6
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1000	1507,2	1520,3	1526,2	1524,2
Моҳипарварӣ - Рыбоводство	1000	0,2	0,2	0,2	0,2
<i>Fish breeding</i>	1000	0,2	0,2	0,2	0,2
Саноати истихроҷи маъданҳои кӯҳӣ ва коркарди конҳо Горнодобывающая промышленность и разработка карьеров	1000	20,2	11,2	12,0	10,6
<i>Extraction industry and quarrying</i>	1000	20,2	11,2	12,0	10,6
Саноати коркард - Обработывающая промышленность	1000	52,2	64,2	65,7	65,6
<i>Manufacturing industry</i>	1000	52,2	64,2	65,7	65,6
Нерӯи барқ, газ ва таъминоти об Электроэнергия, газ и водоснабжение	1000	17,7	19,5	19,5	20,1
<i>Electric power, gas and water supply</i>	1000	17,7	19,5	19,5	20,1
Соҳтмон - Строительство	1000	74,3	69,6	59,1	61,9
<i>Construction</i>	1000	74,3	69,6	59,1	61,9
Баҳши хизматрасонӣ - Сектор услуг					
Services sector					
Савдои яқлухт ва ҷақана, таъмири автомобилҳо, мотосиклҳо, молҳои маишӣ ва маводҳои истифодаи шахсӣ Оптовая и розничная торговля, ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования	1000	577,5	606,5	624,6	642,8
<i>Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and household goods</i>	1000	125,0	137,5	135,7	138,4

Тоҷикистон дар рақамҳо, 2015

Таджикистан в цифрах, 2015

МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2011	2012	2013	2014
Меҳмонхонаҳо ва тарабхонаҳо Гостиницы и рестораны <i>Hotels and restaurants.....</i>	1000	6,0	4,5	7,4	7,9
Наклиёт, хочагии анбор ва алоқа Транспорт, складское хозяйство и связь <i>Transport, storage and communication.....</i>	1000	42,7	53,6	55,0	55,0
Миёнаравии молиявӣ Финансовое посредничество <i>Financial mediation.....</i>	1000	16,1	17,8	20,8	24,3
Амалиётҳо бо амволи ғайриманкул, ичора ва ғаёлияти тичоратӣ Операции с недвижимым имуществом, аренда и коммерческая деятельность <i>Operation of real estate, rent and commercial activity</i>	1000	13,1	16,1	18,5	20,9
Мақомоти давлатӣ ва мудофия; суғуртаи хатмии иҷтимоӣ Государственное управление и оборона, обязательное социальное страхование <i>Public administration and defense, compulsory social insurance.....</i>	1000	35,7	35,9	32,9	35,4
Маориф – Образование - <i>Education.....</i>	1000	188,5	193,0	201,3	203,9
Тандурустӣ ва хизматҳои иҷтимоӣ Здравоохранение и социальные услуги <i>Science and scientific services.....</i>	1000	84,5	88,6	90,6	94,0
Дигар хизматҳои коммуналӣ, иҷтимоӣ ва шахсӣ - Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги <i>Other public, social and personal services ...</i>	1000	64,2	56,7	59,9	62,0
Ташкилоту мақомоти хориҷии дар худои ҷумҳурии ғаёлиятдошта Экстерриториальные организации и органы <i>Extrerritorial organization and organs.....</i>	1000	1,9	2,8	2,4	1,0

Тоҷикистон дар рақамҳо, 2015
Таджикистан в цифрах, 2015

Сохтори аҳолии машғули кор дар шаклҳои моликият
 Структура занятого населения по формам собственности
Structure of employed population by ownership types



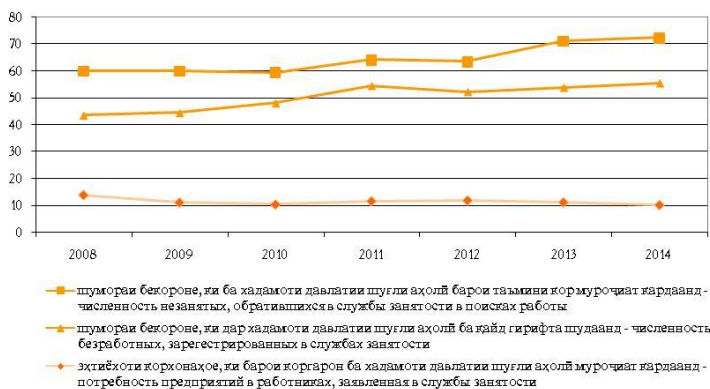
	воҳиди ченак ед. изм. unit	2010	2011	2012	2013	2014
Бекорӣ ва бо кор таъмин кардани аҳолии Безработица и трудоустройство населения <i>Unemployment and employment services</i>						
Ҳамагӣ ба Агентии шугли аҳолии барои таъмини ҷои кор дар давоми сол муроҷиат кардаанд - Всего обратившихся в службы занятости по вопросу трудо- устройства в течение года <i>Number of applying to employment offices for a job during the year</i>	1000	59,7	64,1	63,5	71,2	72,4
Ҳамагӣ бо ҷои кор таъмин карда шудаанд - Всего трудоустроено <i>Placed in a job - total</i>	1000	32,0	32,4	35,4	37,9	38,9
Шумораи бекорон дар охири сол ¹ Численность безработных на конец года ¹ <i>Number of unemployed (as at the end of the year)</i> ¹	1000	48,1	54,5	52,3	53,9	55,5
Сатҳи бекорӣ расмӣ ба қайд гирифта- шуда - Уровень официально зарегист- рированной безработицы <i>Officially registered unemployment rate</i>	%	2,1	2,3	2,4	2,3	2,4

МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2010	2011	2012	2013	2014
Шумораи бекороне, ки аз рӯи бекорӣ кӯмакпулӣ мегиранд - Численность безработных, получающих пособие по безработице - <i>Number of unemployed receiving unemployment benefits</i>	1000	3,5	6,3	8,2	8,2	8,8
Микдори ҷойҳои холии корӣ Число свободных рабочих мест <i>Number of vacancy working places.....</i>	1000	10,5	11,7	12,0	11,3	10,3
Шумораи мурочиаткардаҳое, ки ба Агентии шугли аҳоли дар ҷустуҷӯи кор мурочиат кардаанд, ба як ҷойи холи рост меояд - Численность обратившихся в службы занятости в поисках работы, приходящихся на 1 вакансию - <i>Number of persons applied to employment offices for a job, per 1 vacancy</i>	вохид единиц <i>number</i>	5,7	5,5	5,3	6,3	7,0

¹⁾ шумораи бекороне, ки дар Агентии меҳнат ва шугл ба кайд гирифта шудаанд - число безработных, зарегистрированных в Агентстве труда и занятости ¹⁾ number of unemployed registered in employment offices

**Талабот ва пешниҳодот дар бозори меҳнат (дар охири сол)
Спрос и предложение на рынке труда (на конец года)
*Demand and supply on labour market (at the end of the year)***



ДАРОМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Даромади пулии аҳоли¹							
Денежные доходы населения¹	млн. сомони						
<i>Money incomes of population¹</i>	<i>mln. somoni</i>	10932,0	13256,0	16190,9	20161,2	22346,2	24196,5
бо фоиз нисбати соли гузашта ¹							
в % к предыдущему году ¹	%	115,4	121,3	122,1	124,5	110,8	108,3
<i>in percent to the previous year¹</i>							
ба ҳисоби миёна ба ҳар нафари аҳоли дар як сол в среднем на душу населения в год	сомонӣ						
<i>per capita (in a year)</i>	<i>somoni</i>	1467,0	1746,4	2100,4	2252,9	2767,7	2930,6
Харочот ва пасандозҳои аҳоли¹	млн. сомонӣ						
Расходы и сбережения населения¹	млн. сомони						
<i>Money expenditures and savings of population¹</i>	<i>mln. somoni</i>	11171,5	13948,5	16393,1	22409,6	27202,1	33570,1
барои хариди мол ва пардохти хизматрасонӣ на популку товаров и оплату услуг	млн. сомонӣ						
<i>purchase of goods and services</i>	<i>mln. somoni</i>	6663,0	7876,1	9097,7	11752,0	14742,6	16333,2
Пардохтҳои ҳатмӣ ва дигар андозу пардохтҳои обязательные платежи и другие налоги и сборы	млн. сомонӣ						
<i>compulsory payments and other taxes and dues</i>	<i>mln. somoni</i>	2808,9	3760,7	4936,8	5993,9	7035,7	7351,7

ДАРМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Афзоиши пасандозҳо ва қоғазҳои қиматнок прирост вкладов и ценных бумаг <i>growth of deposits and securities</i>	млн. сомонӣ млн. сомони <i>mln. somonî</i>	330,8	998,1	424,9	437,6	752,7	644,2
Даромадҳои пулии ҳақиқӣ дар иштироқдорони аҳоли (бо фоиз нисбат ба соли гузашта) Реальные располагаемые денежные доходы населе- ния (в % к предыдущему году) <i>Real disposable incomes of population (in percent to the previous year)</i>	%	108,4	109,8	105,4	119,0	102,8	104,3

¹бо нархҳои ҳақиқӣ дар ҳамаи солҳои дахлдор - в текущих ценах
соответствующих лет

¹*at current prices of
corresponding years*

ДАРОМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES

	ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Истеъмолоти маҳсулоти хӯрокворӣ ба ҳар нафар аҳолӣ¹							
Потребление продуктов питания на душу населения¹							
Consumption of selected foodstuffs per capita¹							
Гӯшт ва маҳсулоти гӯшӣ							
Мясо и мясопродукты	кг						
<i>Meat and meat products</i>	<i>kg</i>	11,1	11,0	11,8	11,2	13,9	14,7
Шир ва маҳсулоти ширӣ -							
Молоко и молочные продукты	кг						
<i>Milk and dairy products</i>	<i>kg</i>	61,0	60,9	54,5	58,0	52,0	58,7
Тухм - Яйца	штук						
<i>Eggs</i>	<i>number</i>	39	40	46	60	60	71
Шакар, якҷоя бо маҳсулоти қаннодӣ - Сахар, вклучая кондитерс-кие изделия	кг						
<i>Sugar and confectionery</i>	<i>kg</i>	12,4	12,0	12,5	11,2	13,4	14,0
Маҳсулоти нонӣ							
Хлебные продукты	кг						
<i>Bread and bakery products</i>	<i>kg</i>	159,1	160,6	159,6	154,1	157,0	153,1
Картошка - Картофель	кг						
<i>Potatoes</i>	<i>kg</i>	35,6	35,0	34,0	34,7	38,6	33,3
Сабзавот ва полизӣ							
Овощи и бахчевые	кг						
<i>Vegetables and melons and gourds</i>	<i>kg</i>	84,7	70,6	72,9	88,1	70,9	76,0
Мева, буттамева, ангур							
Фрукты, ягоди, виноград	кг						
<i>Fruits, berries and grapes</i>	<i>kg</i>	40,1	33,2	40,0	32,9	39,5	33,4
Равғани растанӣ							
Масло растительное	кг						
<i>Vegetable oils</i>	<i>kg</i>	14,2	14,3	14,3	14,6	15,5	16,4

¹⁾ аз рӯи маълумоти тадқиқоти интихобии хонаводаҳо - по данным выборочного обследования домашних хозяйств

¹⁾from sample household survey data

ДАРОМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES

	ВОҲИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Даромад ба 1 аъзои хонавода дар як моҳ¹							
Доходы на 1 члена домохозяйства в месяц¹	СОМОНӢ СОМОНИ						
Monthly incomes per 1 family member¹.....	<i>somoni</i>	155,72	190,18	225,62	258,81	293,58	323,64
Даромади меҳнатӣ	СОМОНӢ СОМОНИ						
Трудовые доходы	<i>somoni</i>	69,67	77,49	96,23	111,13	129,23	145,93
<i>Earned (labour) income.....</i>							
Нафақа, кӯмакпулӣ, стипендия	СОМОНӢ СОМОНИ						
Пенсии, пособия, стипендии	<i>somoni</i>	6,59	7,40	9,80	12,63	16,14	19,82
<i>Pensions, scholarships, allowances.....</i>							
Пардохти чубронпулӣ, аз чумла ёрии хайрия	СОМОНӢ						
Компенсационные выплаты, включая благотворительную помощь	СОМОНИ <i>somoni</i>	0,14	0,85	0,14	4,43	1,88	1,88
<i>Compensation income.....</i>							
Даромад аз моликият	СОМОНӢ СОМОНИ						
Доходы от собственности	<i>somoni</i>	0,17	0,28	0,08	0,19	0,17	0,16
<i>Property income.....</i>							
Даромад аз фурӯши амволи ғайриманкул	СОМОНӢ						
Доход от продажи недвижимости	СОМОНИ <i>somoni</i>	1,43	0,44	0,48	0,36	0,73	0,20
<i>Income from sales of real estate.....</i>							
Даромад аз хочагии ёрирасони шахсӣ	СОМОНӢ						
Доход от личного подсобного хозяйства	СОМОНИ <i>somoni</i>	27,75	43,22	45,64	50,70	54,71	46,85
<i>Sales of agricultural products.....</i>							
Дигар воридот	СОМОНӢ СОМОНИ						
Прочие поступления	<i>somoni</i>	49,97	60,50	73,25	79,37	90,72	98,16
<i>Others.....</i>							

¹аз рӯи маълумоти тадқиқоти интихобии хонаводаҳо - по данным выборочного обследования домашних хозяйств

¹from sample household survey data

ДАРОМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Соҳтори даромади аҳоли (ба 1 аъзои хонавода дар як моҳ)¹							
Структура доходов населения (на 1 члена домохозяйства в месяц)¹							
Structure of incomes of population (per 1 family member in a month)¹							
Даромади меҳнатӣ Трудовые доходы <i>Earned (labour) income</i>	%	44,7	40,7	42,7	42,9	44,0	45,1
Нафақа, кӯмакпулӣ стипендия Пенсии, пособия, стипендии <i>Pensions, scholarships, allowances</i>	%	4,2	3,9	4,3	4,8	5,5	5,9
Пардохти ҷубронпулӣ, аз ҷумла ёри хайрия Компенсационные выплаты, включая благотворительную помощь <i>Compensation income</i>	%	0,1	0,5	0,1	1,7	0,6	0,2
Даромад аз моликият Доходы от собственности <i>Property income</i>	%	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1
Даромад аз фуруши амволи гайриманкул Доход от продажи недвижимости <i>Income from sales of real estate</i>	%	0,9	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1
Даромад аз хоҷагии ёрирасони шахсӣ Доход от личного подсобного хозяйства <i>Sales of agricultural products</i>	%	17,8	22,7	20,2	19,6	18,6	11,0
Дигар воридот Прочие поступления <i>Others</i>	%	32,1	31,8	32,5	30,7	30,9	29,0

ДАРМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Харочот ба 1 аъзон хонавода дар як моҳ² Расходы на 1 члена до- мохозяйства в месяц² Monthly expenditure per 1 family member².....	сомонӣ сомони <i>somoni</i>						
Харочоти истеъмолий Потребительские расходы <i>Purchase of goods and services</i> ..	сомонӣ сомони <i>somoni</i>	149,87	177,71	227,53	251,59	282,00	290,06
барои хариди маҳсулоти хӯрокворӣ на поқупку продуктов питания <i>food</i>	сомонӣ сомони <i>somoni</i>	138,41	163,55	209,50	229,26	256,86	261,44
барои хариди маҳсулоти ғайриозука на поқупку непродовольст- венных товаров <i>non-food goods</i>	сомонӣ сомони <i>somoni</i>	89,38	104,75	141,06	146,2	157,07	153,89
барои хариди машруботи спиртӣ - на поқупку алкогольных напитков <i>alcoholic beverages</i>	сомонӣ сомони <i>somoni</i>	32,81	40,09	47,36	56,26	66,92	72,68
барои пардохти хизматрасонии хусусӣ ва истехсолий на оплату личных и производственных услуг <i>services</i>	сомонӣ сомони <i>somoni</i>	0,19	0,20	0,24	0,25	0,29	0,24
Дигар масрафҳо (аз ҷумла андозҳо, пардохтҳо) Другие расходы (включая налоги, сборы, платежи) <i>Other expenditures (including taxes, dues, payments)</i>	сомонӣ сомони <i>somoni</i>	16,03	18,51	20,84	26,57	32,58	34,63
	сомонӣ сомони <i>somoni</i>	11,46	14,16	18,03	22,33	25,14	22,92

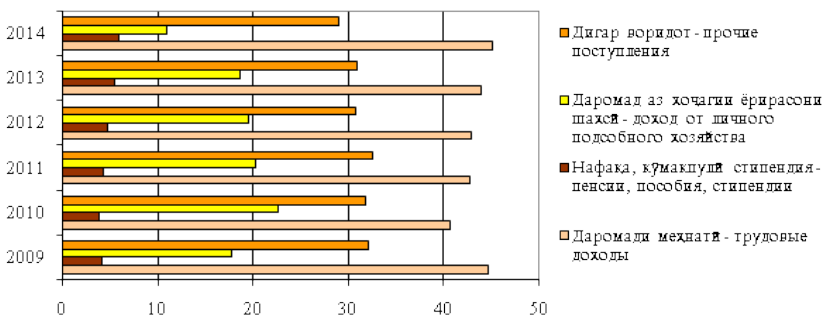
ДАРОВАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Соҳтори харочоти аҳоли (ба 1 аъзои хонавода дар як моҳ)²							
Структура расходов населения (на 1 члена домохозяйства в месяц)²							
Structure of expenditures of population (per 1 family member in month)²							
Харочоти истеъмоли							
Потребительские расходы							
<i>Purchase of goods and services</i>	%	92,4	92,0	92,1	91,1	91,1	90,1
барои хариди маҳсулоти хӯрокворӣ							
на поқупку продуктов питания							
<i>food</i>	%	64,6	64,1	67,3	58,1	55,7	53,1
барои хариди маҳсулоти ғайриозука							
на поқупку непродовольственных товаров							
<i>non-food goods</i>	%	23,7	24,5	22,6	22,4	23,7	25,1
барои хариди машруботи спиртӣ на поқупку							
алкогольных напитков							
<i>alcoholic beverages</i>	%	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
барои пардохти хизматрасонии хусусӣ ва истеҳсоли - на оплату							
личных и производственных							
услуг - <i>services</i>	%	11,6	11,3	10,0	10,6	11,6	11,9
Дигар масрафҳо (аз ҷумла андозҳо, пардохтҳо)							
Другие расходы (включая налоги, сборы, платежи)							
<i>Other expenditures (including taxes, dues, payments)</i>	%	7,6	8,0	7,9	8,9	8,9	7,9

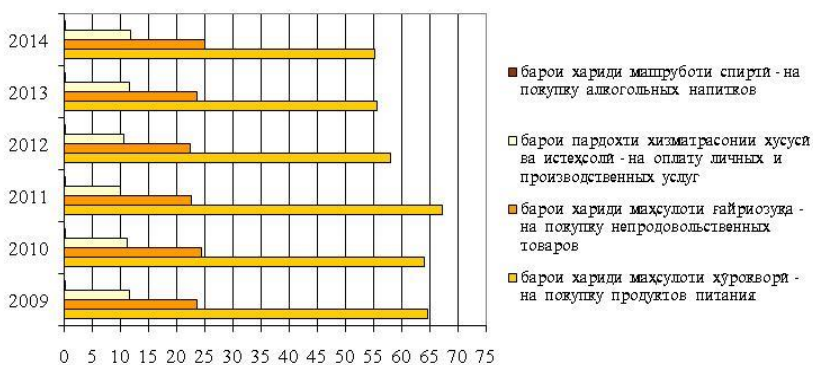
²аз рӯи маълумоти тадқиқоти интихобии хонаводаҳо – по данным выборочного обследования домашних хозяйств

²from sample household survey data

Соҳтори тақсими даромади аҳоли (%)
 Структура распределения доходов населения (%)
 Distribution of household income by types of income (%)



Соҳтори тақсими масрафҳои истеъмолӣ аҳоли (%) аз рӯи маълумоти тадқиқоти интихобии хонаводаҳо
 Структура распределения потребительских расходов населения (%) по данным выборочного обследования домашних хозяйств
 Distribution of household expenditure for purchase of goods and services (in %) from sample household survey data



МУЗДИ МЕХНАТ - ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА - WAGES AND SALARIES

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2011	2012	2013	2014
Ҳамаи намудҳои фаъолияти иктисодӣ					
Всего по видам деятельности <i>Total by types of activity</i>		442,13	555,29	694,89	816,27
аз он ҷумла - в том числе: - of which					
Дар баҳши воқеӣ					
Реальный сектор <i>Real sector</i>		368,16	441,69	547,59	668,84
Кишоварзӣ, шикор ва чангалпарварӣ	СОМОНӢ				
Сельское хозяйство, охота и лесоводство	СОМОНИ <i>somoni</i>	137,90	158,85	211,18	251,33
Моҳипарварӣ - Рыбководство	СОМОНӢ				
<i>Fish breeding</i>	<i>somoni</i>	263,39	324,26	376,43	448,55
Саноати истихроҷи маъданҳои кӯҳӣ ва коркади конҳо	СОМОНӢ				
Горнодобывающая промышленность и разработка карьеров	СОМОНИ <i>somoni</i>	1005,54	1329,21	1394,17	1479,73
Саноати коркад	СОМОНӢ				
Обрабатывающая промышленность	СОМОНИ <i>somoni</i>	456,52	717,09	727,58	824,58
<i>Manufacturing industry</i>					
Нерӯи барқ, газ ва таз таъминоти об	СОМОНӢ				
Электроэнергия, газ и водоснабжение	СОМОНИ <i>somoni</i>	845,82	984,24	1247,97	1317,01
<i>Electric power, gas and water supply</i>					
Соҳтмон	СОМОНӢ				
Строительство	СОМОНИ <i>somoni</i>	1027,22	1172,82	1416,22	1822,48
<i>Construction</i>					
Баҳши хизматрасонӣ	СОМОНӢ				
Сектор услуг <i>Services sector</i>	СОМОНИ <i>somoni</i>	419,41	626,54	775,09	889,59

МУЗДИ МЕҲНАТ - ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА - WAGES AND SALARIES

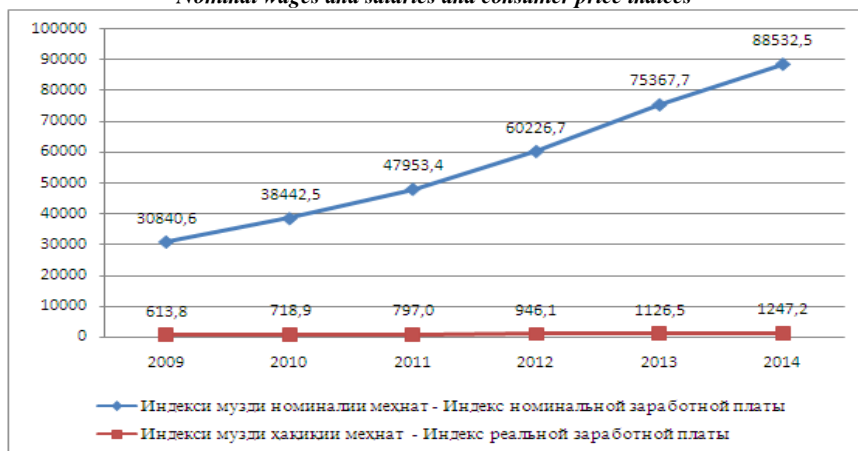
	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2011	2012	2013	2014
Савдои яклухт ва чакана, таъмири автомобилҳо, мотосиклҳо, молҳои маишӣ ва маводҳои истифодаи шахсӣ	СОМОНӢ				
Оптовая и розничная торговля, ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования <i>Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and household goods</i>	сомони <i>somoni</i>	517,88	665,48	707,03	773,19
Меҳмонхонаҳо ва тарабхонаҳо	СОМОНӢ				
Гостиницы и рестораны <i>Hotels and restaurants</i>	сомони <i>somoni</i>	670,74	973,75	693,86	846,32
Нақлиёт, хочагии анбор ва алоқа	СОМОНӢ				
Транспорт, складское хозяйство и связь <i>Transport, storage and communication</i>	сомони <i>somoni</i>	1229,49	1451,84	1591,82	1770,15
Миёнаравии молиявӣ	СОМОНӢ				
Финансовое посредничество <i>Financial mediation</i>	сомони <i>somoni</i>	1570,90	1894,13	2084,16	2182,52
Амалиётҳо бо амволи ғайриманкул, ичора ва фаъолияти тиҷоратӣ	СОМОНӢ				
Операции с недвижимым имуще- ством, аренда и коммерческая деятельность <i>Operation of real estate, rent and commercial activity</i>	сомони <i>somoni</i>	614,75	779,85	920,91	1165,09
Мақомоти давлатӣ ва мудофия; сугуртаи хатмии иҷтимоӣ	СОМОНӢ				
Государственное управление и оборона, обязательное социальное страхование <i>Public administration and defense, compulsory social insurance</i>	сомони <i>somoni</i>	638,58	811,72	861,55	919,61
Маориф - Образование <i>Education</i>	СОМОНӢ <i>somoni</i>	316,96	425,82	592,80	698,95
Тандурустӣ ва хизматҳои иҷтимоӣ	СОМОНӢ				
Здравоохранение и социальные услуги <i>Science and scientific services</i>	сомони <i>somoni</i>	329,00	447,53	597,60	675,21
Дигар хизматҳои коммуналӣ, иҷтимоӣ ва шахсӣ	СОМОНӢ				
Прочие коммунальные, социаль- ные и персональные услуги <i>Other public, social and personal services</i>	сомони <i>somoni</i>	412,48	484,65	662,53	893,76

Тоҷикистон дар рақамҳо, 2015
Таджикистан в цифрах, 2015

МУЗДИ МЕХНАТ - ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА - WAGES AND SALARIES

	воҳиди ченак ед. изм. unit	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Индекси музди номиналии меҳнат (1995=100) Индекс номинальной зарботной платы (1995=100) <i>Indices on nominal average wages and salaries (1995=100)</i>	фoиз %	30840,6	38442,5	47953,4	60226,7	75367,7	88532,5
Индекси музди ҳақиқии меҳнат (1995=100) Индекс реальной зарботной платы (1995=100) <i>Indices of real average wages and salaries.....</i>	фoиз %	613,8	718,9	797,0	946,1	1126,5	1247,2

Тағйироти музди номиналии меҳнат ва нархҳои истеъмолий
Изменение номинальной заработной платы и потребительских цен
Nominal wages and salaries and consumer price indices



МУЗДИ МЕҲНАТ - ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА - WAGES AND SALARIES

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Таксмоти шумораи меҳнат- мандон аз рӯи андозаи музди меҳнати ҳисобкардашуда Распределение численности работников по размерам начис- ленной заработной платы <i>Distribution of employees by wages and salaries received</i>							
то 10 ҳадди ақали маош до 10 минимума оплаты труда <i>to 10 minima of payment</i>	%	83,8	84,5	80,9	88,2	95,4	95,6
аз 10 то 20 ҳадди ақали маош от 10 до 20 минимума оплаты труда <i>from 10 to 20 minima of payment ...</i>	%	13,3	11,8	13,1	7,7	3,6	3,4
аз 20 то 30 ҳадди ақали маош от 20 до 30 минимума оплаты труда <i>from 20 to 30 minima of payment ...</i>	%	2,2	2,7	4,8	3,0	0,7	0,6
аз 30 ҳадди ақали маош зиёдтар свыше 30 минимума оплаты труда <i>30 minima of payment and over</i>	%	0,7	1,0	1,2	1,1	0,3	0,4
Музди меҳнати ҳадди ақали якмоҳа Минимальная среднемесячная заработная плата <i>Minimum average monthly wage ...</i>	СОМОНӣ <i>somoni</i>	60	80	80	200	250	250

НАРҲҲО ВА ТАРИФАҲО - ЦЕНЫ И ТАРИФЫ - PRICES AND TARIFFS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Индекси нарҳҳои истеъмолий¹ Индекс потребительских цен¹ <i>Consumer price indices¹</i>	%	105,0	109,8	109,3	106,4	103,7	107,4
Молҳои озуқаворӣ Продовольственные товары <i>Food products</i>	%	102,3	113,4	110,3	105,6	103,2	109,7
Молҳои ғайриозуқа Непродовольственные товары <i>Non-food products</i>	%	106,7	105,5	107,2	106,7	106,1	102,9
Машруботи спиртӣ Алкогольные напитки <i>Alcoholic beverages</i>	%	111,2	101,2	110,2	102,7	108,1	101,2
Хизматрасонии пулакӣ Платные услуги <i>Paid services</i>	%	113,8	104,0	109,2	109,6	100,8	106,5
Индекси таърифаҳо ба боркашонӣ¹ Индекс тарифов на грузовые перевозки¹ <i>Freight tariff index¹</i>	%	112,9	111,8	136,1	104,3	103,1	101,9

¹⁾ декабр нисбат ба декабри соли гузашта - ¹⁾ *December to December of the previous year*
декабрь к декабрю предыдущего года

НАРХҲО ВА ТАРИФАҲО - ЦЕНЫ И ТАРИФЫ - PRICES AND TARIFFS

	воҳиди ченак ед. изм <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Индекси нархҳои истеҳсолкунандаҳо ба маҳсулоти саноат¹ Индекс цен производителей на промышленную продукцию¹ <i>Producer price indices for industrial output¹</i>	%	148,7	127,2	115,5	106,1	102,1	104,7
Электроэнергетика <i>Electric power industry</i>	%	149,6	120,2	100,0	120,9	95,6	109,1
Саноати сӯзишворӣ Топливная промышленность <i>Fuel industry</i>	%	111,6	110,5	105,9	139,5	113,2	106,1
Металлургияи ранга Цветная металлургия <i>Non-ferrous metallurgy</i>	%	187,2	109,1	110,2	61,8	96,9	102,5
Саноати кимиё Химическая промышленность <i>Chemical industry</i>	%	128,6	100,0	100,2	100,0	97,1	100,0
Мошинсозӣ ва коркарди металл Машиностроение и металлообработка <i>Machine building and metalworking</i>	%	116,8	116,0	103,5	100,3	100,0	98,6
Саноати чангал, чӯбу тахта, коркарди чӯб ва селлюлозаю коғаз Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность <i>Logging, woodworking, and pulp and paper industry</i>	%	119,3	104,8	100,0	101,3	97,2	101,8
Саноати масолеҳи сохтмонӣ Промышленность строительных материалов <i>Building materials industry</i>	%	106,7	113,2	112,1	120,6	104,2	93,7
Саноати сабук Легкая промышленность <i>Light industry</i>	%	155,1	238,1	122,4	108,3	99,3	109,4
Саноати хӯрокворӣ Пищевая промышленность <i>Food industry</i>	%	99,7	101,1	135,9	113,2	97,3	103,3

¹декабр нисбат ба декабри соли гузашта
декабрь к декабрю предыдущего года

¹*December to December of the previous year*

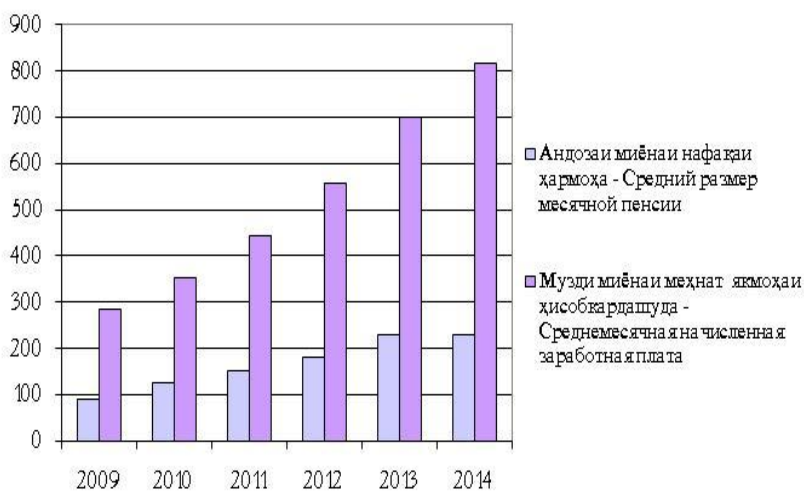
ТАЪМИНОТИ ИҶТИМОӢ - СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ - SOCIAL SECURITY

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Нафақахӯроне, ки дар қайди мақомоти хифзи иҷтимоии аҳоли қарор доранд (охирӣ сол) Пенсионеры, состоящие на учете в органах социальной защиты населения (конец года) Pensioners registered with social security authorities (as at the end of the year).....	1000	554	570	592	597	611	604
аз рӯи синну сол - по возрасту <i>old-age</i>	1000	319	332	345	353	366	377
аз рӯи маъюбӣ по инвалидности - <i>disability</i>	1000	97	99	102	101	100	83
аз рӯи бепарасторӣ по случаю потери кормильца <i>survivor's (loss of breadwinner)</i>	1000	49	46	45	44	42	38
аз рӯи собикаи қорӣ за выслугу лет - <i>long service</i>	1000	2,8	3,1	3,5	3,9	3,9	3,9
иҷтимоӣ – социальные - <i>social</i>	1000	81	85	91	90	95	98
Андозаи миёнаи нафақаи хармоха	СОМОНӢ						
Средний размер месячной пенсии <i>Average size of monthly pensions ...</i>	<i>somoni</i>	90,71	125,24	152,30	181,82	228,27	230,14
аз рӯи синну сол - по возрасту <i>old-age</i>	<i>somoni</i>	84,60	118,97	141,88	176,54	227,04	237,33
аз рӯи маъюбӣ по инвалидности - <i>disability</i>	<i>somoni</i>	126,35	175,60	215,65	251,78	310,03	293,28
аз рӯи бепарасторӣ по случаю потери кормильца <i>survivor's (loss of breadwinner)</i>	<i>somoni</i>	104,17	144,36	183,56	197,68	251,25	250,17
аз рӯи собикаи қорӣ за выслугу лет - <i>long service</i>	<i>somoni</i>	138,23	184,57	238,13	272,65	321,18	366,57
иҷтимоӣ - социальные <i>social</i>	<i>somoni</i>	53,13	69,15	91,25	99,37	121,90	124,39
Андозаи ҳадди ақали нафақаи моҳона аз рӯи синну сол	СОМОНӢ						
Минимальный размер месячной пенсии по возрасту <i>Minimum size of monthly pensions</i>	<i>somoni</i>	60,00	80,00	80,00	104,00	130,00	130,00

Андозаи миёнаи нафақаи мохонаи муқарраршуда ва музди меҳнати
якмоҳаи коргарон ва хизматчиён

Средний размер назначенных месячных пенсий и среднемесячная
заработная плата рабочих и служащих

*Average size of monthly pensions and their correlation with wages and salaries of workers
and employees*



ТАНДУРУСТӢ – ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HALTH

	ВОҲИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Шумораи муассисаҳои табобатӣ - Число больничных учреждений <i>Number of hospitals.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	429	444	441	444	461	467
Шумораи катҳои касалхонаҳо Число больничных коек <i>Number of hospital beds</i> Ҳамагӣ - всего - <i>total.....</i>	1000	36,6	38,2	38,1	38,1	38,6	38,7
ба 10000 нафар аҳоли на 10000 населению <i>per 10000 population.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	48,4	49,9	48,9	47,7	47,3	46,4
Шумораи муассисаҳои дармонгоҳи - амбулаторӣ: Число амбулаторно-поликлинических учреждений: Number of medical institutions rendering out-patient services to population:							
-марказҳои махсус гардонидашуда -специализированные центры <i>-center.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	1444	1483	1404	1503	1517	1541
-хонаҳои саломатӣ -дома здоровья <i>-house heal.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	1695	1703	1689	1695	1696	1704
Иқтидорӣ муассисаҳои дармонгоҳӣ – амбулаторӣ (шумораи қабул дар як баст) Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену): <i>Capacity of medical institutions rendering out - patient services (visits per shift)</i>							
Ҳамагӣ - всего - <i>total.....</i>	1000	66,3	67,7	66,2	66,8	68,4	67,3
ба 10000 нафар аҳоли на 10000 населению <i>per 10000 population.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	87,6	85,8	84,8	83,6	83,9	80,6

ТАНДУРУСТӢ – ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HEALTH

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Шумораи духтурон							
Численность врачей							
<i>Number of physicians</i>							
Ҳамагӣ – всего - <i>total</i>	1000	14,5	15,4	16,0	16,2	16,6	17,4
аз он ҷумла занон в том числе женщин							
<i>of which women</i>	1000	5,6	6,0	6,1	6,3	6,4	6,8
ба 10000 нафар аҳоли на 10000 населения	воҳид единиц						
<i>per 10000 population</i>	<i>number</i>	19,2	20,2	20,5	20,3	20,4	20,8
Шумораи миёнаи корман- дони тиббӣ - Численность среднего медицинского персонала - <i>Number of doctor's assistants and nurses</i>							
Ҳамагӣ – всего - <i>total</i>	1000	32,6	35,1	36,8	38,6	40,1	43,1
ба 10000 нафар аҳоли на 10000 населения	воҳид единиц						
<i>per 10000 population</i>	<i>number</i>	43,1	45,9	47,2	48,4	49,1	51,6

ТАНДУРУСТӢ – ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HALTH

	2012		2013		2014	
	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 насе- ления <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 насе- ления <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 насе- ления <i>per 10000 population</i>
Ба касалиҳо гирифта шудани аҳоли аз рӯи синфҳои асосии беморӣ¹ Заболёемост наслени по основным классам болезней¹ <i>Population morbidity by main diseases groups¹.....</i>	2447466	30991,1	2531152	31348,4	2336619	28300,1
бемориҳои системаи эндокринӣ - бемории эндокринной системы <i>diseases of endocrine system.....</i>	78921	999,3	89201	1104,8	90386	1094,7
бемориҳои хун ва узвҳои хунгард - бемории қурви ва қурветворных органов <i>blood circulation diseases and other hematogenic diseases.....</i>	98725	1250,1	108989	1349,8	106804	1293,6
бемориҳои системаи асаб - бемории нервнoй системы - <i>disease of the nervous system.....</i>	40995	519,1	53704	665,1	51625	625,3
бемории чашм ва олати изофаи он - бемории глаза и его придаточного аппарата - <i>diseases of eye and its appendage apparatus.....</i>	63715	806,8	69618	862,2	58040	703,0
бемории гӯш ва шохчаи пистонмонанди он - бемории уха и сосцевидного отростка - <i>diseases of ear and mammiform appendix.....</i>	73633	932,4	82032	1016,0	81305	984,7

ТАНДУРУСТӢ – ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - НАТҲ

	2012		2013		2014	
	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 насе- ле- ния <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 насе- ле- ния <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 насе- ле- ния <i>per 10000 population</i>
бемориҳои системаи гардиши хун - болзни системи крвообращення - <i>blood circulation disorders</i> .	95498	1209,2	107174	1327,4	96426	1167,9
бемориҳои узвҳои нафаскашӣ - болзни органов дыхания – <i>disease of respiratory system</i>	848702	10746,7	1168399	14470,7	859264	10407,0
бемориҳои узвҳои хозима - болзни органов пищеварения - <i>digestive disorders</i>	277490	3513,7	278715	3451,9	316916	3838,4
бемориҳои системаи олати таносул - болзни мочеполовой системы <i>urogenital diseases</i>	149073	1887,6	153203	1897,4	149445	1810,0
хомиладорӣ, таваллуд ва давраи баъди таваллуд ² беременность, роды и послеродовой период ² <i>pregnancy, delivery and postnatal period</i> ²	66491	3140,4	71061	3322,8	68302	3130,4
бемориҳои пӯст ва хучайраҳои зерӣ пӯст болзни кожи и под-кожной клетчатки - <i>skin infections and underskin tissue diseases</i>	103955	1316,3	96525	1195,5	106648	1291,7
бемориҳои системаи мушаку устухон ва бофтаи пайвастананда – болзни костно-мышечной системы и соединительной ткани - <i>osteo-muscular and connective tissue disorders</i>	38498	487,5	40202	497,9	42292	512,2

Тоҷикистон дар рақамҳо, 2015
Таджикистан в цифрах, 2015

ТАНДУРУСТӢ – ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HALTH

	2012		2013		2014	
	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 насе- ле- ния <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 насе- ле- ния <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 насе- ле- ния <i>per 10000 population</i>
инкишофи нодурусти мо- дарзодӣ - врожденные аномалии (пороки развития) - <i>congenital anomalies (developmental defects)</i>	3050	38,6	3120	38,6	3658	44,3
ҷароҳатҳо ва захролуд- шавӣ - травмы и отрав- ления - <i>injuries and poisonings</i>	146392	1853,7	149690	1853,9	143448	1737,4
исқоти ҳамл - абортҳо ³ <i>abortions</i> ³	16618	7,8	15984	7,5	17347	8,0

¹Аз рӯи ҳамаи намудҳои баҳисобгирии
бемориҳо - по всей системе учета заболеваний

¹*The registration system for diseases*

²Ба 100000 занони сини 15-49 сола - на 100000
женщин в возрасте 15-49 лет

²*per 100000 women of 15-49 years old*

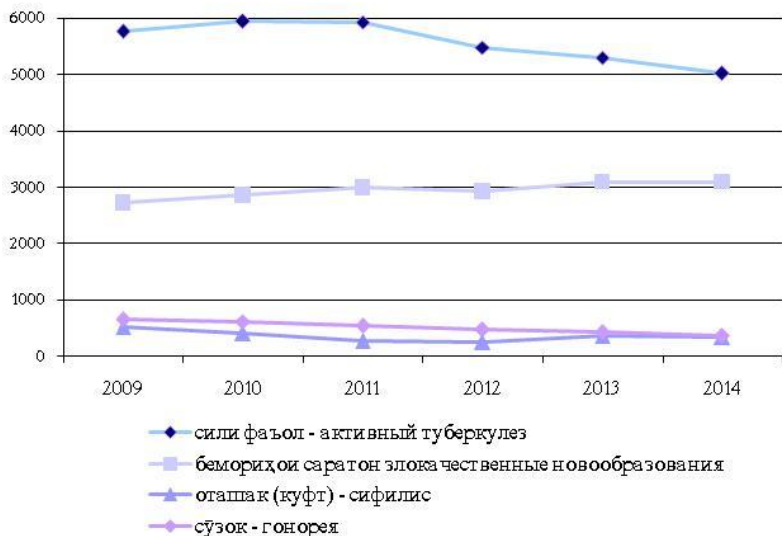
³Ба 1000 занони сини 15-49 сола
на 1000 женщин в возрасте 15-49 лет

³*per 1000 women of 15-49 years old*

ТАНДУРУСТӢ – ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HEALTH

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Ба бемориҳои ҷудогонаи сирояткунанда гирифташудаҳои аҳоли (ба 100000 нафар аҳоли) Забелеваремӣ насаелния одельными инфекционными забелеваниями (на 100000 насаелния) <i>Morbidity caused by some specific infection diseases (per 100000 population)</i> бемории сирояткунандаи шадиди рӯда острые кишечные инфекции <i>acute intestinal infections.....</i> домана ва парафитҳои А, В, С брюшной тиф и парафиты А, В, С <i>typhoid fever and paratyphoid A, B, C.....</i> сулфакабӯтак коклюш <i>whooping cough.....</i> сурхча корь <i>measles.....</i> варача (табларза) малярия <i>malaria.....</i> гепатити сирояткунанда (якҷоя бо зардобидор) вирусный гепатит (включая сывороточный) <i>viral hepatitis (including serum hepatitis).....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	855	1214	842	682	762	666
	воҳид единиц <i>number</i>	13	9	6	3	2	1,2
	воҳид единиц <i>number</i>	0,8	0,2	0,7	0,1	0,02	0,1
	воҳид единиц <i>number</i>	0,0	0,0	0,1	0,1	-	-
	воҳид единиц <i>number</i>	2	1,4	1,0	0,4	0,1	0,1
	воҳид единиц <i>number</i>	146	132	144	147	189	87

Бо бемориҳои саратон, узвҳои таносул ва ба бемориҳои сили фayoл гирифтор
шудани аҳоли (нафар)
Забелеаеамоаст населени злокачественными новообразованиями, венерическими
болезнями и активным туберкулезом (человек)
*Morbidity caused by venereal diseases, malignant neoplasm and active tuberculosis
(persons)*



ФАРҲАНГ – КУЛЬТУРА – CULTURE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Китобхонаҳои ҷамъиятӣ Общественные библиотеки Public libraries	воҳид единица <i>number</i>	1419	1392	1376	1382	1368	1374
ҳамагӣ китобҳо ва маҷаллаҳо - <i>number of books and magazines</i>	1000	12676	12078	12526	12112	11800	11819
ҳамагӣ хонандагон всего читателей <i>number of readers</i>	1000	1227,3	1193,0	1311,5	1180,4	1331,8	1078,9
китобҳо ва маҷаллаҳо ба- рои хондан дода шудаанд выдано книг и журналов <i>number of books and magazines lent to readers</i>	1000	7681	7160	7601	7040	6642	6321
Муассисаҳои тоҷарӣ Клубные учреждения Clubs	воҳид единица <i>number</i>	992	953	890	875	868	877
Осорхонаҳо Музеи Museums	воҳид единица <i>number</i>	43	43	44	51	52	52
аз онҳо - из них - <i>of which</i> кишваршиносӣ ва санъат- шиносӣ - краеведческие и искусствоведческие <i>regional studies and arts</i>		33	33	34	41	42	42
адаби – бадеӣ литературные - <i>literature</i>		8	8	8	8	8	8
соҳавӣ - отраслевые <i>branch-oriented</i>		2	2	2	2	2	2
Шумораи тамошобинон (дар як сол) Число посещений (в год) <i>Annual attendance</i>	1000	276	217	252	232	527	497
Театрҳо (касбӣ) Театры (профессиональные) Theatres (professional)	воҳид единица <i>number</i>	16	16	16	16	17	18

ФАРҲАНГ – КУЛЬТУРА – CULTURE

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
аз он чумла: - в том числе: <i>of which:</i>							
опера ва балет оперы и балета <i>opera and ballet</i>	воҳид единиц <i>number</i>	1	1	1	1	1	1
драмави, мазҳакави ва музиқӣ - драмы, комедии и музыкальные <i>drama, comedy and musical</i> тамошобини ҷавон ва хурдсол детские и юного зрителя <i>children and yourth</i>	воҳид единиц <i>number</i>	11	11	11	11	12	12
Шумораи тамошобинон (дар як сол) Число посещений (в год) <i>Annual attendance</i>	1000	331	386	446	365	426	522
Дастгоҳи синамо бо намоиши пулакӣ Киноустановки с платным показом <i>Film projectors with paid showing</i>	воҳид единиц <i>number</i>	67	67	67	67	16	16
аз он чумла синамо театрҳо в том числе кинотеатры <i>of which cinemas</i>	воҳид единиц <i>number</i>	67	67	67	67	16	16
Шумораи тамошобинони намоиши синамо (дар як сол) - Число посещений киносеансов (в год) <i>Annual attendance</i>	1000	264	58	29,6	26,0
Чопи китоб ва китобчаҳо Выпуск книг и брошюр <i>Production of dooks and brochures</i>	воҳид единиц <i>number</i>	284	400	550	606	688	780
нусха - тираж <i>number of copies</i>	млн. <i>mln.</i>	0,3	1,2	1,1	1,2	0,7	2,0

ФАРҲАНГ – КУЛЬТУРА – CULTURE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Маҷаллаҳо ва дигар нашрияҳои даврии ҷопшуда							
Издавмае ҷурналы и дигре периодическне издания	воҳид единиц						
<i>Production of magazines and other periodicals</i>.....	<i>number</i>	26	28	37	34	37	37
нусхаи солна годовой тираж	млн. <i>mln.</i>	0,04	0,02	0,02	0,04	0,04	0,04
Рӯзномаҳои ба ҷоп додашуда							
Издавмае газеты	воҳид единиц						
<i>Production of newspapers</i>.....	<i>number</i>	62	64	106	128	103	92
нусхаи якбора - разовой тираж - <i>single circulation</i>	1000	216	447	604	750	427	434
нусхаи солна - годовой тираж - <i>annual circulation</i>	млн. <i>mln.</i>	14,1	25,7	23,3	20,4	25,5	31,3

ШАРОИТИ МАНЗИЛ - ЖИЛИЩНЫЕ УСЛОВИЯ - HOUSING CONDITIONS

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012 ¹	2013	2014
Тамоми фонди манзил							
Весь жилищный фонд							
Total housing stock	млн. м ² <i>mln. m²</i>	63,6	66,2	67,9	84,8	86,9	90,2
давлатӣ, фонди манзилии чамъяӣтӣ, фонди манзилию сохтмони кооперативҳо государственный, общест- венный жилфонд, фонд жилищно – строительных кооперативов	млн. м ²						
<i>state and public stock, stock of housing-construction cooperatives</i>	<i>mln. m²</i>	4,1	4,2	4,0	2,4	2,5	2,3
дар моликияти шаҳрванд в собственности граждан	млн. м ² <i>mln. m²</i>						
<i>private (in ownership of citizens)</i>	<i>mln. m²</i>	59,5	61,9	63,9	82,4	84,4	87,9
Ба ҳисоби миёна ба як исти- коматкунанда							
В среднем на одного жителя	м ²	8,5	8,7	8,8	10,7	10,8	10,9
Фонди манзилии шаҳрӣ							
Городской жилищный фонд							
Urban housing stock	млн. м ² <i>mln. m²</i>	26,1	27,8	28,0	26,3	27,9	30,6
давлатӣ, фонди манзилии чамъяӣтӣ, фонди манзилию сохтмони кооперативҳо государственный, обществен- ный жилфонд, фонд жилищ- но-строительных коопера- тивов	млн. м ²						
<i>state and public stock, stock of housing-construction cooperatives</i>	<i>mln. m²</i>	3,9	3,7	2,1	2,1	2,3	2,0
дар моликияти шаҳрванд в собственности граждан	млн. м ² <i>mln. m²</i>						
<i>private (in ownership of citizens)</i>	<i>mln. m²</i>	22,4	23,9	24,3	24,2	25,6	28,6
Ба ҳисоби миёна ба як истиқоматкунанда							
В среднем на одного жителя	м ² м ²	13,3	13,7	13,7	12,5	12,7	13,9
Фонди манзилии деҳот							
Сельский жилищный фонд							
Rural housing stock	млн. м ² <i>mln. m²</i>	37,5	38,4	39,8	58,5	59,0	59,6

ШАРОИТИ МАНЗИЛ - ЖИЛИЩНЫЕ УСЛОВИЯ - HOUSING CONDITIONS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012 ¹	2013	2014
давлатӣ, фонди манзилии чамъятӣ, фонди манзилию сохтмони кооперативҳо государственный, общест- венный жилфонд, фонд жи- лищно - строительных копе- ративов <i>state and public stock, stock of housing-construction cooperatives</i>	млн. м ² <i>mln. m²</i>	0,4	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2
дар моликияти шаҳрвандон в собственности граждан <i>private (in ownership of citizens)</i>	млн. м ² <i>mln. m²</i>	37,1	38,1	39,5	58,2	58,8	59,4
Ба ҳисоби миёна ба як истиқоматкунанда В среднем на одного жителя <i>Average per inhabitant</i>	м ² <i>m²</i>	6,8	6,8	7,0	10,1	10,0	9,8
Хусусигардонии манзил Приватизация жилья <i>Privatization of dwellings</i> Шумораи хонаҳои хусуси- гардонидашуда (аз аввали хусусигардонӣ) - Число при- ватизированных квартир (с начала приватизации) - <i>Number of privatized apartments</i>	1000	258,1	261,7	264,2	267,4	271,4	274,9
Масоҳати умумии онҳо Их общая площадь <i>Total living space of privatized apartments</i>	млн. м ² <i>mln. m²</i>	14,2	14,4	14,5	14,7	15,0	15,3

¹ маълумотҳо аз рӯи барӯиҳатгирии аҳоли ва фонди манзили соли 2010 муайян шудаанд.
данные уточнены по данным переписи населения и жилищного фонда 2010 г.

¹data were adjusted on the census of population and housing in 2010

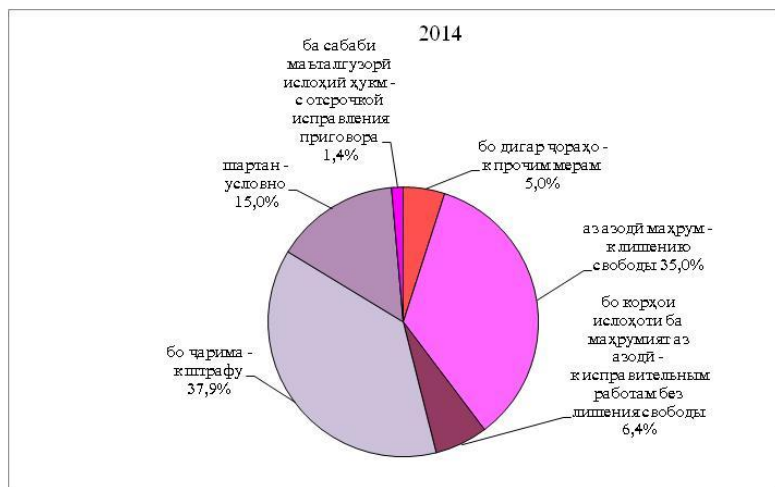
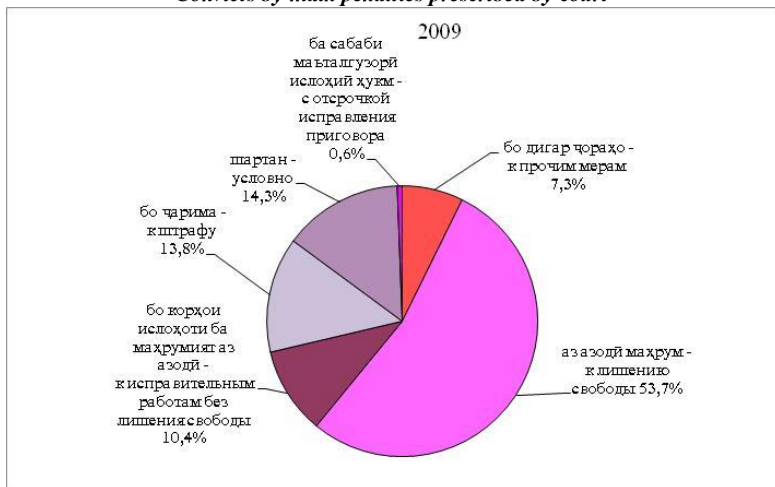
ҶИНОЯТКОРӢ – ПРЕСТУПНОСТЬ - CRIMINALITY

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Ҳамагӣ ҷиноят ба қайд гирифта шудааст Всего зарегистрировано преступлений <i>Total crimes recorded</i>	1000	12,4	14,5	16,9	16,6	18,3	19,4
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i>							
куштори барқасдона ва сӯикасд ба куштор умышленное убийство и покушение на убийство <i>premeditated homicide and murderous assault</i>	вохид единиц <i>number</i>	131	155	150	106	117	107
қасдан маюбу маслук кардан умышленное тяжкое телесное повреждение <i>premeditated heavy injure</i>	вохид единиц <i>number</i>	96	98	93	91	107	124
тачовуз ба номус ва сӯикасди таҷовуз ба номус изнасилование и поку- шение на изнасилование <i>rape and attempts rape</i>	вохид единиц <i>number</i>	68	72	66	55	54	58
ғоратгарӣ грабеж <i>larceny</i>	вохид единиц <i>number</i>	154	186	204	269	175	154
роҳзанӣ разбой <i>robbery</i>	вохид единиц <i>number</i>	56	59	84	43	54	45
дуздӣ кражи <i>theft</i>	вохид единиц <i>number</i>	3459	3558	3669	4155	3643	3684
ҷиноятҳои вобаста ба маводи муҳаддир преступления, связанные с наркотиками <i>drug related offences</i>	вохид единиц <i>number</i>	670	781	896	863	885	962
авбошӣ - хулиганство <i>hooliganism</i>	единиц <i>number</i>	797	713	767	856	1249	1317

ҶИНОЯТКОРӢ – ПРЕСТУПНОСТЬ - CRIMINALITY

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Вайронкунии қоидаҳои беҳатарии ҳаракат ва истифодабарии нақлиёт аз тарафи шахсоне, ки воситаҳои нақлиётро идора мекунанд Нарушение правил безопасности движения и эксплуатации транспорта лицами, управляющими транспортными средствами <i>traffic offences</i>	воҳид единиц <i>number</i>	773	796	805	855	1027	1096
аз ҷумла онҳое, ки сабаби марги ҷабрдида гаштаанд из них повлекшие смерть потерпевших <i>of which with lethal injuries</i> .	единиц <i>number</i>	405	412	423	432	527	576
Шахсони ҷиноят содир карда, ошкор карда шудаанд							
Выявлено лиц, совершивших преступления	человек <i>number</i>	8462	7116	10423	12799	13470	14544
<i>Number of offenders</i> мардҳо - мужнины <i>males</i>	человек <i>number</i>	7062	6144	9117	11169	11692	12666
занҳо - женинины <i>females</i>	человек <i>number</i>	1400	972	1306	1630	1778	1878
Аз рӯи синну сол ҳангоми содир кардани ҷиноят, сол - По возрасту во время совершения преступления, лет - <i>By age of offender at the moment of committing crimes</i>							
14-15.....	человек <i>number</i>	86	46	121	117	129	170
16-17.....	человек <i>number</i>	304	328	363	543	609	617
18-24.....	человек <i>number</i>	1798	1641	2354	2562	2592	2863
25-29.....	человек <i>number</i>	1356	1215	1880	2133	2306	2478
30 сола ва калонсолтар 30 и старше 30 and older.....	человек <i>number</i>	4918	3884	5699	7441	7826	8416

Тақсимои маҳкумшудаҳо аз рӯи намудҳои асосии ҷазо
 Распределение осужденных по основным мерам наказания
Convicts by main penalties prescribed by court



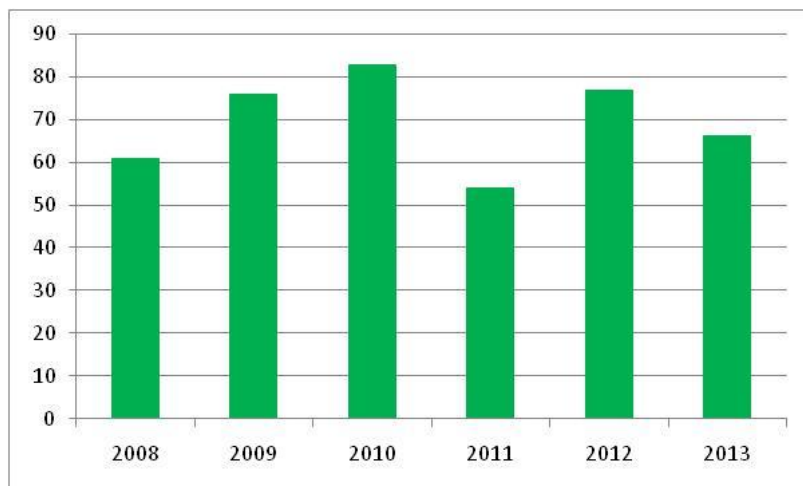
ЭКОЛОГИЯ - ENVIRONMENT

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Партовҳои моддаҳои зарарнок ба ҳавои атмосфера							
Выбросы вредных веществ в атмосферный воздух	1000 т						
<i>Emission of pollution into the air</i>	<i>1000t</i>	322,2	296,8	301,1	301,2	306,2	...
аз манбаъҳои доимӣ							
от стационарных источников	1000 т						
<i>from stationery sources.....</i>	<i>1000t</i>	36,0	36,4	41,1	39,2	31,2	34,4
аз манбаъҳои ҳаракаткунанда							
от передвижных источников	1000 т						
<i>from motor transport.....</i>	<i>1000t</i>	286,2	260,4	260,0	262,0	275,0	...
Миқдори моддаҳои зараровар, ки ба воситаи дастгоҳҳо ва иншоотҳои газу чангкашак безарар карда шуданд							
Количество вредных веществ, уловленных газопылеулавливающими установками и сооружениями	1000 т						
<i>Harmful substances captured by special installation.....</i>	<i>1000t</i>	114,4	174,3	48,1	130,3	60,5	145,6
Истифодаи моддаҳои зараровар, ки ба воситаи дастгоҳҳои софкунӣ (тозакунӣ), безарар карда шудаанд							
Использование вредных веществ, уловленных очистными установками	1000 т						
<i>Use of harmful substances captured by purifying installation.....</i>	<i>1000t</i>	107,6	140,8	36,8	120,0	51,5	120,8

Безаргардони моддаҳои зараровар, ки аз манбаҳои доимии
ифлоскунандаи ҳавои атмосфера паҳн мешаванд (бо фоиз нисбат ба
миқдори моддаҳои зараровар, ки аз манбаҳои доимӣ паҳн мешавад)

Улавливание вредных веществ, отходящих от стационарных источников
загрязнения атмосферного воздуха (в % к общему количеству вредных веществ
отходящих от стационарных источников)

*Capture of harmful substances from stationary sources (in percent of total harmful
substances from stationary sources)*



МАЧМУӢ МАӢСУЛОТИ ДОХИЛӢ - ВВП - GROSS DOMESTIC PRODUCT

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012 ¹	2013	2014
Маҷмӯи Маҳсулоти Дохилии (бо нархҳои аслии амалқунанда)	млн. сомони						
Валовой Внутренний Продукт (в фактических ценах)	млн. сомони						
Gross Domestic Product (in fact prices)	<i>mln. somoni</i>	20628,5	24707,1	30071,1	36163,1	40525,5	45605,2
Суръати афзоиши ММД							
Темп прироста ВВП							
Rate of increase of Gross Domestic Product.....	%	3,9	6,5	7,4	7,5	7,4	6,7
1995=100.....	%	105,5	118,9	135,1	152,7	171,4	189,6
Нишондиҳандаҳои арзишноки ҳаҷми ММД, ки онҳо ба сатҳи номиналии соли 2014 мансубанд	млн. сомони						
Цепные показатели объема ВВП, относящимися к их номинальному уровню 2014 г.	млн. сомони						
Chain exponent volume GDP, relating to them nominal level 2014.....	<i>mln. somoni</i>	32365,6	34469,3	37020,1	39796,6	42741,5	45605,2
	%	71,0	75,6	81,2	87,3	93,7	100,0

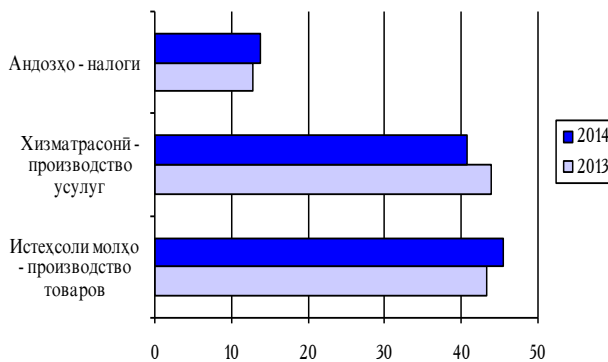
МАЧМУӢ МАӢСУЛОТИ ДОХИЛӢ - ВВП - GROSS DOMESTIC PRODUCT

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ¹
Соҳтори соҳавии МаҷмуӢ Маҳсулоти Доҳилии Отраслевая структура Вало- вого Внутреннего Продукта <i>Gross Domestic Product by branches of economy</i>							
Саноат - Промышленность <i>Industry</i>	%	14,3	14,7	14,6	13,7	12,6	12,0
Соҳтмон - Строительство <i>Construction</i>	%	10,2	10,2	7,9	8,4	10,4	10,0
Кишоварзӣ ва хоҷагии чангал - Сельское и лесное хазяйство <i>Agriculture and forestry</i>	%	18,6	19,6	23,8	23,3	20,4	23,5
Савдо – Торговля - <i>Trade</i>	%	21,0	20,0	13,1	13,9	14,4	14,4
Нақлиёт ва алоқа Транспорт и связь <i>Transport and communication</i> ...	%	11,0	11,2	14,5	15,3	15,2	13,2
Дигар соҳаҳо Прочие отрасли <i>Other branches</i>	%	13,8	13,1	13,7	13,0	14,3	13,2
Андозҳо (бо тарҳи ёри пулӣ) - Налоги (за минусом субсидий) - <i>Taxes (excluding subsidies)</i>	%	11,1	11,2	12,4	12,4	12,7	13,7

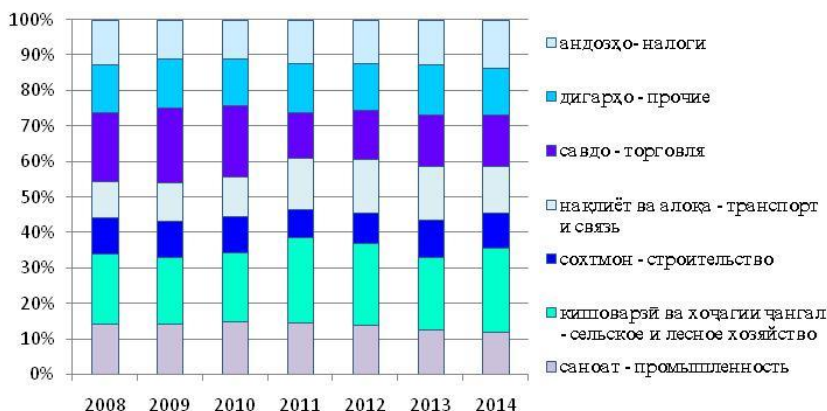
¹аз рӯи маълумотҳои пешакӣ - по предварительным
данным

¹ preliminary

Соҳтори истеҳсоли Маҷмӯи Маҳсулоати Доҳилии
Структура Производства Валового Внутреннего Продукта
Structure of Gross Domestic Product



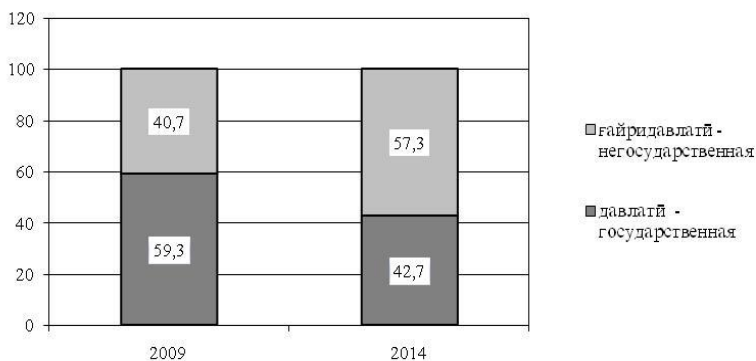
Соҳтори соҳавии Маҷмӯи Маҳсулоати Доҳилии (бо фоиз)
Отраслевая структура Валового Внутреннего Продукта (в %)
Gross Domestic Product by branches of economy (in %)



САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY

	вохиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Нишондиҳандаҳои асосии корҳои саноатӣ							
Основные показатели работы промышленности							
Main indicators of industry							
Шумораи корхонаҳое, ки дар тарози (баланси) мустақил қарор доранд	вохид						
Число предприятий, состоящих на самостоятельном балансе	единиц						
<i>Number of industrial enterprises (with full sets of accounts)</i>	<i>number</i>	1331	1347	1460	1570	1795	2150
Ҳаҷми маҳсулоти саноатӣ (бо нархҳои соли 2014	млн. сомонӣ						
Объем промышленной продукции (в ценах 2014 г.)	<i>mln. somoni</i>	7558	8253	8724	9666	10033	10535
<i>Industrial output (in 2014 prices)</i>							
Суръати афзоиши маҳсулоти саноатӣ (сол нисбат ба сол)	%						
Темп роста промышленной продукции (год к году)		93,5	109,2	105,7	110,8	103,8	105,0
<i>Industrial output as a percentage of the previous year</i>							
Шумораи кормандони истеҳсоли - саноат	1000						
Численность промышленно-производственного персонала		68,5	77,5	75,4	79,6	76,3	81,7
<i>Number of industrial production personnel</i>							
аз он ҷумла коргарон в том числе рабочие	1000						
<i>of which regular workers.....</i>		52,7	62,2	60,4	57,6	55,4	62,8
Ҷоида (+) зарар (-)	млн. сомонӣ						
Прибыль (+), убыток (-)	<i>mln. somoni</i>	194,4	294,3	347,0	13,2	-645,0	-448,5
<i>Profit (+), loss (-).....</i>							

Соҳтори саноат аз рӯи шаклҳои моликияти
Структура промышленности по формам собственности
Industrial structure by ownership



	воҳиди ченак ед. изм. unit	2013	2014	фоиз %
Тамоми саноат Вся промышленность <i>Entire industry</i>	ҳаз. сомони тыс. сомони <i>thsd.somoni</i>	9951793,4	10534968,0	105,0
Саноати истихроҷ Добывающая <i>Mining</i> аз он ҷумла: в том числе: <i>of which by:</i>	ҳаз. сомони тыс. сомони <i>thsd.somoni</i>	1116994,9	1402228,0	124,5
Истихроҷи маводҳои энергетикӣ Добыча энергетических материалов <i>Extraction energy material</i>	ҳаз. сомони тыс. сомони <i>thsd.somoni</i>	313477,3	226851,3	68,5
Истихроҷи маводҳои ғайриэнергетикӣ Добыча неэнергетических материалов <i>Extraction not energy material</i>	ҳаз.сомони тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	803517,6	1175376,7	145,7
Саноати коркард Обрабатывающая <i>Manufacturing</i> аз он ҷумла: в том числе: <i>of which by:</i>	ҳаз.сомони тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	6915514,9	6959082,0	100,9

САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY

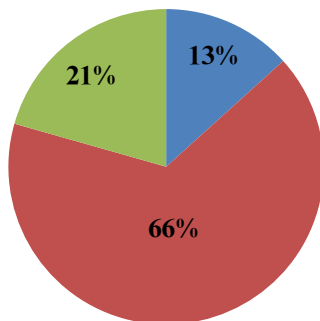
	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2013	2014	ф.о.и.з %
Истехсоли маҳсулоти хӯрокворӣ, якҷоя бо нӯшокиҳо ва тамоку	ҳаз. сомонӣ			
Производство пищевых продуктов, включая напитки, и табака	тыс. сомони			
<i>Food production, including beverages and tobacco</i>	<i>thsd. somoni</i>	3587678,0	3265644,0	92,9
Истехсоли нассочӣ ва дӯзандагӣ	ҳаз. сомонӣ			
Текстильное и швейное производство	тыс. сомони			
<i>The textile and clothing manufactures.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	1360810,9	1315450,7	92,9
Истехсоли чарм, маснуот аз чарм ва истехсоли пойафзол	ҳаз.сомонӣ			
Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви	тыс.сомони			
<i>Production of leather, leather goods and footwear</i>	<i>thsd.somoni</i>	18019,0	22195,2	122,4
Коркарди чӯбу тахта ва истехсолоти мансуот аз чӯб	ҳаз.сомонӣ			
Обработка древесины и производство изделий из дерева	тыс.сомони			
<i>Woodworking and wood article production</i>	<i>thsd.somoni</i>	43616,7	53601,4	122,9
Истехсоли селулозаю қоғаз, ғаъолияти табӯ нашр	ҳаз.сомон			
Целлюлозно-бумажное производство, издательская и полиграфическая деятельность	тыс.сомони			
<i>Cellulose paper manufacture, publishers and printing activities</i>	<i>thsd.somoni</i>	84705,4	117341,4	140,6
Истехсоли маҳсулоти нафт	ҳаз.сомонӣ			
Производство нефтепродуктов	тыс.сомони			
<i>Petroleum product manufacture.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	108991,5	97960,7	88,2
Истехсоли кимиёвӣ	ҳаз.сомонӣ			
Химическое производство	тыс.сомони			
<i>Chemical production.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	49612,0	62690,1	129,7
Истехсоли маснуоти резинӣ ва пластмассӣ - Производство резиновых и пластмассовых изделий	ҳаз.сомонӣ			
Производство резиновых и пластмассовых изделий	тыс.сомони			
<i>Production of rubber articles and plastics.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	46762,2	62399,4	139,6

САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2013	2014	фoиз %
Истехсоли ҳаргуна маҳсулоти ғайрифилизии маъданӣ	ҳаз.сомонӣ			
Производство прочих неметалли- ческих минеральных продуктов <i>Manufacture other nonmetallic mineral product produce</i>	тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	439069,2	942416,4	218,4
Истехсоли металлургӣ ва истех- соли маснуоти тайёри филизӣ - Металлургическое производство и производство готовых металли- ческих изделий <i>Metallurgical production and manu- facture of finished metal products</i>	ҳаз.сомонӣ тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	1034364,8	915355,8	86,8
Мошинсозӣ	ҳаз.сомонӣ			
Машиностроение <i>Machine building</i>	тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	123053,8	66904,5	54,6
Ҳаргуна соҳаҳои саноат	ҳаз.сомонӣ			
Прочие отрасли промышленности <i>Manufacturing and other industry</i>	тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	18830,9	37121,7	192,1
Истехсолу тақсими нерӯи барқ, газ ва об	ҳаз.сомонӣ			
Производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>Production and distribution of electricity, gas and water</i>	тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	1919283,5	2173658,0	106,8

Соҳтори соҳаҳои соаноат
Структура отраслей промышленности
Industrial output: breakdown by branches

соли 2014



- саноати истиҳрочи маъдан - добывающая промышленность
- саноати карқард - обрабатывающая промышленность
- истеҳсолу тақсими қувваи барқ, газ ва об - производство и распределение электроэнергии, газа и воды

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Тарози барқ – Электро- баланс - <i>Electric power: production and consumption</i>							
Нерӯи барқ истеҳсол карда шудааст – Произве- дено электроэнергия <i>Electrical power produced....</i>	млн. кВт.ч <i>mln. kWh</i>	16117	16435	16238	16974	17115	16472
Нерӯи барқи аз хориҷи ҷумҳурӣ гирифташуда – Полученно электроэнер- гия из - за пределов рес- публики - <i>Electric power imported.....</i>	млн. кВт.ч <i>mln. kWh</i>	6003	432	172	114	117	52

САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Нерӯи барки ба хориҷи ҷумҳурӣ фуруҳташуда – Отпущенно электроэнер- гия за пределы респуб- лики - <i>Electric power</i>	млн. кВт.с млн. кВт.ч <i>mln. kWh</i>						
<i>exported.....</i>	<i>mln. kWh</i>	5960	286	297	775	1061	1364
Нерӯи барқ истеъмол кард шудааст - Потреблено электроэнергии	млн. кВт.с млн. кВт.ч <i>mln. kWh</i>						
<i>Electric power consumed</i>	<i>mln. kWh</i>	16160	16581	16113	16313	16171	15160
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which by:</i>							
дар саноат ва сохтмон промышленностью и строительством	млн. кВт.с млн. кВт.ч <i>mln. kWh</i>						
<i>industry and construction.....</i>	<i>mln. kWh</i>	7053	7434	6450	6344	5496	4057
дар нақлиёт – транспортом - <i>transport</i>	млн. кВт.ч <i>mln. kWh</i>	41	30	161	37	38	41
дар кишоварзӣ сельским хозяйством	млн. кВт.с млн. кВт.ч <i>mln. kWh</i>						
<i>agriculture.....</i>	<i>mln. kWh</i>	3722	3593	3742	3832	4103	4020
дар дигар соҳаҳо другими отраслями	млн. кВт.с млн. кВт.ч <i>mln. kWh</i>						
<i>other branches.....</i>	<i>mln. kWh</i>	3245	3194	3489	3655	4006	4238
Талафот дар шабакаҳои истифодабарии умумӣ Потери в сети общего пользования	млн. кВт.с млн. кВт.ч <i>mln. kWh</i>						
<i>Losses of general-purpose electric networks</i>	<i>mln. kWh</i>	2099	2330	2271	2445	2528	2804

САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY

	ВОХИДИ ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Истехсоли махсулот бо ифодаи натуралӣ (аслӣ) Производство продукции в натуральном выражении Output of industrial production (physical volume)							
Нерӯи барқу гармӣ	млрд. кВт.с						
Электрэнергия	млрд. кВт.ч						
<i>Electric power</i>	<i>mln. kWh</i>	16,1	16,4	16,2	17,0	17,1	16,5
Истихроҷи газ - Добыча газа	млн. куб.м						
<i>Gas</i>	<i>mln. m³</i>	19,9	22,8	18,5	11,1	3,8	3,2
Истихроҷи нафт (якҷоя бо конденсати газӣ)	ҳаз. тонна						
Добыча нефти (включая газовый конденсат)	тыс. тонн						
<i>Crude petroleum (including gas condensate)</i>	<i>thsd. t</i>	26,2	27,0	28,3	29,8	27,3	24,5
Истихроҷи ангишт	ҳаз. тонна						
Добыча угля	тыс. тонн						
<i>Coal</i>	<i>thsd. t</i>	178,3	199,7	236,4	412,0	515,6	878,1
Бензин	тонна						
Бензин	тонн						
<i>Benzine</i>	<i>t</i>	414	557	398	889	768	628
Сӯзишвории дизелӣ	ҳаз. тонна						
Дизельное топливо	тыс. тонн						
<i>Diesel fuel</i>	<i>thsd. t</i>	2,7	3,4	2,9	3,3	3,5	3,7
Мазут	ҳаз. тонна						
Мазут	тыс. тонн						
<i>Mazut</i>	<i>thsd. t</i>	9,1	11,7	9,6	10,9	8,4	7,8
Трансформаторҳои барқӣ - қуввагӣ	ҳаз. ква						
Трансформаторы силовые	тыс. ква						
<i>Power transformers</i>	<i>thsd. kVa</i>	19,0	14,0	11,2	9,3	1,8	11,2

САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Лампаҳои каммасраф Энергосберегающие лампочки <i>Energy – saving light bulbs</i>	ҳаз. дона тыс. штук <i>thsd. pc</i>	-	94,2	194,1	232,2	118,4	28,1
Сими созкунанда <i>Провода установочные</i> <i>House wiring cable</i>	ҳаз. км тыс. км <i>thsd.km</i>	1,7	3,2	4,0	0,0	0,2	0,5
Дар ва тирезаҳои филизи- пластики Окна и двери металлопластиковые <i>Windows and doors of metal and</i> <i>plastic</i>	ҳаз. м ² <i>тыс. м²</i> <i>thsd.m²</i>						
Цемент Цемент <i>Cement</i>	ҳаз. тонна тыс. тонн <i>thsd. t</i>	52,4	61,7	41,0	32,0	46,2	56,5
Конструкция ва маснуоти васлашавандаи оҳану бетонӣ Сборные железобетонные конструкции и изделия <i>Precast concrete structures and</i> <i>articles</i>	ҳаз. м ³ тыс. м ³ <i>млн.st.slabs</i>	61,4	37,9	30,0	32,1	42,1	46,7
Ҳишти сохтмонӣ Кирпич строительный <i>Building bricks</i>	млн. дона млн. штук <i>млн.pc</i>	54,7	70,9	57,2	52,6	79,5	92,5
Нахи пахта Хлопок-волокно <i>Cotton-fibre</i>	ҳаз. тонна тыс. тонн <i>thsd.t</i>	92	95	103	135	112	105
Газворҳои тайёри пахтагин Хлопчатобумажные ткани готовые <i>Cotton fabric</i>	млн.м ² <i>млн.m²</i>	36,6	25,6	21,4	22,6	18,1	18,2
Қолинҳо ва маснуоти қолинӣ Ковры и ковровые изделия <i>Carpets and carpet covering</i>	млн.м ² <i>млн.m²</i>	0,5	0,6	0,7	0,9	1,4	1,8
Чӯроб ва пайпок Чулочно-носочные изделия <i>Hosiery</i>	млн. чуфт млн. пар <i>млн. pairs</i>	5,7	5,7	6,1	1,0	1,0	1,7

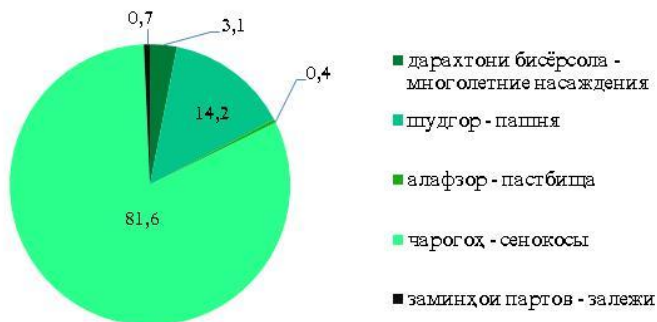
САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Пойафзоли чармин	ҳаз. пар						
Кожаная обувь	тыс. пар						
<i>Leather footwear</i>	<i>thsd.pairs</i>	30,8	34,8	65,9	61,9	85,7	97,9
Гӯшт, яқчоя бо каллапочаи навъи 1	ҳаз. тонна						
Мясо, включая субпродукты 1 категории	тыс. тонн						
<i>Meat (including offal)</i>	<i>thsd.t</i>	25,0	27,1	27,7	26,3	27,4	36,9
Равғани чорво							
Масло животное	тонн						
<i>Animal butter</i>	<i>t</i>	18,5	20,9	16,5	15,5	25,6	30,6
Маҳсулоти шири холис ба ҳисоби шир	ҳаз. тонна						
Цельномолочная продукция в пересчете на молоко	тыс. тонн						
<i>Whole dairy products (in milk equivalent)</i>	<i>thsd.t</i>	4,0	4,1	4,4	4,8	5,8	8,2
Консервҳо	млн. куттии шартӣ						
Консервы	млн.усл.б.						
<i>Canned products</i>	<i>mln.st.cans</i>	83,0	51,0	60,2	39,9	69,9	31,4
Равғани растанӣ	ҳаз. тонн						
Масло растительное	тыс. тонн						
<i>Vegetable oil</i>	<i>thsd. t</i>	13,1	14,1	15,1	19,3	14,1	13,0

Соҳтори замини истифодаи кишоварзӣ дар корхонаҳо ва ташкилотҳои кишоварзӣ дар соли 2014

Структура площади сельскохозяйственных угодий в сельскохозяйственных предприятиях и организациях в 2014 г.

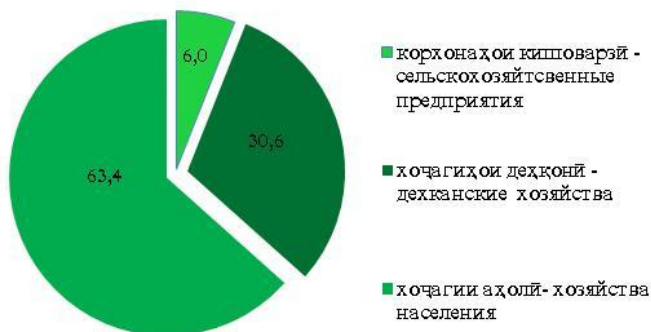
Structure of agricultural lands used by agricultural enterprises in 2014



Соҳтори истеҳсоли маҳсулоти кишоварзӣ дар категорияҳои хоҷагӣ дар соли 2014

Структура производства сельскохозяйственной продукции по категориям хозяйств в 2014 г.

Agricultural production by types of farms in 2014



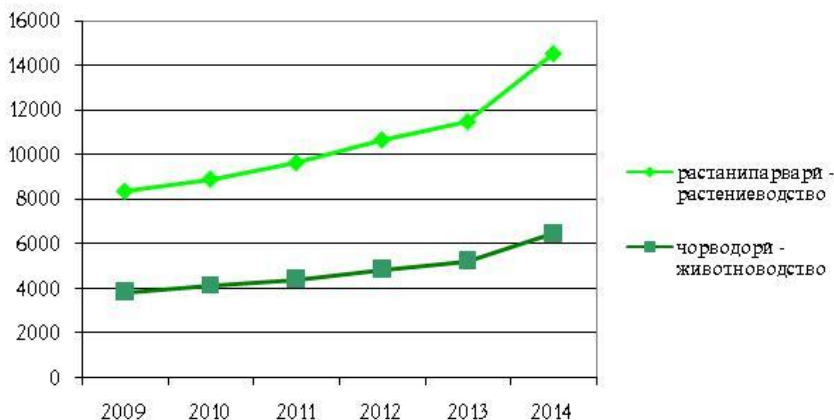
КИШОВАРЗӢ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Маҳсулоти умумии кишоварзӣ - ҳамагӣ (бо нархҳои муқоисавии соли 2014) - Валовая продукция сельского хозяйства - всего (в сапоставимых ценах 2014 г.)	млн. сомонӣ						
<i>Gross agricultural output (in 2014 prices)</i>	<i>mln. somonì</i>	14695,4	15694,7	16934,6	18695,8	20116,7	21021,9
растанипарварӣ растениеводство	млн. сомонӣ						
<i>plant cultivation.....</i>	<i>mln. somonì</i>	10512,9	11185,7	12102,9	13385,8	14403,2	14532,8
чорводорӣ животноводство	млн. сомонӣ						
<i>animal husbandry.....</i>	<i>mln. somonì</i>	4182,5	4509,0	4831,7	5310,0	5713,5	6489,1
аз он ҷумла аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. население, включая деҳканские ҳозияства	млн. сомонӣ						
<i>of which household's plots and private farms.....</i>	<i>mln. somonì</i>	13647,9	14620,0	15814,8	17486,4	18857,7	19756,6
растанипарварӣ растениеводство	млн. сомонӣ						
<i>plant cultivation.....</i>	<i>mln. somonì</i>	9623,1	10295,0	11172,2	12386,2	13374,6	13501,1
чорводорӣ животноводство	млн. сомонӣ						
<i>animal husbandry.....</i>	<i>mln. somonì</i>	4024,8	4325,0	4642,6	5100,2	5483,1	6255,5

КИШОВАРЗӢ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE

Динамикаи маҳсулоти умумии кишоварзии Ҷумҳурии Тоҷикистон дар ҳамаи категорияҳои хоҷагӣ
Динамика валовой продукции сельского хозяйства Республики Таджикистан по всем категориям хозяйств
Gross agricultural output dynamics (farms of all types)

млн. сомони - *mln. somoni*

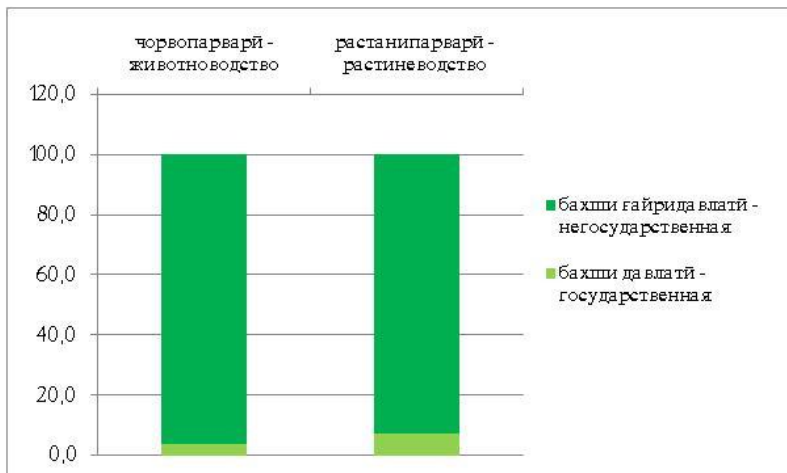


	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Шумораи корхонаҳо ва ташкилотҳои кишоварзӣ							
Число сельскохозяйственных предприятий и организаций							
<i>Number of agricultural enterprises</i>							
колхозҳо	воҳид единиц						
колхозы	<i>number</i>						
<i>collective farms</i>		1	1	-	-	-	-
совхозҳо	воҳид единиц						
совхозы	<i>number</i>						
<i>state farms</i>		5	5	-	-	-	-

КИШОВАРЗӢ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE

	ВОХИДИ ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
хочагигҳои деҳқонӣ деҳканские хозяйства <i>private farms</i>	1000	38,0	51,4	58,3	73,8	87,6	108,0
дигарҳо - прочее - <i>others</i>	1000	2,2	2,9	2,0	2,2	-	-
Кормандони соҳаи кишоварзӣ Сельскохозяйственные работники <i>Agricultural worke</i> колхозҳо - колхозы <i>collective farms</i>	1000	27,8	13,2	-	-	-	-
совхозҳо совхозы <i>state farms</i>	1000	14,8	1,7	-	-	-	-

Маҳсулоти умумии кишоварзӣ дар шаклҳои моликият дар соли 2014
Валовая продукция сельского хозяйства по формам собственности в 2014 г.
Gross agricultural output by ownership in 2014



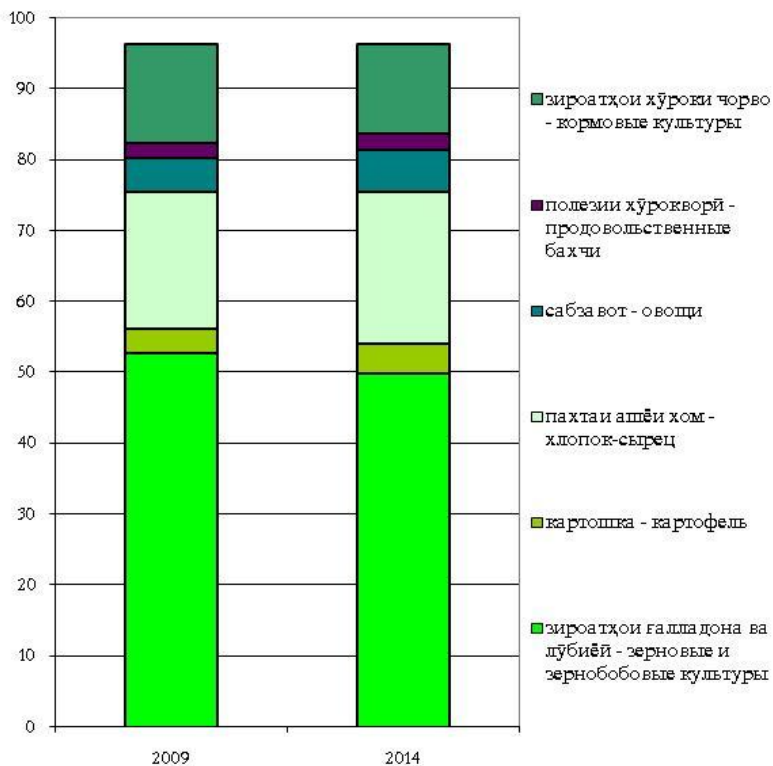
КИШОВАРЗӢ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Заминҳои кишти зироатҳои кишоварзӣ¹ - Посевные площади сельскохозяйственных культур¹	1000 га						
<i>Sown areas of agricultural crops¹</i>	<i>1000 ha</i>	875,1	839,5	850,4	860,1	864,9	828,4
зироатҳои ғалладона ва лӯбиёӣ - зерновые и зернобобовые культуры	1000 га						
<i>grains and legumes</i>	<i>1000 ha</i>	461,7	459,9	427,2	424,3	437,4	412,6
зироатҳои техникӣ - технические культуры	1000 га						
<i>industrial crops</i>	<i>1000 ha</i>	200,8	194,2	236,3	231,6	223,0	207,7
пахта - хлопок	1000 га						
<i>cotton</i>	<i>1000 ha</i>	168,9	162,4	204,1	199,3	190,9	177,6
картошка - картофель	1000 га						
<i>potatoes</i>	<i>1000 ha</i>	29,8	31,8	36,7	41,7	44,4	35,5
сабзавот - овощи	1000 га						
<i>vegetables</i>	<i>1000 ha</i>	40,8	44,8	46,9	48,9	50,7	48,5
полезии озукавӣ	1000 га						
продовольственные бахчи	1000 га						
<i>melons and gourds</i>	<i>1000 ha</i>	19,3	21,0	17,2	18,4	17,4	19,4
зироатҳои хӯроки чорво	1000 га						
кормовые культуры	1000 га						
<i>forage crops</i>	<i>1000 ha</i>	122,6	87,7	86,0	94,9	91,8	104,6

¹ҳамаи категорияҳои хоҷагӣ - все категории хозяйств

¹*farms of all types*

Соҳтори заминҳои кишт
 Структура посевов
 Structure of sown areas



КИШОВАРЗӢ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
--	--	------	------	------	------	------	------

Ҷамъовари умумии зироатҳои кишоварзӣ¹

Валовой сбор сельскохозяйственных культур¹

Gross harvest of agricultural crops¹

ғалладона ва лубийа							
зерновые и зернобобовые <i>grains and legumes</i>	1000 т 1000 t	1294,5	1261,1	1098,2	1232,6	1392,6	1317,8
ашёи хоми пахта хлопок-сырец <i>(raw) cotton</i>	1000 т 1000 t	296,0	310,6	416,5	417,9	392,8	372,7
картошка - картофель <i>potatoes</i>	1000 т 1000 t	690,9	760,1	863,1	991,0	1115,7	853,7
сабзавот - овощи <i>vegetables</i>	1000 т 1000 t	1046,9	1142,6	1242,0	1342,3	1490,6	1549,5
озукавории полизӣ продовольственные бахчи <i>melons and gourds</i>	1000 т 1000 t	424,6	482,4	423,3	465,0	495,3	545,7
мева ва буттамева плоды и ягоды <i>fruits and berries</i>	1000 т 1000 t	213,9	224,8	263,1	313,2	328,5	341,3
ангур - виноград <i>grapes</i>	1000 т 1000 t	138,7	124,3	154,7	167,1	175,3	188,8

Ҳосилнокии зироатҳои кишоварзӣ¹

Урожайность сельскохозяйственных культур¹

Yield capacity of agricultural crops¹

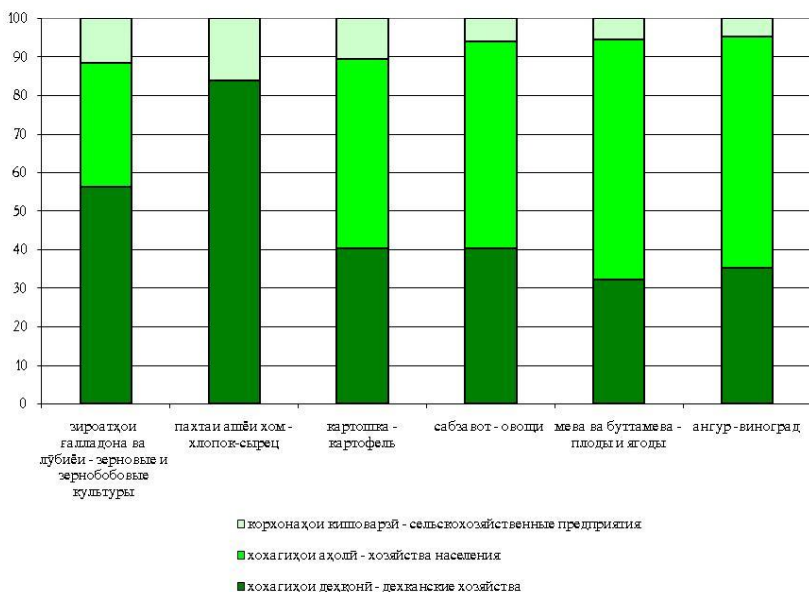
ғалладона ва лубийа							
зерновые и зернобобовые <i>grains and legumes</i>	ц/га c/ha	25,2	24,1	23,6	25,3	27,7	28,1
ашёи хоми пахта хлопок-сырец <i>(raw) cotton</i>	ц/га c/ha	17,8	19,3	20,6	21,3	20,6	16,6
картошка - картофель <i>potatoes</i>	ц/га c/ha	223,1	229,7	228,3	233,2	247,3	236,0
сабзавот - овощи <i>vegetables</i>	ц/га c/ha	208,0	205,8	216,5	225,1	240,3	251,1
полезии озукаворӣ продовольственные бахчи <i>melons and gourds</i>	ц/га c/ha	202,9	204,2	205,9	209,7	223,8	229,4
мева ва буттамева плоды и ягоды <i>fruits and berries</i>	ц/га c/ha	29,2	30,4	34,0	39,9	40,0	39,9
ангур - виноград <i>grapes</i>	ц/га c/ha	44,1	40,8	49,6	52,9	54,9	61,1

¹Ҷамаи категорияҳои хоҷагӣ - все категории хозяйств ¹*farms of all types*

Соҳтори истеҳсоли маҳсулоти асосии растанипарварӣ дар категорияҳои хоҷагӣ
(бо фоиз) дар соли 2014

Структура производства основных продуктов растениеводства
по категориям хозяйств в 2014 г. (%)

Production of main crops products by types of farms in 2014 (%)



КИШОВАРЗӢ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Саршумори чорво							
Поголовье скота							
<i>Number of livestock and poultry</i>							
Чорвои калон	1000 -сар						
Крупный рогатый скот - <i>Cattle</i>	1000 - голов 1000 - goal	1829,9	1896,9	2015,3	2043,7	2099,1	2130,4
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая деҳ- канские хозяйства <i>of which on households’ plots and private farms ...</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	1787,3	1858,1	1980,2	2010,8	2068,6	2100,8
модагов - коровы <i>cows</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	951,5	984,9	1037	1049,2	1076,3	1089,9
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая деҳ- канские хозяйства <i>of which on households’ plots and private farms ...</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	938,5	972,9	1026,6	1039,5	1067,6	1081,1
Хук - Свињи - <i>Pigs</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	0,4	0,5	0,7	0,5	0,5	0,5
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая деҳ- канские хозяйства <i>of which on households’ plots and private farms ...</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	0,4	0,5	0,7	0,5	0,5	0,5
Гусфанд – Овцы <i>Sheeps</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	2617,3	2728,5	2894,2	2959,5	3097,5	3226,9

КИШОВАРЗӢ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая дех- канские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms....</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	2357,9	2501,3	2667,1	2753,5	2880,6	3017,4
Буз - Козы - <i>Goats.....</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	1582,7	1665,6	1724,3	1773,0	1826,1	1829,7
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая дех- канские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms....</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	1498,4	1582,8	1664,2	1706,7	1760,2	1766,2
Асп - Лошади - <i>Horses</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	75,7	76,4	76,5	76,7	76,9	78,2
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая дех- канские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms....</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	68,2	69,5	70,2	71,3	71,5	73,1
Мурғ - Птица - <i>Poultry</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	3938,5	4402,7	4654,8	4851,1	5020,5	5290,1
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая дех- канские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms....</i>	1000 -сар 1000 - голов 1000 - goal	2843,2	2971,5	3115,6	3172,1	3287,7	3397,7

КИШОВАРЗӢ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Истеҳсоли маҳсулоти ҷорводорӣ							
Производство продукции животноводства							
<i>Production of animal husbandry products</i>							
Гӯшт - бо вазни зинда	1000 т						
Мясо - в живом весе	1000 t	134,3	143,2	150,8	161,9	173,0	198,8
<i>Meat - live weight.....</i>							
бо вазни қушта	1000 т						
в убойном весе	1000 t	67,1	71,6	75,4	81,0	86,5	99,4
<i>slaughter weight</i>							
аз он ҷумла дар аҳоли, яқоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая деҳ- канские хозяйства - <i>of</i> <i>which on households'</i>	1000 т						
<i>plots and private farms ...</i>	1000 t	129,1	138,2	146,0	157,0	168,9	194,5
Шир - Молоко	1000 т						
<i>Milk.....</i>	1000 t	629,7	660,8	695,9	778,3	828,2	854,7
аз он ҷумла дар аҳоли, яқоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая деҳ- канские хозяйства - <i>of</i> <i>which on households'</i>	1000 т						
<i>plots and private farms ...</i>	1000 t	612,7	645,3	681,5	765,2	814,3	838,3
Тухм	млн.д						
Яйца	млн.шт						
<i>Eggs.....</i>	<i>mln. pieces</i>	188,4	231,9	254,7	291,6	343,7	350,0
аз он ҷумла дар аҳоли, яқоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая деҳ- канские хозяйства - <i>of</i> <i>which on households'</i>	млн.д млн.шт						
<i>plots and private farms ...</i>	<i>mln. pieces</i>	90,1	95,1	103,3	107,7	118,2	344,7
Пашм - Шерсть	тонн						
<i>Wool.....</i>	<i>t</i>	5447	5771	6028	6354	6565	6776

Тоҷикистон дар рақамҳо, 2015
Таджикистан в цифрах, 2015

КИШОВАРЗӢ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ - в т.ч. у насе- ления, включая деҳ- канские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms...</i>	тонн <i>t</i>	4897	5272	5652	5956	6166	6364
Истеҳсоли маҳсулоти кишоварзӣ ба ҳар як нафари аҳоли Производство продукции сельского хозяйства на душу на- селения - <i>Production of agricultural products per capita</i>							
Гӯшт (бо вазни чорвои кушта) - Мясо (в убой- ном весе) - <i>Meat (in slaughter weight)</i>	кг <i>kg</i>	9,3	9,5	9,9	10,1	10,7	12,3
Шир - Молоко <i>Milk</i>	кг <i>kg</i>	87,4	87,8	91,4	97,3	102,6	103,0
Тухм Яйца <i>Eggs</i>	дона штук <i>pieces</i>	26,2	30,8	33,4	36,5	42,6	42,2
Ғалла - Зерно <i>Grain</i>	кг <i>kg</i>	179,8	167,5	142,8	154,1	172,5	158,8
Картошка - Картофель <i>Potatoes</i>	кг <i>kg</i>	95,9	100,9	113,3	123,9	138,2	102,9
Сабзавот - Овощи <i>Vegetables</i>	кг <i>kg</i>	145,4	151,7	163,1	167,8	184,6	186,7
Полизии озукаворӣ Бахчи продовольственные <i>Melons and gourds.....</i>	кг <i>kg</i>	59,0	64,1	55,6	58,1	61,3	65,7
Мева ва буттамева Фрукты и ягоды <i>Fruits and berries.....</i>	кг <i>kg</i>	29,3	29,9	34,1	39,2	40,7	41,1
Ангур - Виноград <i>Grapes</i>	кг <i>kg</i>	19,2	16,5	20,3	20,9	21,7	22,7

СОХТМОН - СТРОИТЕЛЬСТВО – CONSTRUCTION

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Фондҳои асосӣ ба қор андохта шудаанд¹	ҳаз.сомонӣ						
Введено в действие основных фондов ¹	тыс.сомони						
Commissioning of fixed assets¹	<i>thsd.somoni</i>	2696108	2119240	2371535	3842026	4019025	7615969
Саноат	ҳаз.сомонӣ						
Промышленность	тыс.сомони						
<i>Industry</i>	<i>thsd.somoni</i>	439613	480701	443179	1759796	1719355	4008440
Корхонаҳои кишоварзӣ	ҳаз.сомонӣ						
Сельскохозяйственное предприятие	тыс.сомони						
<i>Agriculture.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	28870	26069	24588	16122	4251	3702
Соҳтмон	ҳаз.сомонӣ						
Строительство	тыс.сомони						
<i>Construction</i>	<i>thsd.somoni</i>	996	-	5955	-	-	1541947
Тандурустӣ	ҳаз.сомонӣ						
Здравоохранение	тыс.сомони						
<i>Health care</i>	<i>thsd.somoni</i>	73164	22032	58511	87943	105191	41677
Дигар соҳаҳо	ҳаз.сомонӣ						
Другие отрасли	тыс.сомони						
<i>Other branches.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	2153465	1590438	1839302	1978165	2190228	2020203
Сармоягузорӣ¹	ҳаз.сомонӣ						
Капитальные вложения¹	тыс.сомони						
Capital investments¹	<i>thsd.somoni</i>	3899376	4669365	4988319	4540213	5796846	7492677
аз онҳо: из них:							
<i>of which by facilities:</i>							
таиноти истеҳсоли	ҳаз.сомонӣ						
производственного назначения	тыс.сомони						
<i>production.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	24814780	2797983	2664916	2485145	2813754	3726992
таиноти	ҳаз.сомонӣ						
гайриистеҳсоли	ҳаз.сомонӣ						
непроизводственного назначения	тыс.сомони						
<i>non-production</i>	<i>thsd.somoni</i>	1417898	1871382	2323403	2055068	2983092	3765685

СОХТМОН - СТРОИТЕЛЬСТВО – CONSTRUCTION

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Аз рӯи манбаъҳои маблағгузорӣ							
По источникам финансирования							
<i>By sources of financing</i>							
буҷеги давлатӣ	ҳаз.сомонӣ						
государственный бюджет	тыс.сомони						
<i>state.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	1219324	1677370	2490034	2018488	2425985	3104027
Кишоварзӣ	ҳаз.сомонӣ						
Сельское хозяйство	тыс.сомони						
<i>Agriculture</i>	<i>thsd.somoni</i>	1125	610	4017	4526	2820	8776
аҳоли	ҳаз.сомонӣ						
население	тыс.сомони						
<i>population.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	280724	356241	452384	422532	465026	538057
дигар ташкилотҳо	ҳаз.сомонӣ						
другие организации	тыс.сомони						
<i>other enterprises and organizations</i>	<i>thsd.somoni</i>	2398205	2635144	2041884	2094667	2903015	3841817
Соҳтори сармоягузорӣ							
Структура капитальных вложений							
<i>Technological structure of capital investments</i>							
корҳои сохтмонӣ - васлкунӣ	ҳаз.сомонӣ						
строительно- монтажные работы	тыс.сомони						
<i>building and assembly works.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	3278659	4127136	4154779	3895723	4988164	6701535
таҷҳизот, асбобу анҷом	ҳаз.сомонӣ						
оборудование, инст- румент, инвентарь	тыс.сомони						
<i>equipment, tools, implements.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	445109	315123	549009	308645	544971	589622
дигар корҳо ва харочот	ҳаз.сомонӣ						
прочие работы и затраты	тыс.сомони						
<i>other works and costs..</i>	<i>thsd.somoni</i>	175608	227106	284531	335845	263711	201520

СОХТМОН - СТРОИТЕЛЬСТВО – CONSTRUCTION

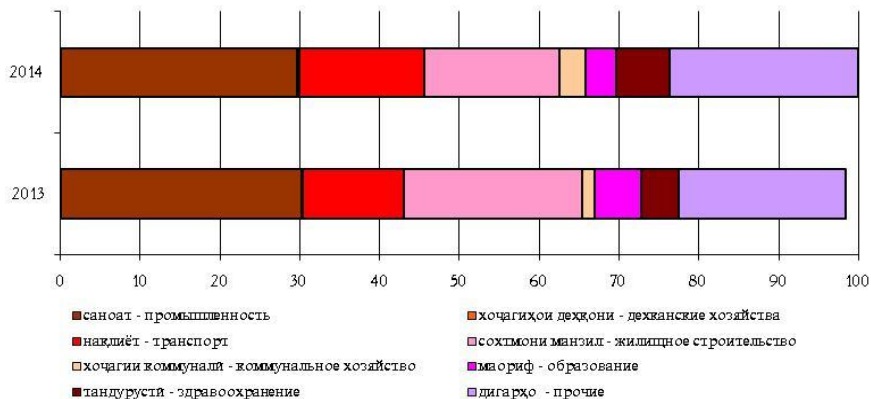
	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Сармоягузорӣ дар соҳаҳои иқтисодиёт							
Капитальные вложения по отраслям экономики							
Capital investments by branches of economy							
саноат	ҳаз.сомонӣ						
промышленность	тыс.сомони						
<i>industry</i>	<i>thsd.somoni</i>	2521595	1923337	1781934	1645190	1751420	2226638
кишоварзӣ	ҳаз.сомонӣ						
сельское хозяйство	тыс.сомони						
<i>agriculture</i>	<i>thsd.somoni</i>	76282	58373	56543	48095	4746	15533
нақлиёт ва алоқа	ҳаз.сомонӣ						
транспорт и связь	тыс.сомони						
<i>transport and communication</i>	<i>thsd.somoni</i>	450744	646356	710955	639834	836840	1175959
СОХТМОНИ манзил	ҳаз.сомонӣ						
жилищное	тыс.сомони						
строительство	тыс.сомони						
<i>housing construction</i>	<i>thsd.somoni</i>	357704	703304	704936	682550	1295090	1265925
ҳочагии коммуналӣ	ҳаз.сомонӣ						
коммунальное	тыс.сомони						
хोजайство	тыс.сомони						
<i>communal services</i>	<i>thsd.somoni</i>	79933	106219	135469	98990	86953	243246
маориф	ҳаз.сомонӣ						
образование	тыс.сомони						
<i>education</i>	<i>thsd.somoni</i>	213792	233064	260862	267506	339978	285324
тандурустӣ	ҳаз.сомонӣ						
здравоохранение	тыс.сомони						
<i>health care</i>	<i>thsd.somoni</i>	105975	34095	137831	111866	274535	502733
дигар соҳаҳо	ҳаз.сомонӣ						
другие отрасли	тыс.сомони						
<i>other branches</i>	<i>thsd.somoni</i>	93351	964617	1199789	1046182	1207284	1777319
Ҳаҷми корҳои пудратӣ, ки бо қувваи худ иҷро карда шудаанд¹	ҳаз.сомонӣ						
Объем подрядных работ выполненных собственными силами¹	тыс.сомони						
Volume of contract works performed by the use of own resources¹	<i>thsd.somoni</i>	1361286	1606424	2027524	2098004	3471713	4049377

¹ бо нарҳҳои амаликунандаи солҳои дахлдор
- в действующих ценах соответствующих лет

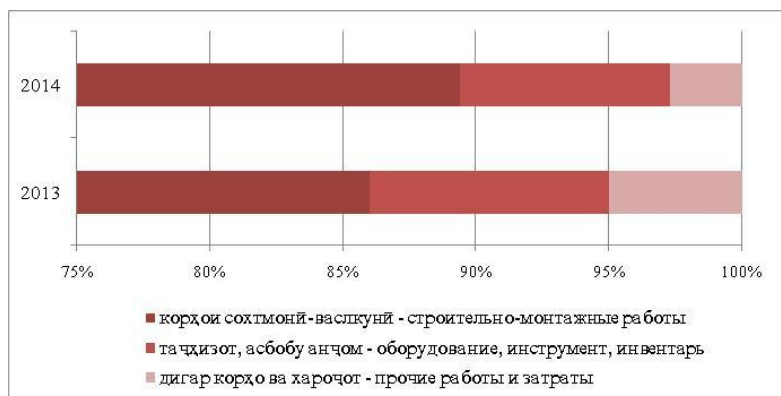
¹at current prices of corresponding year

**Соҳтори инвестицияҳо дар соҳаҳои иқтисодиёти
Ҷумҳурии Тоҷикистон (бо фоиз)**

Структура инвестиций по отраслям экономики Республики Таджикистан (в %)
Capital investments by branches of economy (in %)



**Соҳтори технологияи сармоягузорӣ
Технологическая структура капитальных вложений**
Technological structure of capital investments



СОХТМОН - СТРОИТЕЛЬСТВО – CONSTRUCTION

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Ба қор андохта шудаанд:							
Введено в действие:							
<i>Putting in place:</i>							
Хонаҳои истиқоматӣ Жилых домов <i>Dwellings</i>	1000 м ² <i>1000 m²</i>	826,9	1029,4	908,1	949,8	994,2	1123,3
квартираҳо - квартир <i>apartments</i>	1000	12,3	19,2	17,9	12,5	12,8	14,9
Муассисаҳои томақтабӣ Дошкольных учреждений <i>Pre-school institutions</i>	ҷой мест <i>places</i>	-	-	190	330	142	1278
Мақтабҳои таҳсилоти умумӣ Общеобразовательных школ <i>General education school</i>	ҷои талаба уч. мест <i>pupils places</i>	23495	18732	24751	17908	16139	15080
Беморхонаҳо Больниц <i>Hospitals</i>	кат коек <i>beds</i>	30	129	242	195	521	217
Дармонгоҳҳо Поликлиник <i>Out-patient clinics</i>	қабул дар як басти посещений в смену <i>visits per shift</i>	2139	216	928	672	2120	665
Хобгоҳҳои умумӣ Общежитий <i>Hostels</i>	м ² <i>m²</i>	-	610	120	4287	-	466

НАҚЛИЕТ - ТРАНСПОРТ – TRANSPORT

	ВОХИДИ ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Боркашонӣ Перевозка грузов <i>Freight transportation</i>	ҳаз.т тыс. т <i>thsd.t</i>	56862,8	59327,4	61656,6	68399,4	72248,3	74411,2
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i> Накليهти хушкигард Сухопутный транспорт <i>Overland transport</i>	ҳаз.т тыс. т <i>thsd.t</i>	56860,6	59325,2	61654,0	68396,9	72246,0	74408,6
накليهти роҳи оҳан ¹ железнодорожный ¹ <i>railway transport¹.....</i>	ҳаз.т тыс. т <i>thsd.t</i>	14545,5	10445,6	9256,7	8405,1	6735,3	6807,7
автомобилӣ автомобильный <i>motor transport.....</i>	ҳаз.т тыс. т <i>thsd.t</i>	42315,1	48879,6	52397,3	59991,8	65510,7	67600,9
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i> бо накليهти байналхалқӣ международным транспортном <i>international transport</i>	ҳаз.т тыс.т. <i>thsd.t</i>	937,0	908,0	1201,0	1691,0	1870,6	1353,3
ҳавоӣ авиационный <i>air transport.....</i>	ҳаз.т тыс. т <i>thsd.t</i>	2,2	2,2	2,6	2,5	2,3	2,6
¹ ҳаҷм бо назардошти фиристодан рафта (омада) расидан ва транзити бору мусофир нишон дода шудааст - ҷомеаи нишондиҳанда бо ҳисоббаробарӣ пробытия и транзита грузов и пассажиров		¹ including dispatches, arrival and transit of freight and passengers passengers taking into account usage waybill					

НАҚЛИЕТ - ТРАНСПОРТ – TRANSPORT

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД.ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Богардиш Грузооборот Freight turnover.....	МЛН. Т КМ <i>mln.</i> <i>tkm</i>	5012,9	4957,6	5508,8	6345,0	6693,8	6180,3
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i> Наклияти хушкигард Сухопутный транспорт <i>Overland transport</i> наклияти роҳи оҳан ¹ железнодорожный ¹	МЛН. Т КМ <i>mln.</i> <i>tkm</i>	5007,3	4952,3	5502,4	6337,8	6687,0	6173,0
<i>railway transport</i> ¹ автомобил ¹ автомобильный	МЛН. Т КМ <i>mln.</i> <i>tkm</i>	1282,1	808,4	702,9	554,9	402,2	389,7
<i>motor transport</i> аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i> бо наклияти байналхалқӣ международным транспортом	МЛН. Т КМ <i>mln.</i> <i>tkm</i>	3725,2	4143,9	4799,5	5782,9	6284,8	5783,3
<i>international transport</i> хавой авиационный	МЛН. Т КМ <i>mln.</i> <i>tkm</i>	1545,0	1498,2	1982,0	2789,8	3086,7	2232,4
<i>air transport</i>	МЛН. Т КМ <i>mln.</i> <i>tkm</i>	5,6	5,3	6,4	7,2	6,8	7,3

¹ ҳаҷм бо назардошти фирисодан рафта (омада) расидан ва транзити бору мусофир нишон дода шудааст - объем показан с учетом отправки, прибытия и транзита грузов и пассажиров

¹*including dispatches, arrival and transit of freight and passengers taking into account usage waybill*

НАҚЛИЕТ - ТРАНСПОРТ – TRANSPORT

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Мусофиркашонӣ Перевозка пассажиров Passenger transportation ...	млн. наф млн. чел. <i>mln. pers.</i>	514,6	539,5	542,3	520,7	545,0	556,9
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i> Накλιётҳои ҷамоатӣ Сухопутный транспорт <i>Overland transport</i> аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i> автомобилӣ автомобильный <i>motor transport</i> аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i>	млн. наф млн. чел. <i>mln. Pers</i>	513,9	538,7	541,5	519,7	543,9	555,7
байналхалқӣ <i>motor transport</i> аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i> международным транспортom <i>international transport</i> барқӣ электрический <i>electrical</i>	млн. наф млн. чел. <i>mln. pers.</i>	0,4	0,4	0,2	0,2	0,2	0,1
накλιёти роҳи оҳан ¹ железнодорожный ¹ <i>railways</i> ¹	млн. наф млн. чел. <i>mln. pers.</i>	9,9	10,9	10,2	10,3	10,2	10,2
ҳавоӣ авиационный <i>air transport</i>	млн. наф млн. чел. <i>mln. pers.</i>	0,7	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4
	млн. наф млн. чел. <i>mln. pers.</i>	0,7	0,8	0,8	1,0	1,1	1,1

НАҚЛИЕТ - ТРАНСПОРТ - TRANSPORT

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Мусофиргардиш	млн. нафар						
Пассажирооборот	млн. пас- км						
Passenger turnover.....	<i>mln. pkm</i>	8590,5	9036,1	9447,7	9806,9	10206,2	10305,1
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i>							
Нақлиёти хушкигард	млн. нафар						
Сухопутный транспорт	млн. пас- км						
Overland transport	<i>mln. pkm</i>	6945,2	7121,5	7299,7	7306,7	7295,1	7371,6
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i>							
нақлиёти автомобилӣ	млн. нафар						
автомобильный	млн. пас- км						
motor transport	<i>mln.pkm</i>	6853,4	7037,8	7219,7	7234,2	7225,9	7305,5
барқӣ	млн. нафар						
электрический	млн. пас- км						
electrical.....	<i>mln. pkm</i>	46,5	50,9	48,5	48,5	48,3	48,3
нақлиёти роҳи оҳан ¹	млн. нафар						
железнодорожный ¹	млн. пас- км						
railways¹.....	<i>mln. pkm</i>	45,3	32,8	31,5	24,0	20,9	17,8
ҳавоӣ	млн. нафар						
авиационный	млн. пас- км						
air transport.....	<i>mln. pkm</i>	1645,3	1914,6	2148,0	2500,2	2911,1	2933,5
бо нақлиёти байналхалқӣ	ҳаз. т						
международным транспортом	тыс. т						
international transport	<i>thsd.t</i>	624,8	637,5	352,6	348,6	279,8	176,3

¹ҳаҷм бо назардошти фиристодан, рафта (омада) расидан ва транзити бору мусофир нишон дода шудааст - объем показан с учетом отправки, прибытия и транзита грузов и пассажиров

¹*including dispatches, arrival and transit of freight and passengers*

АЛОҚА - СВЯЗЬ – COMMUNICATION

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Шумораи иттиҳодияҳо, корхонаҳо ва қисматҳои хизматрасони алоқаи муштарӣ ва истифодаи умум Число объединений, предприятий и их подразделений по обслуживанию клиентуры связи общего пользования <i>Number of associations, enterprises and their subdivisions servicing clients in general communication...</i> Даромад аз фаъолияти асосии корхонаҳои алоқа (бо нархҳои ҷорӣ амалкунанда) - Доходы от основной деятельности предприятий связи (в фактически действующих ценах) <i>Revenues from main communication activities (at actual prices)</i> аз он ҷумла хизматрасонии пулаки, ки ба аҳоли расонда шудааст в том числе платные услуги, оказанные населению <i>of which paid services to households</i>	воҳид						
	единиц						
	<i>number</i>	634	634	634	634	634	634
	млн. сомони						
	<i>mln. somoni</i>	89,6	103,5	102,1	123,4	126,0	113,5
	ҳаз. сомони						
	<i>thsd. somoni</i>	32365,1	24937,8	23372,7	23697,9	17904,9	14268,7

АЛОҚА - СВЯЗЬ – COMMUNICATION

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Фиристонда шудааст:							
Отправлено: - Dispatched:							
мактуб – писем <i>letters...</i>	млн. <i>mln.</i>	0,4	1,1	0,9	0,5	0,5	0,5
рӯзнома ва маҷалла газет и журнал <i>newspapers and magazines..</i>	млн. <i>mln.</i>	11,7	12,6	12,4	11,7	11,7	11,8
сандуқчаи амонатӣ посылка - <i>parcels.....</i>	1000	2,3	1,6	1,2	2,3	2,3	1,7
телеграмма - телеграмм <i>telegrams.....</i>	млн. <i>mln.</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	-
Шумораи гуфтугӯи телефони байнишаҳри пешниҳодшуда - Число предоставленных междугородных телефонных разговоров - Number of trunk calls	млн. <i>mln.</i>	5,4	6,1	5,6	8,7	7,7	6,7
Шумораи дастгоҳҳои телефони шабакаҳои истифодаи умумӣ дастгоҳҳои телефонии, ки ба ин шабака баромад доранд							
Число телефонных аппаратов сети общего пользования или имеющих на нее выход - Number of telephone sets connected to the public telephone network or having access to it	1000	292,6	292,2	288,9	289,6	268,0	268,3
аз он ҷумла шабакаҳои шаҳрӣ - в том числе городской сети - <i>of which urban network</i>	1000	263,7	262,4	267,0	268,0	248,2	248,5

АЛОҚА - СВЯЗЬ – COMMUNICATION

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Аз шумораи умумии дастгоҳҳои телефони хонагӣ - Из общего числа телефонных аппаратов – домашние - <i>Domestic telephone sets.....</i>	1000	251,5	251,7	250,3	250,5	229,5	228,9
Бо дастгоҳҳои телефони шабакаҳои истифодаи умум таъмин будани аҳоли (бо 1000 нафар) Обеспеченность населения основными домашними телефонными аппаратами сети общего пользования (на 1000 человек) <i>Number of domestic phones of the public network per 1000 inhabitants</i>	воҳид единиц <i>number</i>	33	33	32	32	33	28

САВДО - ТОРГОВЛЯ – TRADE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010 ¹	2011 ¹	2012 ¹	2013 ¹	2014 ¹
Молгардиши чакана дар хамаи соҳаҳои фурӯш (бо нархҳои соли 2014) – Роз- ничный товароборот по всем каналам реализации (в ценах 2014 года) - <i>Retail trade turnover (in 2014 prices)</i> бахши давлатӣ государственный сектор	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	7442,6	8000,8	8728,8	10116,7	12018,7	12823,9
<i>state sector</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	86,1	103,0	121,3	118,3	109,9	110,6
бахши ғайридавлатӣ негосударственный сектор	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	7356,5	7897,8	8607,5	9998,4	11908,8	12713,3
<i>non-state sector</i>	сомонӣ						
Ҳаҷми молгардиши чакана ба ҳар нафари аҳоли - Объем розничного товаро- оборота на душу населения <i>Volume of retail trade turnover per capita</i>	сомони воҳид	746,9	789,8	963,3	1141,4	1401,0	1555,0
Шумораи корхонаҳои савдои чакана - Число предприятий розничной торговли <i>Number of retail trade enterprises</i>	единиц <i>number</i>	11905	11300	11528	12119	11548	12983
Масоҳати савдои мағозаҳо ² - Торговая площадь магазинов ² <i>Shopping floor space</i> ²	1000 м ²	1012,2	965,9	996,0	1159,3	940,4	1182,1
Захираҳои молӣ дар савдои чакана (дар охири сол) ² Товарные запасы в рознич- ной торговле (на конец года) ² <i>Stock of commodities in retail trade (at the end of the year)</i> ² .	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	31,9	26,1	78,6	72,5	148,1	183,6
дар рӯзҳои савдо ² в днях торговли ² <i>in days of trade turnover</i> ²	рӯзҳо дней <i>days</i>	29	19	36	28	20	15

¹Боз ҳисоб аз руи ТУНФИ - пересчет по ОКЭД

²дар корхонаҳои савдои ба қайд гирифташуда -
по зарегистрированным торговым
предприятиям

¹recalculation to CCEA (common
classification of kinds of economic activity)
²registered trade enterprises

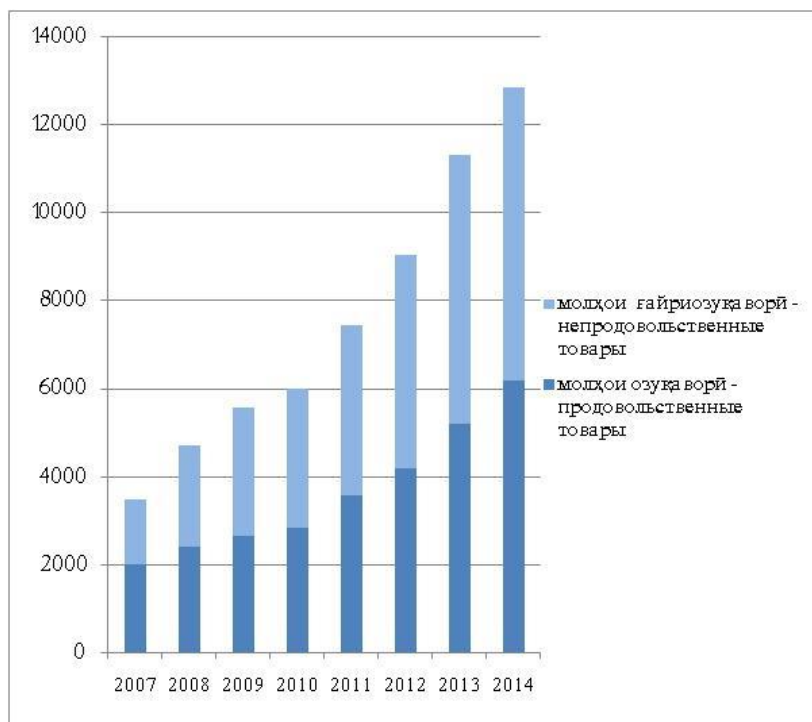
САВДО - ТОРГОВЛЯ – TRADE

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД.ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Шумораи корхонаҳои хӯроки умумӣ Число предприятий общественного питания <i>Number of public catering enterprises</i>	воҳид единиц <i>number</i>	2883	2641	2687	2677	2624	2656
Шумораи ҷой дар корхонаҳои хӯроки умумӣ - Число мест в предприятиях общественного питания <i>Number of seats in public catering enterprises</i>	1000	119,1	105,0	96,2	106,5	53,0	126,7
Шумораи миёнасолонаи кормандони савдо Среднегодовая численность работников торговли - <i>Average annual number of employees of trade</i>	1000	124,2	122,6	125,0	137,5	135,7	138,4
Сохтори моли молгардиши ҷакана (бо нархҳои ҷорӣ)¹ - Товарная структура розничного товарооборота (в текущих ценах)¹ - <i>Commodity structure of retail trade turnover (at current prices)</i>¹ молҳои озукаворӣ – продукты питания	млн. сомонӣ <i>mln. somonii</i>						
<i>food products</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somonii</i>	2643,8	2836,2	3549,4	4164,4	5180,8	6168,3
молҳои ғайриозукаворӣ непродукты питания товары <i>non-food products</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somonii</i>	2922,0	3161,6	3876,1	4849,5	6130,9	6655,6

¹дар корхонаҳои савдо ба қайд гирифташуда - по
зарегистрированным торговым предприятиям

¹registered trade enterprises

Сохтори молгардиши чакана
Структура розничного товарооборота
Structure of retail trade turnover



**ХИЗМАТРАСОНИИ ПУЛАКӢ - ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ –
PAID SERVICES**

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010 ¹	2011 ¹	2012 ¹	2013 ¹	2014 ¹
<p>Ҳаҷми хизматрасонии пулакӣ ба аҳоли бо нархҳои соли 2014 дар ҳамаи соҳаҳои хизматрасонӣ - Объем платных услуг населению в ценах 2014 года (по всем каналам реализации) <i>Volume of paid services rendered to house-holds (in 2014 prices, through all channels of realization).....</i></p>	млн. СОМОНӢ <i>mln. somoni</i>	6151,	6963,	8258,3	9208,0	9999,8	10099,9
<p>Ҳаҷми хизматрасонии пулакӣ ба ҳисоб ба ҳар нафари аҳоли¹ (бо нархҳои чорӣ) - Объем платных услуг в расчете на душу населения¹ (по фактическим ценам) <i>Volume of paid services per capita¹.....</i></p>	СОМОНӢ <i>somoni</i>	635,0	716,6	879,6	1096,4	1180,1	1231,7
<p>Шумораи корхонаҳои хизмати маишӣ Число предприятий бытового обслуживания <i>Number of enterprises rendering personal services to households</i></p>	ВОХИД ЕДИНИЦ <i>unit</i>	951	952	650	558	548	425
<p>Шумораи миёнаи дар рӯй-хатбудаи кормандони корхонаҳои хизмати маишӣ - Среднесписочная численность работающих на предприятиях бытового обслуживания - Average number of employees on enterprises rendering personal services to households.....</p>	1000	3,6	3,7	2,4	2,1	2,1	1,7

**ХИЗМАТРАСОНИИ ПУЛАКӢ - ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ –
PAID SERVICES**

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010 ¹	2011 ¹	2012 ¹	2013 ¹	2014 ¹
Ҳаҷми хизматрасонии пулакӣ ба аҳолии бо нархҳои амалӣ дар ҳамаи соҳаҳои хизматрасонӣ (бо нархҳои соҳаҳои дахлдор) - Объем платных услуг населению в фактических ценах (по всем каналам реализации) (в соответствующих ценах) <i>Volume of paid services rendered to households (in actual prices, through all channels of realization) (the relevant prices)</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	4635,3	5374,5	6773,2	8661,6	9558,5	10099,9
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i>							
маишӣ бытовые	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	1796,8	2105,2	2587,2	3310,6	3608,3	3707,3
<i>personal (consumer) services</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	729,2	1073,5	1620,2	2130,1	2244,9	2229,4
наклиёти мусофирбар пассажирского транспорта	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	943,1	1036,9	1166,9	1244,6	1176,7	1500,7
<i>passenger transport</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	269,7	22,0	31,9	46,7	55,9	67,2
алоқа связи	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	395,6	512,0	602,6	732,5	829,3	903,4
<i>communications.....</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	19,2	19,6	18,9	38,8	45,8	51,5
манзили - коммуналӣ жилищно-коммунальные	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	0,9	0,8	1,3	1,5	1,0	1,8
<i>housing and communal services</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>						
системаи маориф системы образования	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>						
<i>education.....</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>						
фарҳанг культуры	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>						
<i>culture.....</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>						
туристӣ - саёҳӣ туристско-экскурсионные	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>						
<i>tourism and excursions</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>						

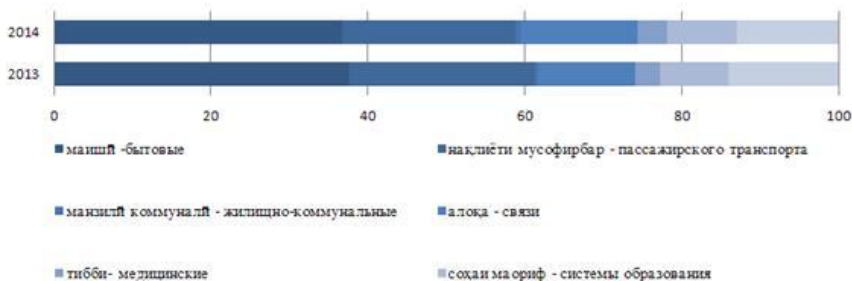
Тоҷикистон дар рақамҳо, 2015
Таджикистан в цифрах, 2015

**ХИЗМАТРАСОНИИ ПУЛАКӢ - ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ –
PAID SERVICES**

	ВОХИДИ ЧЕНАК ЕД.ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010 ¹	2011 ¹	2012 ¹	2013 ¹	2014
тарбияи ҷисмонӣ ва варзиш физической культуры и спорта <i>physical education and sport</i> тиббӣ медицинские <i>medical services</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somonii</i>	0,3	0,7	1,1	1,4	1,5	1,0
санаторию бӯҳдошти санаторно-оздоровительные <i>sanatorium and health improvement</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somonii</i>	127,2	164,7	193,7	252,5	297,4	371,0
хусусияти ҳуқуқидошта ва муассисаҳои банқӣ правового характера и банковских учреждений <i>legal and banking services</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somonii</i>	13,0	14,9	19,1	23,4	44,1	47,3
дигарҳо другие <i>others</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somonii</i>	245,4	183,7	318,6	710,6	997,4	842,4
¹ Боз ҳисоб аз рӯи ТУНФИ - пересчет по ОКЭД		94,9	240,5	211,7	168,9	256,2	376,9

¹recalculation to CCEA (Common classification of kinds of economic activity)

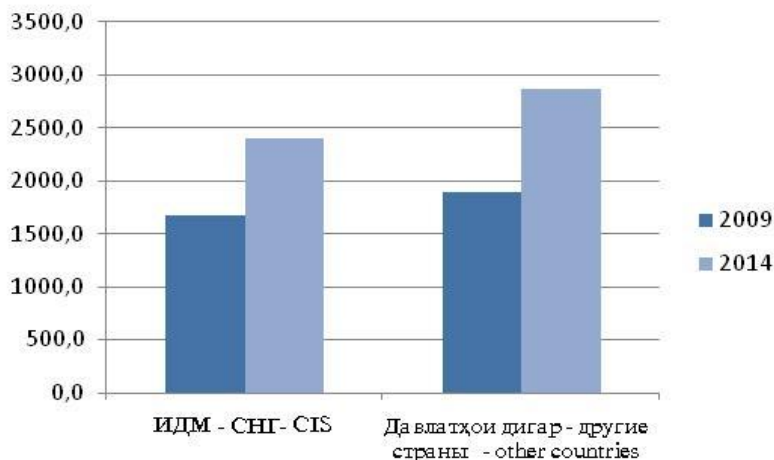
**Соҳтори ҳаҷми хизматрасонии пулакӣ (бо ғоиз)
Структура объема платных услуг (в %)
Structure of paid services rendered to households (in percent of total)**



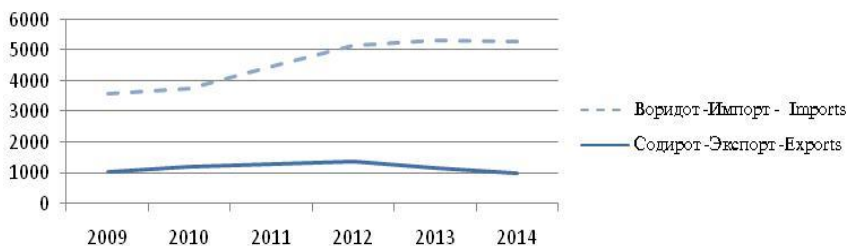
САВДОИ ХОРИЧӢ - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ – FOREIGN TRADE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Гардиши савдои хориҷӣ	млн.						
Внешнеторговый оборот	долл.						
Foreign trade turnover	<i>USD</i>	3579,9	3851,6	4463,3	5138,1	5312,5	5274,7
Давлатҳои ИДМ	млн.						
страны СНГ	долл.						
<i>CIS countries</i>	<i>USD</i>	1681,0	1724,1	2016,9	2311,4	2219,0	2405,7
Давлатҳои дигари ҷаҳон	млн.						
страны остального мира	долл.						
<i>other countries f the world ...</i>	<i>USD</i>	1898,9	2127,5	2446,4	2826,7	3093,5	2869,0
Содирот	млн.						
Экспорт	долл.						
Exports	<i>mln. USD</i>	1010,3	1194,7	1257,3	1359,7	1161,8	977,3
давлатҳои ИДМ	млн.						
страны СНГ	долл.						
<i>CIS countries</i>	<i>USD</i>	209,6	161,2	180,0	239,6	232,4	246,0
давлатҳои дигари ҷаҳон	млн.						
страны остального мира	долл.						
<i>other countries f the world ...</i>	<i>USD</i>	800,7	1033,5	1077,3	1120,1	929,4	731,3
Воридот	млн.						
Импорт	долл.						
Imports	<i>mln. USD</i>	2569,6	2656,9	3206,0	3778,4	4150,7	4297,4
давлатҳои ИДМ	млн.						
страны СНГ	долл.						
<i>CIS countries</i>	<i>USD</i>	1471,4	1562,9	1836,9	2071,8	1986,6	2159,7
давлатҳои дигари ҷаҳон	млн.						
страны остального мира	долл.						
<i>other countries of the world</i>	<i>USD</i>	1098,2	1094,0	1369,1	1706,6	2164,1	2137,7
Бақия	млн.						
Сальдо	долл.						
Balance	<i>USD</i>	-1559,3	-1462,2	-1948,7	-2418,8	-2988,8	-3320,1
давлатҳои ИДМ	млн.						
страны СНГ	долл.						
<i>CIS countries</i>	<i>USD</i>	-1261,8	-1401,7	-1656,9	-1832,2	-1754,2	-1913,6
давлатҳои дигари ҷаҳон	млн.						
страны остального мира	долл.						
<i>other countries of the world</i>	<i>USD</i>	-297,5	-60,5	-291,8	-586,6	-1234,6	-1406,4

Соҳтори минтақавии ҷаъолияти иқтисодии хориҷӣ
 Региональная структура внешнеэкономической деятельности
 Regional structure of foreign trade



Содирот, воридот (млн. доллар)
 Экспорт, импорт (млн. долл.)
 Exports and Imports (mln. USD)



САВДОИ ХОРИЧӢ - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ – FOREIGN TRADE

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Содирот ба мамлакатҳои асосии таяншуда							
Экспорт по основным странам назначения							
Exports by major countries of destination							
Мамлакатҳои ИДМ							
Страны СНГ							
<i>CIS countries</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	209,6	161,2	180,0	239,6	232,4	246,0
Қазоқистон - Қазақстан	млн. долл <i>mln. USD</i>	15,4	19,9	47,2	101,7	86,2	177,7
Қирғизистон - Кыргызстан	млн. долл <i>mln. USD</i>	5,7	6,8	3,1	7,1	7,2	7,7
Русия - Россия	млн. долл <i>mln. USD</i>	102,8	101,8	75,2	106,9	120,1	50,9
Туркменистон - Туркменистан	млн. долл <i>mln. USD</i>	0,5	1,2	2,6	2,9	4,5	0,9
Ўзбекистон - Узбекистан	млн. долл <i>mln. USD</i>	71,8	8,6	4,4	4,0	4,6	3,3
Украина	млн. долл <i>mln. USD</i>	5,6	11,3	9,0	4,0	2,8	0,7
Мамлакатҳои ИА Страны ЕС	млн. долл <i>mln. USD</i>	107,2	42,9	66,0	48,8	39,5	28,7
Бритониёи Кабир							
Соединённое Королевство	млн. долл <i>mln. USD</i>	0,1	0,1	0,1	0,3	1,7	0,6
Нидерланд - Нидерланды	млн. долл <i>mln. USD</i>	30,5	0,1	0,1	0,0	0,2	6,5
Италия	млн. долл <i>mln. USD</i>	13,2	16,5	18,3	13,4	16,0	16,2
Латвия	млн. долл <i>mln. USD</i>	7,4	20,8	44,9	20,5	3,9	2,8
Дигар мамлакатҳо - Другие страны	млн. долл <i>mln. USD</i>	693,5	990,6	1011,3	1071,3	890,0	702,6
Швейцария - Швейцария	млн. долл <i>mln. USD</i>	23,3	29,2	57,2	90,6	77,0	261,8
ИМА - США	млн. долл <i>mln. USD</i>	0,9	0,1	0,8	0,7	1,0	0,4
Эрон - Иран	млн. долл <i>mln. USD</i>	48,8	59,6	42,3	66,0	116,6	64,0
Туркия - Турция	млн. долл <i>mln. USD</i>	152,1	377,0	543,9	493,3	473,4	251,8
Чин – Китай	млн. долл <i>mln. USD</i>	405,4	447,0	254,6	181,1	86,2	39,0

Тоҷикистон дар рақамҳо, 2015
Таджикистан в цифрах, 2015

САВДОИ ХОРИЦӢ - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ – FOREIGN TRADE

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Воридот аз рӯи мамлакатҳои асосии - воридкунанда							
Импорт по основным странам - импортерам							
Imports by major countries of origin							
Мамлакатҳои ИДМ							
Страны СНГ							
<i>CIS countries</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	1471,4	1562,9	1836,9	2071,8	1986,6	2159,7
Озарбойҷон - Азербайҷан							
<i>Azerbaijan</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	29,1	8,1	21,8	59,8	9,7	13,3
Беларусь - Беларусъ							
<i>Belarus</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	40,8	45,0	55,5	69,3	38,7	34,1
Қазоқистон - Қазақстан							
<i>Kazakhstan</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	279,1	292,7	423,5	604,3	626,6	680,4
Қирғизистон - Қирғизстан							
<i>Kyrgyzstan</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	21,0	15,4	34,4	73,1	179,4	32,7
Русия - Россия							
<i>Russia</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	795,2	856,5	963,9	960,6	911,5	1186,1
Туркманистон -							
Туркменистан							
<i>Turkmenistan</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	63,4	83,5	114,3	154,9	115,1	108,8
Ўзбекистон - Ўзбекистан							
<i>Uzbekistan</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	126,3	71,8	64,7	58,0	7,5	9,5
Украина							
<i>Ukraine</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	115,1	188,7	156,6	89,6	95,3	89,5
Мамлакатҳои ИА							
Страны ЕС							
<i>EU countries</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	238,8	260,0	240,2	313,0	502,8	408,0
Бритониёи Кабир							
<i>United Kingdom</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	7,1	2,9	5,6	24,8	17,2	10,7
Олмон - Германия							
<i>Germany</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	24,1	49,8	35,6	34,0	34,4	38,0
Нидерланд - Нидерланды							
<i>Netherlands</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	4,9	8,8	7,1	8,5	107,2	13,0
Италия							
<i>Italy</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	14,5	10,3	17,0	20,8	12,4	16,8
Латвия							
<i>Latvia</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	20,0	23,6	20,2	24,4	31,3	37,0
Литва - Литва							
<i>Latvian</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	62,8	73,2	97,5	143,2	221,5	204,2
Дигар мамлакатҳо							
<i>Other countries</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	859,4	834,0	1129,1	1396,8	1661,3	1729,7

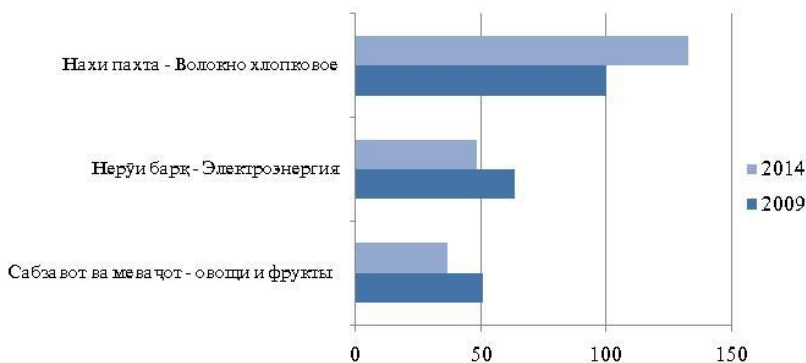
Тоҷикистон дар рақамҳо, 2015

Таджикистан в цифрах, 2015

САВДОИ ХОРИҶӢ - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ – FOREIGN TRADE

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Швейтсария - Швейцария <i>Switzerland</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	10,7	6,4	5,7	5,1	6,3	219,3
ИМА - США <i>USA</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	70,2	93,4	119,0	194,0	192,8	106,6
Эрон - Иран <i>Iran</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	78,9	141,6	165,0	151,5	177,7	162,2
Чин - Китай <i>China</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	266,6	238,2	408,0	488,1	606,1	726,5
Содироти молҳои муҳимтарин - Экспорт важнейших товаров <i>Exports of main products</i>							
Сабзавот ва меваҷот Овоци и фруқты <i>Fruit and vegetables</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	50,5	54,2	45,2	40,4	46,7	36,6
Нӯшокиҳои спиртӣ ва ғайриспиртӣ - Алкогольные и безалкогольные напитки <i>Alcohol and alcohol-free beverages</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	0,2	0,4	0,4	0,1	0,2	0,2
Тамоку ва маснуот аз тамоку - Табак и табачные изделия <i>Tobacco and tobacco products</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	0,1	0,1	0,2	1,1	0,5	0,6
Нерӯи барқ Электроэнергия <i>Electricity</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	63,5	3,6	4,3	21,3	33,3	48,1
Наҳи пахта Волокно хлопковое <i>Cotton fibres</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	99,8	200,1	197,3	224,0	189,3	132,5
Қолинҳо ва фаршпӯшҳои нассочӣ - Ковры и текстиль- ные напольные покрытия <i>Carpets and textile carpet covering</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	0,1	0,1	0,0	0,1	0,4	0,1

Содирот аз рӯи намудҳои асосии молҳо
Экспорт по основным видам товаров
Exports by major products

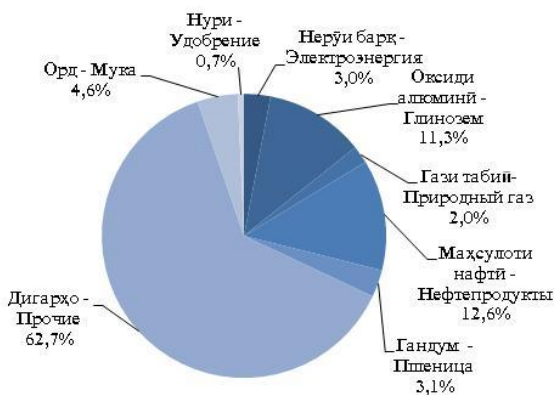


	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Воридоти молҳои муҳимтарин Импорт важнейших товаров <i>Imports of main products</i>							
Нӯшокиҳои спиртдор ва биспирт - Алкогольные и безалкогольные напитки <i>Alcohol and alcohol-free beverages</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	9,6	11,5	16,3	17,4	28,8	32,3
Тамоку ва маҳсулот аз тамоку - Табак и табачные изделия <i>Tobacco and tobacco products</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	2,1	3,2	4,0	6,7	11,6	13,0
Нерӯи барқ Электроэнергия <i>Electricity</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	76,5	13,0	1,3	0,1	0,2	0,1

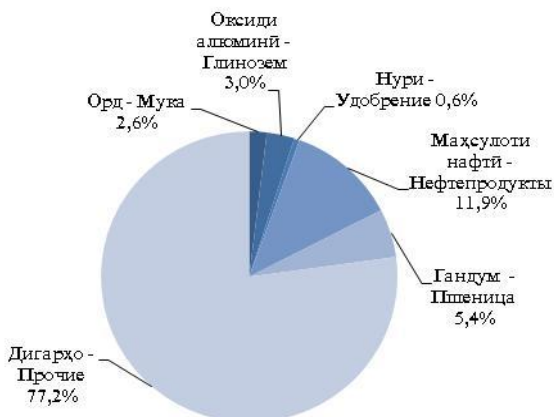
САВДОИ ХОРИЧӢ - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ – FOREIGN TRADE

	ВОҲИДИ ЧЕНАК ЕД. ИЗМ. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Орд - Мука - <i>Flour</i>	млн. долл	117,3	98,0	130,9	134,8	106,6	80,6
Чой, қаҳва ва таом							
Чай, кофе и пряности <i>Tea, coffee and spices</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	3,4	3,5	4,7	5,1	5,2	6,8
Гандум - Пшеница							
<i>Wheat</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	78,7	81,8	116,2	187,1	208,4	231,5
Равған ва равғанҳои растанӣю чорво							
Жиры и масла живот- ного и растительного происхождения	млн. долл						
<i>Animal and vegetable oil and fats</i>	<i>mln. USD</i>	48,6	72,9	88,2	90,5	94,1	102,5
Шакар ва маснуоти каннодӣ - Сахар и кондитерские изделия	млн. долл						
<i>Sugar and confectionery</i>	<i>mln. USD</i>	52,2	61,7	86,6	81,8	55,7	87,1
Маҳсулоти нафтӣ							
Нефтепродукты	млн. долл						
<i>Petroleum products</i>	<i>mln. USD</i>	323,6	437,9	456,2	424,5	393,3	511,0
Оксиди алюминӣ							
Глинозем	млн. долл						
<i>Clay</i>	<i>mln. USD</i>	290,1	318,7	264,4	249,5	202,5	130,6
Гази табиӣ							
Природный газ	млн. долл						
<i>Natural gas</i>	<i>mln. USD</i>	52,2	41,7	48,3	38,7	-	-
Пору (нурӣ)							
Удобрения	млн. долл						
<i>Fertilizers</i>	<i>mln. USD</i>	18,8	6,9	8,5	18,4	27,6	27,4

Воридот аз рӯи намудҳои асосии молҳо
Импорт по основным видам товаров
Imports by major products
с. 2009



с. 2014



САВДОИ ХОРИЧӢ - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ – FOREIGN TRADE

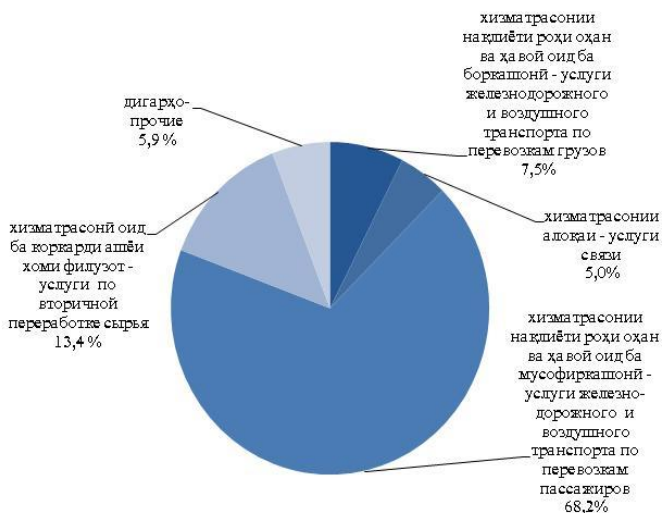
	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Содироту воридоти хизматрасонии байналхалқӣ							
Экспорт импорт международных услуг							
<i>Exports – Imports of international services</i>							
Ҳаҷми умумии хизмат- расонии байналхалқӣ							
Общий объем междуна- родных услуг							
<i>Total volume of interna- tional services.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	392,4	500,9	610,4	654,6	557,3	505,9
мамлакатҳои ИДМ страны СНГ							
<i>CIS countries.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	167,9	222,2	327,9	390,6	346,3	310,8
мамлакатҳои дигари чаҳон - страны остального мира							
<i>other countries of the world</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	224,5	278,7	282,5	264,0	211,0	195,1
Содирот - Экспорт							
<i>Exports.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	294,6	384,6	459,2	487,6	363,3	309,5
мамлакатҳои ИДМ страны СНГ							
<i>CIS countries.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	121,9	169,8	250,0	303,6	251,1	218,3

САВДОИ ХОРИЦӢ - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ – FOREIGN TRADE

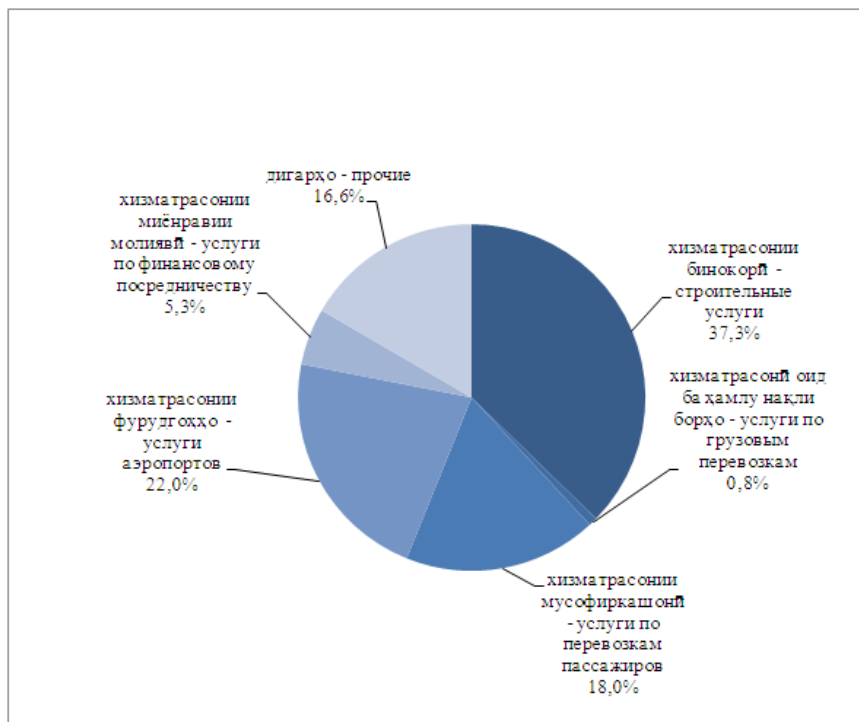
	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
мамлакатҳои дигари ҷаҳон - страны остального мира <i>other countries of the world.</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	172,7	314,8	209,2	184,0	112,2	91,2
Воридот - Импорт <i>Imports.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	97,8	116,3	151,1	167,0	194,0	196,4
мамлакатҳои ИДМ страны СНГ <i>CIS countries.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	46,0	52,4	77,9	87,0	95,2	92,6
мамлакатҳои дигари ҷаҳон - страны остального мира <i>other countries of the world.</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	51,8	63,9	73,2	80,0	98,8	103,8
Бақия - Сальдо <i>Balance.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	196,8	268,3	308,1	320,6	169,4	113,1
мамлакатҳои ИДМ страны СНГ <i>CIS countries.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	75,9	117,5	172,1	216,6	156,0	125,7
мамлакатҳои дигари ҷаҳон - страны остального мира <i>other countries of the world.</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	120,9	150,9	136,0	104,0	13,4	12,6

Содироту, воридоти хизматрасонии байналхалқӣ аз рӯи намудҳо дар соли 2014
Экспорт, импорт международных услуг по видам за 2014 год
Exports, imports of international services by kinds in 2014

Содирот – Экспорт
Exports



Воридот – Импорт
Imports



МОЛИЯ ВА ҚАРЗ - ФИНАНСЫ И КРЕДИТ - FINANCE AND CREDIT

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009 ¹	2010 ¹	2011 ¹	2012 ¹	2013 ¹	2014 ¹
Даромадҳои бучети давлатӣ	млн. сомонӣ						
Доходы государственного бюджета	млн. сомони						
Revenue of State budget	<i>mln. somoni</i>	5952	7024	8938	9673	11544	13353
Даромадҳо аз андозҳо	млн. сомонӣ						
Налоговые доходы	млн. сомони						
<i>Tax revenues</i>	<i>mln. somoni</i>	3659	4444	5892	7102	8527	10405
актсизҳо - акцизы	млн. сомони						
<i>excise tax</i>	<i>mln. somoni</i>	166	168	189	186	282	364
андоз аз фоида - налог на прибыль - <i>profit tax</i>	млн. сомони	243	331	408	576	700	807
андоз аз аҳоли	млн. сомонӣ						
налог с населения	млн. сомони						
<i>income taxes from individuals</i> ...	<i>mln. somoni</i>	367	448	578	730	914	1095
андоз аз арзиши илова – НДС - <i>value added tax</i>	млн. сомони	1722	2053	2805	3402	4132	5152
Даромадҳои ғайриандоз	млн. сомонӣ						
Неналоговые доходы	млн. сомони						
<i>Non-tax revenues</i>	<i>mln. somoni</i>	211	329	501	679	780	1114
Даромади бучети давлатӣ ба ҳисоби фоиз нисбат ба ММД							
Доходы государственного бюджета в процентах к ВВП							
Revenue as percentage of GDP ..	%	28,9	28,4	29,7	26,7	28,5	29,3
Даромадҳо аз андоз							
Налоговые доходы							
<i>Tax revenues</i>	%	17,7	18,0	19,6	19,6	21,0	22,8
актсизҳо – акцизы - <i>excise tax</i>	%	0,8	0,7	0,6	0,5	0,7	0,8
андоз аз фоида - налог на прибыль - <i>profit tax</i>	%	1,2	1,4	1,3	1,6	1,7	1,8
андоз аз аҳоли							
налог с населения							
<i>income taxes from individuals</i>	%	1,8	1,8	1,9	2,0	2,3	2,4
андоз аз арзиши илова – НДС - <i>value added tax</i>	%	8,4	8,3	9,3	9,4	10,2	11,3
Даромади ғайриандоз							
Неналоговые доходы							
<i>Non-tax revenues</i>	%	1,0	1,3	1,7	1,9	1,9	2,4

¹бо назардошти ҳамаи манбаҳои маблағгузорӣ - с учетом всех источников финансирования

¹into account all sources of funds

МОЛИЯ ВА ҚАРЗ - ФИНАНСЫ И КРЕДИТ - FINANCE AND CREDIT

	ВОҲИДИ ЧЕНАК ЕД.ИЗМ. <i>unit</i>	2009 ¹	2010 ¹	2011 ¹	2012 ¹	2013 ¹	2014 ¹
Харочоти буҷети давлатӣ Расходы государственного бюджета	млн. СОМОНӢ						
<i>Expenditures of State budget</i>	<i>mln. somoni</i>	5687	6713	8562	9107	11433	13234
Харочоти буҷети давлатӣ ба ҳисоби фоиз нисбат ба ММД Расходы государственного бюджета в процентах к ВВП							
<i>Expenditures as percentage of</i> <i>GDP</i>	%	27,6	27,2	28,5	25,2	28,2	29,0
Касри зиён (-) нафъи фондаи буҷети давлатӣ (+) Дефицит (-), профицит (+) государственного бюджета	млн. СОМОНӢ						
<i>Deficit (-), surplus (+) of</i> <i>State budget</i>	<i>mln. somoni</i>	265	311	376	566	111	119
Касри зиён (-) нафъи фондаи (+) буҷети давлатӣ ба ҳисоби фоиз нисбат ба ММД Дефицит (-), профицит (+) государственного бюджета в процентах к ВВП	млн. СОМОНИ						
<i>Deficit (-), surplus (+) of</i> <i>State budget as a percentage of</i> <i>GDP</i>	%	1,3	1,2	1,2	1,5	0,3	0,3

¹бо назардошти ҳамаи манбаъҳои маблағгузорӣ - ¹into account all sources of funds
с учетом всех источников финансирования

МОЛИЯ ВА ҚАРЗ - ФИНАНСЫ И КРЕДИТ - FINANCE AND CREDIT

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Маблағгузориҳои қарзии низоми банкі ва ташкилотҳои маблағгузори хурд аз рӯи шакли моликият - ҳамагӣ¹	млн. сомони						
Кредитные вложения банковской системы и микрофинансовых организаций по видам собственности - всего¹	млн. сомони						
<i>Credit investments of banking system and mikrofinancial organizations by ownership - total¹.....</i>	<i>mln. somoni</i>	5453,4	3728,3	4799,6	5421,3	7531,0	9783,2
ба корхонаҳои давлатӣ	млн. сомони						
в государственные предприятия	млн. сомони	220,9	435,3	400,3	773,0	914,9	930,3
<i>state-owned enterprises</i>	<i>mln. somoni</i>						
ба корхонаҳои хусусӣ	млн. сомони						
в частные предприятия	<i>mln. somoni</i>	4156,3	1867,0	2282,8	2070,5	2880,7	3953,7
<i>private enterprises</i>	<i>mln. somoni</i>						
ба шахсони алоҳида	млн. сомони						
частным лицам	<i>thsd. somoni</i>	1051,9	1300,3	832,5	1072,1	1639,1	1797,3
<i>individuals</i>	<i>mln. somoni</i>						
Лизинг - Лизинг	<i>mln. somoni</i>	6,4	3,0	2,2	2,3	3,0	4,6
<i>leasing</i>	<i>mln. somoni</i>						
Ипотека - Ипотека	<i>mln. somoni</i>	0,0	11,3	32,4	57,0	116,6	139,5
<i>hypothec</i>	<i>mln. somoni</i>						
Овердрафт -	млн. сомони						
<i>overdraft</i>	<i>mln. somoni</i>	0,0	87,7	155,6	19,8	99,0	62,2
ба дигарҳо - дигаре	млн. сомони						
<i>other</i>	<i>mln. somoni</i>	17,9	23,7	1093,8	1426,6	1877,7	2895,5

¹ба назардошти асъори хориҷӣ- с учетом ¹) *taking into account foreign exchanges* иностранный валюты

МОЛИЯ ВА ҚАРЗ - ФИНАНСЫ И КРЕДИТ - FINANCE AND CREDIT

	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Курби расмии сомони¹						
Официальный курс сомони¹						
Official exchange rate of somoni¹						
сомони бо як воҳиди асъори хориҷӣ - сомони за единицу иностранной валюты <i>somoni foreign currencies unit (s)</i>						
Даллари ИМА						
доллар США						
1 USD	4,1437	4,3790	4,6096	4,7627	4,7642	4,9349
10 тангаи казокӣ						
10 Казахских тенге						
10 <i>Kazakh tenge</i>	0,2812	0,2971	0,3154	0,3194	0,3135	0,2760
10 сӯми киргизӣ						
10 Киргизских сомов						
10 <i>Kirghiz som</i>	0,9657	0,9531	1,0002	1,0134	0,9838	0,9211
10 рубли русӣ						
10 Российских рублей						
10 <i>Russian roubles</i>	0,1322	0,1454	0,1580	0,1543	0,1514	0,1320
1000 манати туркменӣ						
1000 Туркменских манатов						
1000 <i>Turkmenian manat</i>	0,2909	1,4160 ²	1,6175 ²	1,6710 ²	1,6717 ²	1,7309 ²
100 сӯми ўзбекӣ						
100 Узбекских сумов						
100 <i>Uzbek sum</i>	0,2832	0,2763	0,2690	0,2523	0,2287	0,2136

¹ба ҳисоби миёна дар як сол - в среднем за год

¹annual average

²1 манати Туркменистон – за 1 Туркменский манат

²1 *Turkmen manat*

Манбаи аввалияти гирифтани маълумот дар бораи аҳоли, барӯйхатгирии аҳоли мебошад. Дар давраи байни барӯйхатгирии аҳоли арзёбии ҷорӣ шумораи аҳоли гузаронида мешавад. Ба ҷамъбасти барӯйхатгирии охири аҳоли ҳамасола шумораи таваллудшудаҳо ва кӯчидаомадаҳо ба ҳудуди мазкур ҳамроҳ ва шумораи фавтидаҳо кӯчида-рафтаҳо аз ҳудуди мазкур хориҷ карда мешавад.

Маълумотҳо дар бораи **шумораи аҳоли** аз рӯи аҳолии доимӣ, ки ба ин шахсон тааллуқ доранд, ки дар ҳудуди мазкур муқимӣ зиндагӣ мекунанд, аз он ҷумла шахсон муваққатан ғоиб ва бо истиснои шахсон, ки муваққатан сукунат доранд. Таксмоти аҳоли дар шаҳру дехот аз рӯи маҳалли сукунат анҷом дода мешавад, дар ин маврид, шаҳрчой маҳалле ба ҳисоб гирифта мешавад, ки мутобиқи муқарароти конунгузорӣ ба категорияи шаҳро (шаҳр шаҳрак) мансуб доништа шудаанд. Тамоми боқимонда маҳалҳои аҳолинишини дехот доништа мешаванд.

Синну соли қобили меҳнат дар асоси конунгузорӣ муайян карда мешавад. То оғози соли 2002 синну соли қобили меҳнат барои мардон 15-60 сол, барои занон 15-54 сол, синну соли хурди қобили меҳнат 0-14 сол, ба синну соли калонсоли қобили меҳнат мардон 60 сол ва калонсолтар, занон 55 сол ва калонсолтар ба ҳисоб гирифта мешуд. Аз соли 2003 сар карда, синну соли қобили меҳнат чунин муайян карда шудааст: мардон 15-60 сола, занон 15-55 сола, ба синну соли ғайри қобили меҳнат 0-14 сола, ба синну соли калонсоли қобили меҳнат мардон дар синни 61 сол ва калонсолтар, занон 56 сол ва калонсолтар

Первоисточником получения сведений о населении являются переписи населения. В период между переписями населения производится текущая оценка численности населения. К итогам последней переписи населения ежегодно прибавляются числа родившихся и прибывших на данную территорию и вычитаются числа умерших и выбывших из данной территории.

Данные о **численности населения** приводятся по постоянному населению, к которому относятся лица, постоянно проживающие на данной территории, включая временно отсутствующих и исключая временно проживающих. Распределение населения на городское и сельское производится по месту проживания, при этом городскими поселениями считаются пункты, отнесенные в установленном законодательством порядке к категории городских (города и поселки). Все остальные населенные пункты являются сельскими.

Трудоспособный возраст определяется законодательно. По состоянию на начало 2002 года трудоспособным считался возраст: мужчин 15-60 лет, женщин 15-54 года, в возраст моложе трудоспособного включались лица в возрасте 0-14 лет; в возрасте старше трудоспособного мужчины в возрасте 60 лет и старше, женщины в возрасте 55 лет и старше. В 2003 году трудоспособный возраст определен: мужчин 15-60 лет, женщин - 15-55 лет, в возраст моложе трудоспособного - 0-14 лет; в возраст старше трудоспособного - мужчины в возрасте 61 года и старше, женщины - 56

ба ҳисоб гирифта шуд. Дар соли 2004 синну соли қобили меҳнат мардон дар синни 62 солағӣ ва калонсолтар, занон дар синни 57 солағӣ ва калонсолтар. Аз соли 2005 сар карда, синну соли қобили меҳнат барои мардон 15-62 сол, барои занон 15-57 сол, ба синни хурдсоли қобили меҳнат 0-14 сола, ба синни калонсолтари қобили меҳнат барои мардон 63 ва калонсолтар, барои занон синни 58 ва калонсолтар муайян карда шудааст.

Маълумот дар бораи таваллуд, фавт, никоҳ, талоқ (қудошавӣ) дар асоси коркарди маълумотҳои охири солона, ки дар санадҳои метёрии сабти ҳолати шаҳрвандӣ дар бораи таваллуд, фавт, никоҳ ва талоқҳои ҳуҷҷатишуда, ки мақомоти идораи сабти санадҳои ҳолати шаҳрвандӣ (ИСАҲШ) тартиб доданд, гирифта мешаванд. Ба шумораи таваллудшудаҳо таъно қўдакони навзоди зинда таваллудшуда ҳамроҳ карда мешаванд.

Афзоиши табиӣ аҳоли – фарқияти байни шумораи зинда таваллудшуда ва фавтидаҳо дар давраи муайян мебошад. Афзоиши табиӣ аҳоли бузургии мусбат шуда метавонад, агар шумораи таваллудшудаҳо аз шумораи фавтидаҳо зиёд (камшавии табиӣ) бошад ё манфӣ ё баръакс.

Кoeffитсиенти афзоиши табиӣ аҳоли ҳамчун фарқияти умумии коэффитсиенти таваллуд ва фавт ҳисоб карда мешавад. Бо промилле (ба 1000 нафар аҳоли) ҳисоб карда мешавад.

Кoeffитсиенти умумии таваллуд ва фавт мувофиқан таъносуби шумораи зинда таваллудшуда ва фавтидаҳо дар

лет и старше. В 2004 году трудоспособный возраст определен: мужчин 15-62 года, женщин 15-56 лет, в возраст моложе трудоспособного 0-14 лет; в возраст старше трудоспособного - мужчины в возрасте 62 лет и старше, женщины в возрасте 57 лет и старше. С 2005 года трудоспособный возраст определен: мужчин 16-62 года, женщин 15-57 лет, в возраст моложе трудоспособного 0-14 лет; в возраст старше трудоспособного мужчины в возрасте 63 лет и старше, женщины в возрасте 58 лет и старше.

Сведения о рождениях, смертях, браках, разводах получаются на основании ежегодной статистической разработки данных, содержащихся в актовых записях соответственно о рождении, смерти, заключении и расторжении брака, составляемых органами управления актов гражданского состояния (УАГС). В число родившихся включены только родившиеся живыми (живорожденные).

Естественный прирост населения - разность между числом родившихся живыми и умерших за определенный период. Естественный прирост может быть положительной величиной, если число родившихся превышает число умерших, или отрицательной (естественная убыль) - в противном случае.

Кoeffициент естественного при-роста рассчитан как разность общих коэффитциентов рождаемости и смертности. Исчисляется в промилле (на 1000 населения).

Общие коэффитциенты рождаемости и смертности рассчитываются как отношение соответственно числа

давоми соли тақвимӣ нисбат ба шумораи миёнаи солонаи аҳоли ҳисобу китоб карда мешаванд.

Кoeffитсенти никоҳ ва талоқ-шудаи умумӣ - таносуби шумораи ба қайд гирифташудаи никоҳ ва талоқ дар давоми соли тақвимӣ нисбат ба шумораи миёнаи солонаи аҳоли мебошад. Бо промилле (ба 1000 нафар аҳоли) ба ҳисоб гирифта мешавад.

Муҳочироти аҳоли - иваз кардани ҷои сукунати одамон (муҳочирон) ба воситаи сарҳади минтақаҳо мебошад.

Маълумотҳо дар бораи **ҳичрати аҳоли** дар натиҷаи коркарду таҳлили талонҳои баҳисобгирии омории кӯчидаомада ва кӯчидарафтаҳо, ки аз мақомоти корҳои дохилӣ дохил шудаанд, ба даст дароварда мешаванд.

Афзоиши муҳочироти (кӯчида рафтани) аҳоли (муҳочироти холис) фарқияти байни шумораи кӯчидаомадаҳо ба кадом ҷои ҳудуд ва шумораи кӯчида рафтаҳо аз ҳамон ҳудуд мебошад. Ҷойивазкунии шумораи кӯчида омада ба шумораи кӯчида рафтаҳо афзоиши ҳичратро бо аломати ҷамъ (+) нишон медиҳад. Ҷойивазкунии шумораи кӯчидарафтаҳо ба болои шумораи кӯчидаомадаҳо бо аломати манфӣ (-) кӯчида рафтан - муҳочиротро нишон медиҳад.

Давомнокии дарозумрӣ хангоми таваллуд фосилаи байни таваллуд ва ғавт, ғавти синни барвақтӣ мебошад. Ин мавзӯ барои насли таваллудшуда нишондиҳанда мебошад, ки нишондиҳандаи умумӣ кардашудаи ғавтро дар худ инъикос менамояд.

Муассисаҳои таълимӣ томактабӣ - навъи муассисаи таълимӣ мебошанд, ки барномаи таълими умумии

родившихся живыми и умерших в течение календарного года к среднегодовой численности населения.

Кoeffициенти брачности и раз-водимости общи - отношение числа зарегистрированных в течение календарного года браков и разводов к среднегодовой численности наличного населения. Исчисляется в промилле (на 1000 населения).

Миграция населения - перемещение людей (мигрантов) через границы регионов с переменной места жительства.

Данные о **миграции населения** получают в результате разработки талонов статистического учета прибытия и убытия, поступающих от органов внутренних дел.

Миграционный прирост (отток) населения (чистая миграция) - разность между числом прибывших на какую - либо территорию и числом выбывших из нее. Превышение числа прибывших над числом выбывших показывает миграционный прирост со знаком плюс. Превышение числа выбывших над числом прибывших показывает миграционный отток со знаком минус.

Ожидаемая продолжительность жизни при рождении - интервал между рождением и смертью, равный возрасту смерти. Это упраздненный для поколения родившихся показатель, представляющий собой обобщающий показатель смертности.

Дошкольные образовательные учреждения - тип образовательных учреждений, реализующих общеобразова-

таҳсилоти томактабии самтҳои гуногун, тарбия, таҳсил, нигоҳубин, саломати кӯдакони аз 1 то 7 соларо таъмин менамоянд, ба амал мебароранд.

Таъмини (фарогирии) кӯдакони муассисаҳои томактабӣ - бо таносуби шумораи кӯдаконе муайян карда мешавад, ки ба муассисаҳои томактабӣ мераванд, нисбат ба шумораи кӯдакони 1-6 сола аз рӯи маълумотҳои омори демографӣ, ба шумораи тасхешудаи 6 сола, ки дар мактаб таҳсил менамоянд, мебошад.

Бо ҷой таъмин будани кӯдаконе, ки дар муассисаҳои томактабӣ қарор доранд (ба 100 ҷой кӯдакон рост меоянд), таносуби шумораи ҷой дар муассисаҳои томактабӣ ва шумораи кӯдакон дар онҳо ифода мешавад.

Ба хонандагони мактабҳои таҳсилоти умумии рӯзона шахсоне, ки дар мактабҳои таҳсилоти ибтидоӣ, асосӣ, миёна (пурра) таҳсил мекунанд, инчунин хонандагони мактабҳои кӯдакони аз ҷиҳати нуқсонҳои фикрӣ ва ҷисмонӣ суғираниширо ёфтаанд дохил карда шудаанд.

Ба шумораи умумии донишҷӯёни донишқадаҳои олии ва миёна шарҳвандҳои хоричӣ, ки дар ҷумҳурии таҳсил мекунанд, дохил карда шудаанд.

Шумораи хонандагон аз рӯи ҳамаи намудҳои таҳсил дар аввали соли таҳсил, хатм дар як сол оварда шудааст.

Аҳолии дар иқтисодиёт фаъол - як қисми аҳолие мебошад, ки дар давраи пешбинишуда барои таъсиси мол ва хизматрасонӣ пешниҳоди қувваи кориро таъмин менамояд. Аҳолии фаъоли иқтисодӣ маҷмуи машғулини фаъолияти иқтисодӣ ва бекоронро ифода менамояд.

тальные программы дошкольного образования различной направленности, обеспечивающие воспитание, обучение, ухода, оздоровление детей в возрасте от 1 года до 7 лет.

Обеспеченность (охват) детей дошкольными учреждениями определяется отношением численности детей, посещающих дошкольные учреждения к численности детей в возрасте 1-6 лет по данным статистики демографии, скорректированной на численность детей 6 лет, обучающихся в школе.

Обеспеченность местами детей, находящихся в дошкольных учреждениях (на 100 мест приходится детей), выражается соотношением числа мест в дошкольных учреждениях и численности детей в них.

К учащимся дневных общеобразовательных школ отнесены лица, обучающиеся в начальных, основных, средних (полных) школах, а так же учащиеся школ для детей с недостатками умственного и физического развития.

В общую численность студентов высших учебных и средних учебных заведений включены иностранные граждане, обучающиеся в республике.

Численность учащихся по всем видам обучения приведена на начало учебного года, выпуск - за год.

Экономически активное население - часть населения, обеспечивающая в рассматриваемый период предложение рабочей силы для создания товаров и услуг. Экономически активное население представляет совокупность занятых экономической

Аҳолии дар иқтисодиёт ғайри-фавол шахсоне мебошанд, ки дар даври пешбиншуда аз рӯи кироякорӣ барои мукофотпулӣ, инчунин барои кори даромаднок на аз рӯи кироякорӣ мустақилона ё бо як ё бо якчанд шарикон, ҷи кормандони ҷалб кардашуда ва ҷи ҷалб карданашудаи кироякор корро иҷро кардаанд. Ба шумораи шахсони машғул инчунин шахсоне дохил мешаванд, ки аз сабаби беморӣ муваққатан ғоиб мебошанд, ё ба нигоҳубинии бемор ё дар руҳсатии меҳнатӣ, рӯзҳои истироҳат, дар таҳсил, таътили тобистона, беҳифзи музди меҳнат ё бо ташаббуси маъмурият, корпартоӣ ва ғайра сабабҳо қарор доранд. Дар иқтисодиёт машғул будан аз рӯи ҳамагуна мақом дар системаи муносибатҳо ба кормандони кироякор ва ғайрикироякор (классификасия) тасниф карда мешаванд, ба шахсони кироякор шахсоне мансубанд, ки ба таври ҳаттӣ қарордод, аҳдномаю созишнома имзо кардаанд ё бо роҳбари корхонаҳои ҳамагуна шакли моликият ё бо шахси алоҳида доир ба шароити ғайриҷалби меҳнатӣ даҳонӣ мувофиқа кардаанд, дар ҷунин шароити аҳднома онҳо ҳангоми кироякорӣ бо пули нақд ё бо мол дар шакли натурали ҳаққӣ меҳнаташонро мерӯёнд.

Кормандоне, ки на бо кироя кор мекунад - инҳо шахсоне мебошанд, ки мустақилона худашонро бо кор таъмин менамоянд. Ба онҳо корфармоён, шахсони инфиродии коркунанда, кормандони

деятельностью и безработных.

Экономически неактивное население - лица, которые не считаются занятыми или безработными в течение рассматриваемого периода.

К занятым в экономике относятся лица, которые в рассматриваемый период выполняли работу по найму за вознаграждение, а также приносящую доход работу не по найму самостоятельно или с одним или несколькими партнёрами, как с привлечением, так и без привлечения наёмных работников. В число занятых так же включаются лица, которые выполняли работу без оплаты на семейном предприятии, а также лица, которые временно отсутствовали на работе изза болезни, ухода за больными, ежегодного отпуска или выходных дней, обучения, учебного отпуска, отпуска без сохранения или с частичным сохранением заработной платы по инициативе администрации, забастовки, других подобных причин. Занятые в экономике классифицируются по своему статусу в системе отношений на работающих по найму и работающих не по найму. К работающим по найму относятся лица, заключившие письменный трудовой договор, контракт или устное соглашение с руководителем предприятия любой формы собственности либо с отдельным лицом об условиях трудовой деятельности, за которую они получают оговоренную при найме плату деньгами или натурой.

Работающие не по найму - это лица, самостоятельно обеспечивающие себя работой. К ним относятся работодатели, лица, работающие на индивидуальной основе, неоплачи-

бемузди оилавӣ дохил мешаванд.

Ба бекорони дар мақомоти ҳадамоти давлатии шугли аҳоли ба қайд гирифташуда шахсоне дохил мешаванд, ки кор намеkunанд, дар ҳақиқати кор мебошанд ва мутобиқи тартиботи муқарраршуда дар мақомоти давлатии агентии шугли аҳоли мақоми бекориро гирифтаанд.

Сатҳи бекорӣ - ҳаҷм таносуби шумораи бекорон нисбат ба шумораи аҳолии дар иқтисодиёт фаъл муайян карда мешавад.

Шумораи шахрвандоне, ки оид ба масъалаҳои пайдо кардани ҷои кор ба мақомоти Агентии шугли аҳоли муроҷиат кардаанд, шумораи аҳолиро тавсиф менамоянд, ки дар даври пешбиншуда, бо мақсади пайдо кардани ҷои кор, аз ҷумла шахсони машғуле, ки хоҳиши пайдо кардани ҷои кор доранд ё меҷӯянд ҷои кори дуҷумла дошта бошанд, инчунин донишҷӯён ва хонандагон, ки хоҳиши дар вақти холигӣ аз вақти таҳсил кор карданро доранд, ба Агентии шугли аҳоли муроҷиат кардаанд.

Шумораи шахрвандоне, ки бо ҷои кор таъмин карда шудаанд - шумораи умумии шахсоне мебошад, ки дар даври пешбинишуда, бо мусоидати мақомоти Агентии шугли аҳоли бо ҷои кор таъмин карда шудаанд.

Зиёдати аҳолии бекор ба як ҷои кори холи арзшуда ҳаҷм таносуби шумораи шахсоне ба ҳисоб гирифта мешавад, ки ба фаъолияти меҳнатӣ машғул нестанд дар қайди мақомоти Агентии шугли аҳоли ба шумораи ҷойҳои холиҳои кори ихтисосӣ корхонаю ташкилотҳо дар мақомоти Агентии шугли аҳоли ба ҳисоб гирифта шудаанд.

вамеё семейные работники.

К безработным, зарегистрированным в органах государственной службы занятости, относятся, лица, не имеющие работы, ищущие работу и в установленном порядке получившие официальный статус безработного в органах государственной службы занятости.

Уровень безработицы определяется как удельный вес численности безработных к численности экономически активного населения.

Численность граждан, обратившихся в органы государственной службы занятости по вопросам трудоустройства, характеризует численность населения, обратившегося в рассматриваемый период в службу занятости в целях поиска работы, включая занятых лиц, желающих сменить место работы или иметь вторую работу, а также студентов и учащихся, желающих работать в свободное от учёбы время.

Численность трудоустроенных граждан - общая численность лиц, получивших в рассматриваемый период работу при содействии органов государственной службы занятости.

Нагрузка незанятого населения на одну заявленную вакансию рассчитывается как отношение численности лиц, не занятых трудовой деятельностью, состоящих на учете в органах государственной службы занятости, к числу вакансий, сообщенных предприятиями и организациями в органы государственной службы занятости.

Даромади пулии аҳоли - музди меҳнати ҳамаи категорияи аҳоли, нафақа, кӯмакпулӣ, стипендия ва дигар трансфертҳои иҷтимоӣ, мадохилот аз фуруши маҳсулоти кишоварзӣ, даромадҳо аз моликият дар намуди фоизҳо аз пасандозҳо, қоғазҳои арзишнок, ҳаққи саҳм (фоиз аз сахмия) даромади шахсоне, ки ба фаъолияти соҳибкорӣ машғуланд, ҳамчунин суғурта, қарзҳо, даромадҳо аз фуруши пулҳои хориҷӣ ва дигар даромадҳо мебошад.

Даромади аслии пулӣ – даромадҳои пулии номиналии давраи қорӣ, ки бо индекси нархҳои истеъмоли тасҳеҳ карда шудаанд.

Даромади пулии дар ихтиёр буда - даромадҳои пулии давраи қорӣ хориҷ аз пардохтҳо ва ҳаққи узвияти ҳатмӣ мебошад.

Харочоти пулӣ ва пасандозҳои аҳоли - аз харочоти хариди молҳо ва пардохти хизматрасониҳо, пардохтҳои ҳатмӣ ва ҳаққи узвияти гуногун (андозу пардохтҳо, пардохтҳои суғуртавӣ, ҳаққи узвияти ташкилотҳои ҷамъиятӣ ва корпоративӣ, пардохти қарзҳои бонкӣ, фоизҳои молҳои ба қарз гирифташуда ва ғайраҳо), хариди пулҳои хориҷӣ, инчунин афзониши пасандозҳо ва қоғазҳои арзишнок иборатанд.

Музди миёнаи харомаҳои номиналии меҳнат аз фонди музди меҳнати кормандон ҳисоб карда мешавад, ки ба шумораи миёнаи дар рӯихатбудаи кормандон тақсим карда шудааст. Ба фонди музди меҳнат маблағи ҳисоб кардашуда бо пул ва дар шакли натуралӣ барои вақти қорӣ кардашуда ва иҷрои қор, қори иҷронашуда дар вақти пардохташаванда (масалан, пардохти рухсатии

Денежные доходы населения – оплата по труду всех категорий населения, пенсии, пособия, стипендии и другие социальные трансферты, поступления от продажи продуктов сельского хозяйства, доходы от собственности в виде процентов по вкладам, ценным бумагам, дивидендов, доходы лиц, занятых предпринимательской деятельностью, а также страховые возмещения, ссуды, доходы от продажи иностранной валюты и другие доходы.

Реальные денежные доходы – номинальные денежные доходы текущего периода, скорректированные на индекс потребительских цен.

Денежные доходы располагаемые - денежные доходы текущего периода за вычетом обязательных платежей и взносов.

Денежные расходы и сбережения населения - расходы на покупку товаров и оплату услуг, обязательные платежи и разнообразные взносы (налоги и сборы, платежи по страхованию, взносы в общественные и кооперативные организации, возврат банковских ссуд, проценты за товарный кредит и др.) покупку иностранной валюты, а также прирост сбережений во вкладах и ценных бумагах.

Среднемесячная номинальная заработная плата исчисляется исходя из фонда оплаты труда работников, деленная на среднесписочную численность работников. В фонд оплаты труда включаются начисленные суммы в денежной и натуральной форме за отработанное время и выполненную работу, неотработанное, но оплаченное время (например, ежегодные трудовые

мехнатии харсола) изофапардохтҳои ҳавасмандкунӣ ва изофапулӣ, мукофот ва ҳавасмандкунии яқвақта, кӯмакпулии вобаста ба рӯйхати қор ва шароити қор ҳамроҳ қарда мешавад.

Музди ҳақиқии меҳнат ҳаҷми мол ва хизматҳои тавсифи менамояд, ки ба музди меҳнат дар давраи қорӣ бо назардошти нархи давраи асосӣ харидорӣ қардан мумкин аст. Барои тавсифоти қобилияти харидории музди меҳнат ба нисбати тағйирёбии нарҳо ба молҳои истеъмолӣ ва хизматрасонӣ индекси музди ҳақиқии меҳнат ҳисобу китоб қарда мешавад. Барои ин музди номиналии меҳнат ба индекси нарҳои истеъмолӣ тақсим қарда мешавад. Ҳарду индекс бояд ба ҳамон як давраи вақту замон тааллуқ дошта бошад.

Индекси нарҳои истеъмолӣ нишондиҳандаи тафсиқунандаи тағирот мебошад, ки дар вақти сатҳи умумии нархи молҳо ва хизматрасонӣ аҳоли барои истеъмоли гайриистехсоли харид қардааст.

Индекси нарҳои истеҳсолкунандаҳои маҳсулоти кишоварзӣ дар асоси бақайдгирии нарҳои барои мушоҳидаҳои интиҳоб қардаи нарҳои ташкилотҳои кишоварзӣ дар асоси намудҳои молҳо – намояндаҳои, ки ташкилотҳои маҳсулоттағйиркунанда ва аз нав қоркунанда, дар бозор, ба воситаи шабақаҳои савдои худӣ, бевоқифа ба васоити нақлиёт дар ярмарқаҳо, биржаҳо, музоидаҳо, ташкилотҳо ва сохторҳои тиҷоратӣ ба аҳоли мефурӯшанд, ҳисоб қарда мешавад. Нарҳои истеҳсолкунандаҳои маҳсулоти кишоварзӣ бе назардошти изофағӣ ва таҳфиф барои сифати маҳсулоти фурӯхташаванда бе хароҷоти ҳамлу накл

отпуска), стимулирующие доплаты и надбавки, премии и единовременные поощрения, компенсационные выплаты, связанные с режимом работы и условиями труда.

Реальная заработная плата характеризует объем товаров и услуг, которые можно приобрести на заработную плату в текущем периоде, исходя из цен базисного периода. Для характеристики покупательной способности заработной платы в связи с изменениями цен на потребительские товары и услуги рассчитываются индексы реальной заработной платы. Для этого индекс номинальной заработной платы делится на индекс потребительских цен. Оба индекса должны относиться к одному и тому же временному периоду.

Индекс потребительских цен - показатель, характеризующий изменение во времени общего уровня цен на товары и услуги, приобретаемые населением для непроизводственного потребления.

Индекс цен производителей сельскохозяйственной продукции исчисляется на основании регистрации в отобранных для наблюдения сельскохозяйственных организациях цен на основные виды товаров – представителей, реализуемых заготовительным, перерабатывающим организациям, на рынке, через собственную торговую сеть, населению непосредственно с транспортных средств, на ярмарках, биржах, аукционах, организациях, коммерческим структурам и т.п. Цены производителей сельскохозяйственной продукции приводится с учетом надбавок и скидок за качество

ва намояндагӣ, борборкунӣ ва борфатории маҳсулот, инчунин бе андоз аз арзиши изофӣ ба амал бароварда мешавад.

Индексҳои нархҳои барои харидории намудҳои алоҳидаи маводи бинокорӣ аз тарафи ташкилотҳо дар асоси бақайдгирии нархҳои барои молҳо – намояндаҳо аз рӯи феҳристи муқараршуда ҳисоб карда мешаванд. Нархи миёнаи харидорӣ, ғайр аз нархи истеҳсолкунанда андоз ва арзиши изофӣ, аксиз, хароҷоти нақлиёт, фуруш, хароҷоти миёнаравӣ ва дигарҳоро дар бар мегирад. Сохти тартиби индексҳои нархҳои харидорӣ аз рӯи муқоисапазирӣ гурӯҳи намудҳои молҳо дар давраи ҳисобот ва асосӣ ба амал бароварда мешавад ва дар асоси маълумотҳо дар бораи миқдори маҳсулоти харидашуда дар соли гузашта бо низоми барқароршуда ба амал оварда мешавад.

Индекси таърифаҳо барои ҳамлу нақли борҳо нишондиҳандаи мебошад, ки имконияти меҳнад, тағйироти таърифаҳо (танзимшаванда, озод ва ғайраҳо)ро барои ҳамлу нақли борҳо, барои ягон давраи вақтӣ замон бе назардошти тағйироти ҳамин давраи сохтори борҳои овардашуда муайян карда шавад.

Индекси нархи қорхонаҳои истеҳсолкунандаи маҳсулот ба сифати яке аз нишондиҳандаҳои асосии қарабнаи беқурбшавӣ дар сектори истеҳсоли истифода карда мешавад. Дар заминаи нархи қорхонаи истеҳсолкунанда ташаккул меёбад.

Ба шумораи умумии духтурон ҳамин духтурон бо таҳсилоти олии дар охири сол, машғулият дар ташкилоту муассисаҳои табибӣ, санитарӣ ва таъминоти иҷтимоӣ, институтҳои илмӣ тадқиқотӣ, муассисаҳо оид ба тайёр кардани

реализованной продукции без расходов на транспортировку, экспедирование, погрузку продукции, а также без налога на добавленную стоимость.

Индексы цен на приобретенные строительными организациями отдельные виды стройматериалов рассчитываются на основании регистрации цен на товары – представители по установленной номенклатуре. Средняя цена приобретения включает, помимо цены производства, налог на добавленную стоимость, акциз, транспортные, бытовые, посреднические и другие расходы. Построение индексов цен приобретения осуществляется по сопоставимому кругу видов товаров в отчетном и базисном периоде и предусматривает систему взвешивания на основе данных о количестве приобретенной продукции за предыдущий год.

Индекс тарифов на перевозки грузов - показатель, позволяющий определить изменение тарифов (регулируемых, свободных и др.) на грузовые перевозки за какой - либо период без учета изменения за этот период структуры перевезенных грузов.

Индекс цен предприятий - производителей на продукцию используется в качестве одного из основных показателей инфляционных процессов в производственном секторе. Формируется на базе цен предприятий - производителей.

В общую численность врачей включаются все врачи с высшим образованием на конец года, занятые в лечебных, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, научноисследовательских институтах,

кадрҳо, дар дастгоҳҳои мақомоти тандурустӣ ва ғайраҳо ҳамроҳ карда мешаванд.

Ба шумораи умумии кормандони миёнаи тиббӣ ҳамаи шахсони таҳсилоти миёнаи тиббӣ дар охири сол, машғулият дар ташкилоту муассисаҳои санитарии табобатӣ, таъминоти иҷтимоӣ, томактабӣ, мактабҳо, хонаҳои кӯдакон ва ғайраҳо дохил карда мешаванд.

Дар муассисаҳои табобатӣ катҳо дар охири сол, таҷвизоти заруриро асбобу анҷом, ки шифоҳонаҳо тайёранд новобаста аз он ки онҳоро беморон истифода мебаранд ё не, ба ҳисоб гирифта мешаванд.

Ба шумораи муассисаҳои табобатӣ, амбулаторию дармонгоҳҳо ҳамаи муассисаҳои тиббӣ, ки қабули амбулаторию анҷом медиҳанд, (дармонгоҳҳо, амбулаторияҳо, диспансерҳо, шӯъбаҳои дармонгоҳӣ ва ғайраҳо) дохил карда мешаванд.

Дар муассисаҳои лабораторию дармонгоҳҳо иқтидори онҳо (микдори қабул дар як баст) ба ҳисоб гирифта мешавад. Ин нишондиҳанда дар ҳуҷҷатҳои лоиҳавӣ пешбинӣ шудааст.

Ба шумораи китобхонаҳои оммавӣ китобхонаҳо дохил карда шудаанд, ки фонди универсалии китобҳо ва талаботи оммаи аҳолиро ба адабиётҳои кӯнӣ-қадимонада дар бар мегиранд.

Ба шумораи муассисаҳои тоҷорҳо - тоҷорҳо, қасрҳо ва хонаҳои маданият дохил карда шудаанд.

Дар нишондиҳандаҳои театрҳо маълумот оид ба театрҳои халқии хаваскорӣ ва хусусӣ дохил карда нашудаанд.

Фонди манзил - аз маҷмӯи ҳамаи

учреждениях по подготовке кадров, в аппарате органов здравоохранения и др.

В общую численность среднего медицинского персонала включаются все лица со средним медицинским образованием, на конец года, занятые в лечебных, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, дошкольных учреждениях, школах, домах ребенка и др.

В больничных учреждениях учету подлежат койки на конец года, оборудованные необходимым инвентарем и готовые принять больных, независимо от того, заняты они больными или нет.

В число врачебных, амбулаторно-поликлинических учреждений, включаются все медицинские учреждения, которые ведут амбулаторный прием (поликлиники, амбулатории, диспансеры, поликлинические отделения больничных учреждений, врачебные здравпункты и др).

В амбулаторно-поликлинических учреждениях учитывается их мощность (число посещений в смену). Этот показатель предусмотрен в проектной документации.

К числу массовых (публичных) библиотек отнесены библиотеки, имеющие универсальные книжные фонды и удовлетворяющие массовые запросы населения на литературу.

К числу клубных учреждений отнесены клубы, дворцы и дома культуры.

В показатели по театрам не включены данные по народным любительским и частным театрам.

Жилищный фонд - совокуп-

биноҳои истиқоматӣ, новобаста аз шакли моликият, аз он ҷумла хонаҳои истиқоматӣ, хонаҳои махсусгардонидашуда (хобгоҳҳои умумӣ, панноҳгоҳҳо, хонаҳои кӯдакон, хона – интернатҳо барои маъҷубон, собикадорони хангу меҳнат, интернатҳои назди мактабҳо, мактаб – интернатҳо ва ғайраҳо) квартираҳо, квартираҳои суқунати хизматӣ, дигар хонаҳои истиқоматӣ ва дигар биноҳо барои суқунат иборат аст.

Аз рӯи намудҳои асосии моликият ба ҳисоб гирифта мешаванд:

фонди давлатии манзил - хонаҳои истиқоматие, ки ба давлат тааллуқ доранд;

фонди ҷамъиятии манзил - хонаҳои истиқоматие, ки ба колхозҳо ва дигар ташкилотҳои кооперативӣ, иттиҳодияҳои онҳо, иттиҳодияҳои касаба ва дигар ташкилотҳои ҷамъиятӣ тааллуқ доранд;

фонди манзилию бинокории кооперативҳо - хонаҳои истиқоматие, ки ба кооперативҳои манзилию - бинокорӣ тааллуқ доранд;

фонди инфиродии манзил хонаҳои истиқоматие, ки ба моликияти шахсии шаҳрвандон тааллуқ доранд.

Манзилҳои хусусӣ гардонидашуда - манзилҳои мебошанд, ки дар барои додан ё фурухтани онҳо ба шаҳрвандони мақомоти маъмурӣ, корхонаҳо, ташкилотҳо ва ғайраҳо бо шаҳрвандон қарордод имзо кардаанд ва дар мақомоти маҳаллӣ ба қайд гирифта шудаанд.

Масоҳати манзилҳои хусусӣ гардонидашуда масоҳати манзилҳои, ки ба моликияти шахсӣ бори аввал фурухта ё дода шудаанд, яъне хангоме, ки шакли моликият тағйир дода мешавад ё тағйир меёбад.

ность всех жилых помещений, независимо от форм собственности, включая жилые дома, специализированные дома (общежития, приюты, детские дома, домаинтернаты для инвалидов, ветеранов, интернаты при школах, школы-интернаты и др.), квартиры, служебные жилые квартиры, иные жилые помещения в других строениях для проживания.

Учет ведется по основным видам собственности:

государственный жилищный фонд - жилые дома, принадлежащие государству;

общественный жилищный фонд - жилые дома, принадлежащие колхозам и другим кооперативным организациям, их объединениям, профсоюзным и иным общественным организациям;

фонд жилищно-строительных кооперативов - жилые дома, принадлежащие жилищно - строительным кооперативам;

индивидуальный жилищный фонд - жилые дома, находящиеся в частной собственности граждан.

Приватизированное жилье – жилье, на которое составлен договор о передаче или продажи его гражданам, заключенный административным органом, предприятием, организацией и т.п. с гражданами и зарегистрированный в местном органе.

Приватизированная жилая площадь - площадь жилья, проданного или переданного в частную собственность первый раз, т.е. когда меняется форма собственности.

Моддаҳои зараровари ифлоскунанда - моддаҳои мебошанд, ки дар атмосфера мавҷуданд, ба муҳити зист ва саломати инсонҳо таъсири манфӣ мерасонанд.

Манбаҳои партовҳои моддаҳои зараровар сохтҳои маҳсус, кубурҳо, кафасҳои ҳавотозакунӣ (фонарҳои азратионӣ), шахтаҳои тасфияи ҳаво ва ғайраҳо мебошанд, ки бевосита партовҳои моддаҳои зарароварро ба атмосфера мепартоянд.

Манбаҳои доими ҷудокунандаи моддаҳои зараровар ба ҳавои атмосфера - таҷҳизоти технологияи собит (дастгоҳҳо, сохтҳо, таҷҳизот ва ғайраҳо) мебошанд, ки дар ҷараёни истифодабарӣ моддаҳои зарароварро ҷудо мекунанд. Ба ҳамин ҷо низ теплау тӯдаҳои партовҳои конҳо, борҷомаҳои захиракунанда ва дигар объектҳои моддаҳои зараровардоранд, тааллуқ доранд.

Дар таркиби моддаҳои зараровар, ки ба ҳавои атмосфера манбаҳои доимӣ мепартоянд, миқдори зиёди моддаҳои инлоскунанда мебарояд ва ба фазои ҳаво баъди тасфияи дастгоҳи чангкашак ба вучуд меояд. (дар натиҷаи пурра ҷазб накардани тоза накардани моддаҳо), инчунин аз сабаби тоза накардани (аз манбаҳои муташаккил ва ғайримуташаккил) моддаҳои ҳавои атмосфера ифлос мешавад.

Манбаи ҷудо кардани моддаҳои зараровар - таҷҳизоти дастгоҳҳои технологӣ (дастгоҳҳо, мошинҳо, сохтҳо, ваннаҳои гальваникӣ ва ғайраҳо) мебошанд, ки ҷараёни технологӣ (иваз намудани ҷои моддаҳои ҳаспанда, рехтани моддаҳо) ё моддаҳои қорҳои кафшергарӣ ва рангмоӣ ва ғайраҳо, ки дар рафти ҷараёни истехсолот моддаҳои зараровар аз

Вредное вещество, загрязняющее вещество - вещество, присутствие которого в атмосфере оказывает неблагоприятное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Источник выбросов вредных веществ - специальное устройство: труба, аэрационный фонарь, вентиляционная шахта и т.п., посредством которых осуществляется выброс вредных веществ в атмосферу.

Стационарные источники выделения вредных веществ в атмосферный воздух - не передвижные технологические агрегаты (установки, устройства, аппараты и т.д.) выделяющие в процессе эксплуатации вредные вещества. Сюда же относятся терриконы, резервуары и др. объекты, выделяющие вредные вещества.

В состав вредных веществ, выброшенных в атмосферу стационарными источниками, входит общее количество всех загрязнителей, поступивших в воздушный бассейн как после прохождения пылегазоочистных установок (в результате неполного улавливания и очистки), так и без очистки (от организованных и неорганизованных источников).

Источник выделения вредных веществ - технологическое оборудование (установки, агрегаты, машины, устройства, гальванические ванны и др.) или технологические процессы (перемещение сыпучих материалов, переливы летучих веществ, сварочные, окрасочные работы и др.), от которых в ходе производственного цикла отторга-

онҳо чудо мешаванд, инчунин ҷои нигоҳдории моддаҳои часпанда ё моё, маъдан (карера), кон, теппаю тӯдаҳо, партовҳо, маҳалли партовҳои саноатӣ, ки аз онҳо дар натиҷаи таъсири омилҳои обуҳаво моддаҳои зараровар чудо мешаванд.

Микдори моддаҳои зараровари ҷазб кардашуда як қисми моддаҳои зараррасони паҳншуда, ки аз гази содиршуда чудо карда шудааст (ҳавои тоза) хангоми гузаштани ин моддаҳо аз дастгоҳи тозакунада ба вучуд меоянд.

Дастгоҳҳои ҷангу газтозакунии - маҷмӯи дастгоҳҳои мебошанд, ки тоза кардан ё безарар гардонидани моддаҳои зараровар аз худашон газ мебароранд ё ҳавои тасфийашавандаро ифлос менамоянд.

Маҷмӯи Маҳсулоти Дохилӣ (ММД) нишондиҳандаи ҷамъбастандани фаъолияти иқтисодии мамлакат мебошад. Дар марҳалаи истеҳсолот маблағи арзиши изофии соҳаҳои иқтисодиётро ифода менамояд, дар марҳалаи истифодабарӣ бошад, арзиши молу хизматро, ки барои истеъмолоти инсон пешбинӣ шудаанд, андӯхт ва содиротро дар худ таҷассум менамоянд. Маҷмӯи Маҳсулоти Дохилӣ бо нархҳои ҷорӣ бозорӣ (ММД-и номиналӣ) ҳисоб карда мешаванд. Барои омӯختани динамикаи ММД нархҳои доимӣ истифода карда мешаванд. ММД-и асли - ҳақиқӣ бо истифодаи усули экстраполяция ва бо усули дефлятикунонӣ (яъне бо усули таққоти илмӣ ва бо усули кашида гирифтани пул яъне баланд бардоштани қурби пул) ҳисобу китоб карда мешавад.

Саноат умуман аз саноати истихроҷ, коркард, истеҳсоли қувваи барқу гармӣ иборат аст.

ютя вредные вещества, а также места хранения сыпучих или жидких веществ, карьеры, отвалы, места складирования промышленных отходов, от которых под воздействием метеорологических факторов отторгаются вредные вещества.

Количество уловленного вредного вещества - часть отходящего вредного вещества, извлеченная из отходящего газа (вентиляционного воздуха) при его прохождении через пылегазоулавливающую установку.

Пылегазоочистные установки - комплекс оборудования, предназначенный для извлечения или обезвреживания вредных веществ отходящих газов или вентиляционного воздуха.

Валовой внутренний продукт (ВВП) - обобщающий показатель экономической деятельности страны. Представляет собой на стадии производства сумму добавленной стоимости отраслей экономики, а на стадии использования - стоимость товаров и услуг, предназначенных для конечного потребления, накопления и экспорта. ВВП рассчитывается в текущих основных и рыночных ценах (номинальный ВВП). Для изучения динамики ВВП применяются постоянные цены. Реальный ВВП рассчитывается с использованием метода экстраполяции и метода дефлятирования.

Промышленность в целом складывается из: добывающей, обрабатывающей промышленности, производства электроэнергии.

Махсулоти саноатӣ (бо ифодаи арзиш) умуман соҳаҳои ҷудоғонаи вай ҳамчун маҷмӯи маълумотҳои ҳаҷми махсулоти корхонаҳои ҷудоғонаи саноатӣ муайян карда мешавад.

Махсулоти корхонаҳои саноатӣ арзиши ҳамаи истеҳсоли маснуоти тайёр дар давраи ҳисобот ва ба берун баровардани махсулоти нимтайёр (чи аз ашёи хом ва маводи худӣ, чи аз ашёи хом ва маводи фармоишгар) инчунин арзиши корҳои иҷрокардаи хусусияти саноатидошта аз рӯи фармоишоти беруна ё хоҷагӣ ва ташкилоти ғайрисаноатии ҳуди корхона ба ҳисоб гирифта мешавад. Ба махсулоти корхонаи саноатӣ (бо баъзе истиснои ҷудоғона) махсулоти худӣ, ки бо мақсади эҳтиёҷоти дохили корхонаи мазкур харочот карда шудаанд, ҳамроҳ карда намешавад.

Истеҳсоли махсулоти саноатӣ бо ифодаи асл (натуралӣ) ҷун коида, аз рӯи истеҳсоли умумии махсулот, яъне аз он ҷумла махсулоте, ки барои эҳтиёҷоти дохили саноатию истеҳсолоти ҳуди корхона харочот карда шудаанд, нишон дода шудаанд.

Ба корхонаҳои кишоварзӣ мансубанд: корхонаҳои байни хоҷагиҳо, корхонаҳои иҷоравӣ, кооперативҳои кишоварзӣ, фирмаҳои аграрӣ, хоҷагиҳои ёварӣ, корхонаю ташкилотҳо.

Хоҷагиҳои деҳқонӣ субъектҳои мустақили хоҷагидор мебошанд, ки оилаҳо ё шахравандони ҷудоғона таъсис доданду истеҳсолот, коркард, захира ва фуруши махсулоти кишоварзиро дар асоси истифодаи амвол, замин ва дигар захираҳои табиӣ, ки ба моликияти шахсӣ - хусусӣ мансубанду яқумрӣ меросӣ ҷудо карда шудаанд ё ба иҷора гирифтаанд, ба амал мебароранд.

Продукция промышленности (в стоимостном выражении) в целом и отдельных ее отраслей определяется как сумма данных объема продукции отдельных промышленных предприятий.

Продукцией промышленного предприятия считается стоимость всех выработанных предприятием за отчетный период готовых изделий и отпущенных на сторону полуфабрикатов (как из своего сырья и материалов, так и из сырья и материалов заказчика), а также стоимость выполненных работ промышленного характера по заказам со стороны или непромышленных хозяйств и организаций своего предприятия. Не включается в продукцию промышленного предприятия (за отдельными исключениями) продукция собственного производства, израсходованная на промышленно-производственные нужды внутри данного предприятия.

Производство промышленной продукции в натуральном выражении показано, как правило, по валовому выпуску продукции, то есть, включая продукцию, израсходованную на промышленно-производственные нужды внутри данного предприятия.

К сельскохозяйственным предприятиям относятся: межхозы, арендные предприятия, сельскохозяйственные кооперативы, агрофирмы, подсобные хозяйства предприятий и организаций.

Деҳқанское хозяйство – самостоятельный хозяйствующий субъект, созданный семьей или отдельным гражданином, осуществляющий производство, переработку, хранение и реализацию сельскохозяйственной продукции на основе использования имущества, земельных и других природных ресурсов, находящихся в его частной

Ба хочагии аҳоли хочагии ёри-расони шахсии шаҳрвандон, боғ ва обчакориҳои дастчамъӣ ва китъаҳои бӯстонсаро мансубанд.

Ҳачми маҳсулоти умумии кишоварзӣ маҳсулоти истехсолшударо бо ифодаи пулӣ - растанипарварӣ ва чорводориро бо нархҳои амалии миёнаи санҷидашудаи фуруш дар соли тақвимӣ инъикос менамояд.

Маҳсулоти растанипарварӣ арзиши маҳсулоте мебошад, ки аз ҳосили ҳамон сол гирифта шудааст, арзиши парвариши дарахтону набототи чавону бисёрсола, тағйироти арзиши истехсолоти нотамо аз аввали соли то охири солро дар бар мегирад.

Маҳсулоти чорвопарварӣ арзиши парвариши чорво, мурғ ва дигар чорво, истехсоли шир, пашм, тухм, асал ва дигархоро дар бар мегирад.

Заминҳои кишоварзӣ - китъаҳои замин, ки барои истехсоли маҳсулоти кишоварзӣ истифода мешаванд. Ба таркиби онҳо заминҳои қорам, заминҳои боғу набототи бисёрсола, алафзор ва чарогоҳ дохил мешаванд.

Заминҳои қорам - кишт як қисми заминҳои мебошанд, ки барои кишти зироатҳои кишоварзӣ ишғол шудаанд.

Чамъоварии умумии зироати кишоварзӣ (амалан чамъоварӣ қардашуда) ҳаҷми маҳсулоти истехсол қардашуда аз тамоми заминҳои кишти зироатҳои кишоварзӣ мебошад. Ҳамчун зироати ҷудоғона (картошка, лаблабуи қанд ва ғайраҳо) ҷӣ аз рӯи гурӯҳҳои зироат (ғалладона ва лӯбиё, сабзавот, полезӣ, бехмева ва буттамеваҳои озуқаворӣ ва ҳӯро-

собственности, пожизненном наследуемом владении или аренде.

К хозяйствам населения относятся личные подсобные хозяйства граждан, коллективные сады и огороды, дачные участки.

Объем валовой продукции сельского хозяйства представляет денежное выражение произведенной продукции растениеводства и животноводства по фактическим средневзвешенным ценам реализации за календарный год.

Продукция растениеводства включает стоимость продуктов, полученных из урожая данного года, стоимость выращивания молодых многолетних насаждений, изменение стоимости незавершенного производства от начала до конца года.

Продукция животноводства включает стоимость выращивания скота, птицы и других животных, производства молока, шерсти, яиц, меда и других.

Сельскохозяйственные угодья земельные участки, используемые для получения сельскохозяйственные продукции. В их состав входят пахотные земли, земли под многолетними насаждениями, сенокосы и пастбища.

Посевные площади - часть пашни, занятая под посевами сельскохозяйственных культур.

Валовой сбор сельскохозяйственных культур объем произведенной (реально собранной) продукции на всей площади посева различных сельскохозяйственных культур. Учитывается как по отдельным культурам (картофель, сахарная свекла и т.д.) так и по группам культур (зерновые и зернобобовые, овощные, бахчевые,

ки чорво) ба ҳисоб гирифта мешаванд. кормовые корнеплоды и т.д.)

Саршумори чорво то якуми январ дар асоси баҳисобгирии ҳамасола муқаррар карда мешавад ва ба саршумор ҳамаи намудҳои чорво ва мурғ аз рӯи ғурӯҳҳои синну сол дохил карда мешаванд.

Истеҳсоли шир - ширдӯши амалан, новобаста аз он ки вай дар хоҷагӣ, ғурӯҳта ё истеъмол шудааст, ба ғӯсолаю хукбачаҳо барои фарбеҳ кардан ҳӯронда шудааст ё не, ба ҳисоб гирифта мешавад. Шире, ки ғӯсолаҳо ҳангоми яқоя буданашон бо модаршон макидаанд, ба истеҳсолот ҳамроҳ карда намешавад ва ҳангоми муайян намудани ширдӯши миёна аз як гови ҷӯшой ба ҳисоб гирифта намешавад.

Ҳисоби миёнаи солони ширдӯшӣ ба як модагов ба ҳисоби миёнаи саршумори модагов аз аввали сол амали карда мешавад. Дар корхонаҳои кишоварзӣ ҳангоми муайян намудани ширдӯшӣ аз як модагов саршумори умумии модагове, ки дар хоҷагӣ мавҷуд аст, модагове, ки барои бурдоқӣ кардан қарор дорад, модаговҳое, ки дар подаи ғӯшт чудо карда шудаанд, ба барои макконидани ғурӯҳи ғӯсолаҳо чудо карда шудаанд, ва ҳисоб гирифта намешаванд.

Истеҳсоли тухм, чамъоварии тухм дар як сол аз ҳамаи намудҳои мурғҳои хонагӣ, аз ҷумла тухмҳои барои ҷӯчабарорӣ истифодашаванда, коркарди орди тухм ва дигархоро дар бар мегирад.

Ба қор андохтани иктидорҳо нишондихандаи иктидор (истеҳсолнокӣ ё маҳсулнокӣ, зарфият, арзиши харид, масоҳат, масофа ва ғайраҳо) мебошад, ки дар натиҷаи ба амал баровардани инвестиция дар сармояи асосӣ таъсис дода шудааст. Дар шаклҳои мушоҳидаҳои

Поголовье скота по состоянию на 1 января устанавливается на основе ежегодных учетов и включает поголовье всех видов скота по половозрастным группам.

Производство молока характеризуется фактическим надоемным молоком, независимо от того, было ли оно реализовано или потреблено в хозяйстве на выпойку телят и поросят. Молоко, высосанное телятами при подсосном их содержании, в производство не включается и не учитывается при определении средних удоев от одной фуражной коровы.

Средний годовой удой молока на одну корову приводится в расчете на среднее поголовье коров на начало года. В сельскохозяйственных предприятиях при определении удоя молока от одной коровы из общего поголовья коров, имеющих в хозяйстве, исключаются коровы, находящиеся на откорме, коровы мясного стада и выделенные для группового подсосного содержания телят.

Производство яиц включает их сбор за год от всех видов домашней птицы, включая используемые на инкубацию, выработку яичного порошка и другие цели.

Ввод в действие мощностей - показатель мощности (производительности, вместимости, покупной стоимости, площади, протяженности, и т.д.), созданной в результате осуществления инвестиций в основной капитал. В формах статистического

оморӣ ба қор андохтани иқтидорҳои истеҳсоли, объектҳои таиноти манзили – шаҳрвандӣ мувофиқи тартиботи муқарраршуда, баъди ба истифода қабул кардани онҳо ба андозаи амалии қабулшуда, ки дар акти қабул нишон дода шудаанд, инъикос карда мешавад.

Ба қор андохтани фондҳои асосӣ арзиши сохтмонҳое, ки сохтмоншон ба итмом расидааст мувофиқи тартиботи муқарраршуда ба истифодабарӣ қабул карда шудаанд, аз объектҳои сохтмон – биноҳо, иншоот, қорхона, маҷмӯи ба истифода додашаванда, навбатҳои онҳо, инчунин таҷҳизот, асбобу анҷом, асбобу анҷомҳои идоравӣ - хатнависӣ, дарахтони бисёрсола, қорвои қорӣ ва хушзот иборатанд. Дар шаклҳои мушоҳидаҳои оморӣ дар айни замон ба истифода додани иқтидорҳои истеҳсоли ва объектҳои таиноти манзили шаҳрвандӣ дар асоси акти қабул сохтмони объектҳои сохтмоншон хотимаёфта инъикос карда мешаванд.

Фарсудашавии фондҳои асосӣ - аз он иборат аст, ки фондҳои асосӣ дар натиҷаи истифодабарии тӯлонӣ, дар зери таъсири қувваҳои табиӣ ва оқибатҳои пешрафти техникӣ қисман ё пурра хосияти гидро гум мекунанд.

Инвеститсия ба доронҳои ғайримолиявӣ - аз инвеститсияи сармояи асосӣ, хароҷот барои таъмири асосӣ, исвеститсия ба доронҳои ғайримоддӣ, ба афзоиши захираҳои моддӣ гардиши воситаҳо, барои харидани қитъаи замин ва объектҳои истифодаи табиат ва ғайраҳо иборат аст.

Инвеститсия ба сармояи асосӣ маҷмӯи масрафаи мубошад, ки барои харид, таъсис ва аз нав истеҳсолкунӣ фондҳои асосӣ истифода мешавад. Мувофиқи сох-

наблюдения ввод в действие производственных мощностей, объектов жилищно-гражданского назначения отражается после приемки их в эксплуатацию в установленном порядке, в фактически принятых размерах, указанных в актах приемки.

Ввод в действие основных фондов стоимость законченных строительством и принятых в эксплуатацию в установленном порядке объектов строительства зданий, сооружений, предприятий, пусковых комплексов, их очередей, а также оборудования, инструмента, инвентаря, многолетних насаждений, рабочего и продуктивного скота. В формах статистического наблюдения отражается одновременно с вводом в действие производственных мощностей и объектов жилищно-гражданского назначения на основании актов приемки законченных строительством объектов.

Износ основных фондов – частичная или полная утрата основными фондами потребительских свойств и стоимости в процессе эксплуатации, под воздействием сил природы и вследствие технического прогресса.

Инвестиции в нефинансовые активы - состоят из инвестиций в основной капитал, затрат на капитальный ремонт, инвестиций в нематериальные активы, на прирост запасов материальных оборотных средств, на приобретение земельных участков и объектов природопользования и другие.

Инвестиций в основной капитал представляют собой совокупность затрат, направляемых на приобретение, создание и воспро-

тори истехсоли ва хусусияти фондҳои асосӣ, инвестиция ба сармоия асосӣ ҳамчун масраф барои иҷрои корҳои васлқорию - сохтмон, лоиҳакашию кофтуков, харидани таҷҳизоте, ки ба сохтмон дохил мешаванд ё намешаванд, корҳои васлқорию тақозо мекунад ё намекунад, асбобу анҷоми истехсоли ва хоҷагӣ, қорвои қорӣ ва хушзот онд ба даҳраҳтону парвариши зироатҳои бисёрсола ва мевадихандаю буттамева, хароҷоти ҷангалпарварӣ ва ғайраҳо, ки ба инвестиция сармоия асосӣ дохил карда мешаванд, муайян шуда метавонанд.

Фондҳои асосӣ - дороиҳои истехсолшудае мебошанд, ки барои истифодабарии якҷандвақта ё доимӣ барои давраи тӯлонӣ тааллуқ доранду вале на камтар аз як сол барои истехсоли молҳо, хизматрасонии бозорӣ ва ғайрибозорӣ истифода мешаванд. Дар таҷрибаи ба ҳисобгирӣ ва омор ба фондҳои асосӣ объектҳои харидашуда бо нархи аз лимит камтар, ки Вазорати молия мукқаррар кардааст ва дар лаҳзаи харидорӣ амалкунанда мебошанд, дохил карда мешаванд.

Қорҳои пудратӣ - ин қорҳои мебошанд, ки мувофиқи қарордоди сохтмони пудратӣ бо қувваи худ иҷро карда мешаванд. Ба арзиши қорҳои пудратӣ арзиши қорҳои сохтмонӣ ва қорҳои васлқорӣ, қорҳои вобаста ба таъмири асосӣ ва қорӣ ва дигар қорҳо дохил карда мешаванд.

Сохтмонҳои ғайриистехсоли – сохтмон, таҷдиди объектҳои таиноти манзилию шаҳравандӣ ва фарҳангӣ (хонаҳои сукунатӣ, муассисаҳои томақтабӣ, иншоотҳои варзишӣ, қорхонаҳои театрию намоишдихӣ, объектҳои хоҷагиҳои

изводства основных фондов. В соответствии с производственной структурой и спецификой основных фондов, инвестиции в основной капитал могут быть определены как затраты на выполнение строительного-монтажных и проектно-исследовательских работ, приобретение оборудования, входящего и не входящего в сметы строений, требующего и не требующего монтажа, производственного инструмента и хозяйственного инвентаря, рабочего и продуктивного скота, по насаждению и выращиванию многолетних плодовых-ягодных культур, лесных полос и других затрат, включаемых в инвестиции в основной капитал.

Основные фонды – произведенные активы, подлежащие использованию неоднократно или постоянно в течение длительного периода, но не менее одного года, для производства товаров, оказания рыночных и нерыночных услуг. В практике учета и статистики к основным фондам относятся объекты, приобретенные по цене ниже лимита, устанавливаемого Минфином и действовавшего на момент приобретения.

Подрядные работы - это работы, выполненные собственными силами по договорам строительного подряда. В стоимость подрядных работ включается стоимость строительных работ и монтажных работ, работ по капитальному и текущему ремонту, и других работ.

Строительство непроизводственное - строительство, реконструкция объектов жилищно-гражданского и культурного назначения (жилых домов, дошкольных учреждений, спортивных сооружений, театрально-зрелищных

коммуналі) мебошанд.

Соҳтмони истехсолӣ - соҳтмони объектҳои мебошанд, ки баъди соҳтмон ва ба истифодабарӣ супурдани онҳо дар баҳши саноати истехсолоти моддӣ, соҳтмон, дар нақлиёт, алоқа ва ғайраҳо, вазифаашонро иҷро менамоянд.

Нақлиёт ҳамчун намуни фаъолияти хочагидорӣ, ба нақлиёти истифодаи умум ва ғайриумум ҷудо мешавад.

Нақлиёти истифодаи умум нақлиёте мебошад, ки эҳтиёҷоти ҳамаи соҳаҳои иқтисодиёт ва аҳолиро дар ҳамлу нақли бор ва мусофиркашонӣ, ҳамлу нақли намудҳои гуногуни маҳсулотро байни истехсолкунандагон ва истеъмолкунандаҳо қонеъ мегардонанд, зеро хизмати нақлиёт барои аҳоли ба таври умум дастрас аст. Ба боркашонӣ нақлиёти истифодаи умум боркашонӣ дар асоси тичорати (барои пардохт) мусофирон, (аз ҷумла шахвандоне, ки аз нақлиёти ҷа-мъиятӣ дар рафту омад бепул истифода мебаранд) ё бор мекашонанд, тааллуқдоранд.

Ҳамлу нақли боре, ки ташкилотҳои тичоратӣ ба амал мебароранд, ҳамчун боркашонӣ нақлиёти истифодаи умум эътироф карда мешавад, агар ин қонун, ё дигар ҳуҷҷати ҳуқуқӣ дошта бошад, ё ҳуҷҷате, ки ташкилот иҷозат дода бошад, (иҷозатнома-литсензия) аз ин мебарояд, ки ин ташкилот ўҳдадор аст ба боркашонӣ машғул шавад, ба мусофиркашонӣ ва бори мусофир мувофиқи мурочиати ҳар як шахраванд ё шах-си ҳуқуқӣ боркашонӣ ва мусофиркашониро анҷом диҳад.

Нақлиёти истифодаи ғайриумум (идоравӣ), ҷун қоида бор ва мусофирони ҳуди қорхона, иттиҳодия (ассотсиасия,

предприятий, объектов коммунального хозяйства).

Строительство производственное - строительство объектов, которые после их возведения и сдачи в эксплуатацию будут функционировать в сфере материального производства: промышленности, строительстве, на транспорте, связи и т.п.

Транспорт как вид хозяйственной деятельности подразделяется на транспорт общего и не общего пользования.

Транспорт общего пользования - транспорт, удовлетворяющий потребность всех отраслей экономики и населения в перевозках грузов и пассажиров, перемещающие различные виды продукции между производителями и потребителями, осуществляющий общедоступное транспортное обслуживание населения. К перевозкам транспорта общего пользования относятся перевозки на коммерческой основе (за плату) пассажиров (включая граждан, пользующихся правом бесплатного проезда на общественном транспорте) или грузов.

Перевозка, осуществляемая коммерческой организацией, признается перевозкой транспортом общего пользования, если из закона, иных правовых актов или выданного этой организации разрешения (лицензии) вытекает, что эта организация обязана осуществлять перевозки грузов, пассажиров и багажа по обращению любого гражданина или юридического лица.

Транспорт не общего пользования (ведомственный), как правило, перевозит грузы и пассажиров своего

консерн ва гайра) - ро мекашонад.

Молгардиши чакана - арзиши молҳои истеъмолии бо пули нақд ба аҳоли фуруҳташударо барои истеъмоли ниҳой ё барои истифодаи хонаводаҳо ифода мекунад. Ба гардиши чаканаи мол инчунин арзиши молҳои озукаворӣ ки аз шабакаҳои савдои чакана бо пардохти ҳисоби гайринақдӣ ба ташкилотҳои баҳши иҷтимоӣ (ба муассисаҳои кӯдакистон, таъбаҳои ва беҳдошт, хонаҳои маъубон ва гайра) барои гизои хизматгузори фуруҳта шудаанд, ҳамроҳ карда мешавад.

Маълумотҳо дар бораи гардиши чаканаи мол арзиши молҳои дар мегиранд, ки ташкилотҳо ба аҳоли фуруҳтаанд, барои онҳо, ки савдои чакана ва ҳуроки умумӣ намуди асосии фаъолият мебошанд, ташкилотҳои соҳаҳои дигари иқтисодӣ, ки агар онҳо ба аҳоли молҳои истеъмолиро аз дигар тараф харида фурушанд, ё молҳои истеҳсоли худро ба воситаи муассисаҳои савдо, ки дар тарозшон (балансшон) қарор доранд, ё бо пардохти нақд ба воситаи ҳазинаи худ фурушанд ва арзиши молҳои фуруҳташударо ба шахсони воқеӣ дар бозорҳои ашё, омехта ва озукаворӣ дар бар мегиранд.

Ҳаҷми хизматрасонию пулакӣ, ки ба аҳоли расонад мешавад, ин ҳарчоти пули аҳоли мебошад, ки аҳоли барои хизматрасонию корхонаю ташкилотҳои шаклҳои гуногуни моликият пардохтааст. Ба ҳаҷми хизмати пулакии ба аҳоли расондашуда, маблағи корхонаю ташкилотҳо, ки ба кормандонашон барои хизмати расондашон пардохтаанд, ба ҳисоб гирифта мешавад.

предприятия, объединения (ассоциации, концерны и т.п.).

Розничный товароборот - стоимость проданных населению за наличный расчет потребительских товаров для конечного потребления или использования в домашнем хозяйстве. В розничный товароборот также включается стоимость продовольственных товаров, отпущенных из розничной торговой сети с оплатой по безналичному расчету организациям социальной сферы (детским, лечебным, оздоровительным учреждениям, домам инвалидов и т.д.) для питания обслуживаемых ими категорий населения.

Данные о розничном товарообороте включают стоимость товаров, проданных населению организациями, для которых розничная торговля и общественное питание являются основными видами деятельности, организациями других отраслей экономики, если они осуществляют продажу населению приобретенных на стороне потребительских товаров или товаров собственного производства через торговые заведения, находящиеся на их балансе, или с оплатой через свою кассу и стоимостью товаров, проданных физическими лицами на вещевых, смешанных и продовольственных рынках.

Объем платных услуг, оказанных населению - это денежные расходы населения на услуги, оказанные ему предприятиями и организациями различных форм собственности. В объеме платных услуг, оказанных населению, также учитываются средства, поступившие от предприятия и организаций в уплату за оказанные их работникам услуги.

Хизматҳои пулакӣ, ки ба аҳоли расонда мешаванд, дар бар мегиранд: хизматҳои маишӣ, хизмати наклиёти мусофирбар, алоқа, хизматҳои манзилию коммуналӣ, хизматҳо оид ба ниғаҳдорӣю таъмини кӯдакон дар муассисаҳои томактабӣ, хизматҳои муассисаҳои фарҳангӣ ва варзиш, тиббӣ, санитарӣю бех-доштӣ, хизматҳои хусусияти ҳуқуқи-дошта, хизматҳои муассисаҳои бонкӣ ва ғайраҳо.

Хизматрасонию пулакӣ ба аҳоли - натиҷаҳои фаъолияти корхонаю ташкилотҳои ҳамаи шаклҳои моликият ва шаклҳои ташкилию ҳуқуқӣ мебошанд, ки барои қонеъ гардонидани эҳтиёҷоти шахсии аҳоли мутобиқи фармоиши онҳо муайян ва пешбинӣ шудаанд. Ба ҳаҷми хизмати пулакӣ инчунин хизматҳои дохил мешаванд, ки шахсонӣ хусусии ба фаъолияти соҳибкорӣю инфиродӣ машғул буда, ба аҳоли расонидаанд.

Ҳаҷми умумии фуруши хизмати пулакӣ дар худ маблағи пардохтҳои дар бар мегирад, ки корхонаҳо барои хизмати расондашон бевосита ба ҳазинаи корхона, аз ҷумла андоз аз арзиши изофа, андозҳои махсус, актсизҳо ва ғайраҳо гирифтаанд.

Иловапардохтҳои, ки аз ҳисоби маблағи макомоти ҳифзи иҷтимоӣ сурат гирифтаанд, ба ҳаҷми хизмати пулакии ба аҳоли анҷом додашуда ҳамроҳ карда намешаванд.

Ҳамчунин хизматҳои, ки хусусияти маишӣ доранд аз рӯи фармоиш иҷро шудаанд, ба таркиби хизмати пулакӣ ба таври ҷиддӣ ҳисоб карда намешаванд. Ба ҳисобирии хизмати пулакӣ дар давраи ҳисобот дар лаҳзаи пешниҳоди онҳо маъмулан бо супурдани фармоиши пардохтшуда мутобиқат менамояд.

Содирот - молҳои мебошанд, ки му-

Платные услуги, оказанные населению включают: бытовые услуги, услуги пассажирского транспорта, связи, жилищно-коммунальные услуги, услуги по содержанию детей в дошкольных учреждениях, услуги учреждений культуры и спорта, медицинские, санаторно-оздоровительные, услуги правового характера, банковских учреждений и др.

Платные услуги населению - результат деятельности предприятий, организаций всех форм собственности и организационно правовых форм, предназначенной для удовлетворения личных потребностей населения по их заказам. В объем платных услуг включаются также услуги, оказываемые населению частными лицами, занимающимися индивидуальной предпринимательской деятельностью.

Общий объем реализации платных услуг представляет собой сумму платежей, полученных предприятиями от населения в оплату за оказанные услуги как непосредственно в кассу предприятия, включая налог на добавленную стоимость, спецналоги, акцизы и т.п.

Доплаты, производимые за счет средств органов социальной защиты, в объем платных услуг для населения не включаются.

В составе платных услуг учитываются также услуги, главным образом бытового характера, выполненные по заказам. Учет платных услуг осуществляется строго за отчетный период на момент их предоставления, который обычно совпадает с выдачей оплаченного заказа.

Экспорт - товары, вывозимые за

тобиқи речаи содироти гумрук ба хориҷи мамлакат содир карда мешаванд.

Воридот - молҳое мебошанд, ки барои муомилоти озод ба мамлакат ворид карда мешаванд.

Бакия (салдо) тафовути арзиши байни содирот ва воридот мебошад.

Гардиши савдон хориҷӣ маҷмӯи арзиши содирот ва воридот мебошад.

Содирот бо нархҳои **ФОБ**, воридот бо нархҳои **СИФ** ба ҳисоб гирифта мешавад.

Категорияи **ФОБ** (дар болои киштӣ озод) шарт мебошад, ки мувофиқи он ба нархи мол, ба арзиши вай хароҷоти бурдан ва овардан расондан ва бор кардани бор ба болои киштӣ ҳамроҳ карда мешавад.

Категорияи **СИФ** (арзиши мол, суғурта, кирояпулӣ) - шартҳои фуруши мол, ки мувофиқи он ба нархи мол аз рӯи арзиш ва хароҷот, аз рӯи суғуртабандӣ ва ҳамлу накли мол то бандари мамлакат, ба моли воридшаванда ҳамроҳ карда мешавад.

Бучети давлатӣ шакли ташкил ва хароҷоти маблағ барои таъмини вазифаҳои мақомоти ҳокимияти давлатӣ мебошад.

Даромадҳои бучети давлатӣ - аз ҳамаи намудҳои андоз ва пардохтҳо, дигар мадохилаҳои давлат, ки дар кодекси андоз ва қонунгузориҳои амалкунанда пешбинӣ шудаанд, иборатанд.

Хароҷоти бучети давлатӣ дар худ хароҷотҳои инъикос менамояд, ки пулчудокунии муайян дар қонуни бучет барои як сол ва барои қонунгардонидани истеъмолати умумии қомеъа пешбинӣ шудааст, барои пӯшонидани хароҷоти ҳарбӣ, таъмину нигоҳдорӣ дастгоҳи давлат, барои хизматрасонии қарзи дав-

пределы страны в соответствии с таможенным режимом экспорта.

Импорт - товары, ввозимые в страну для свободного обращения.

Сальдо - разность стоимости между экспортом и импортом.

Внешнеторговый оборот – сумма стоимости экспорта и импорта

Экспорт учитывается в ценах **ФОБ**, импорт в ценах **СИФ**.

Категория **ФОБ** (свободно на борту) – условие, согласно которому в цену товара включается его стоимость и расходы по доставке и погрузке товара на борт судна.

Категория **СИФ** (стоимость товара, страхование, фрахт) – условие продажи товара, согласно которому в цену товара включается его стоимость и расходы по страхованию и транспортировке товара до порта страны, импортирующей товар.

Бюджет государственный форма образования и расходования средств для обеспечения функций органов государственной власти.

Доходы государственного бюджета состоит из всех налогов и сборов, других поступлений государства, предусмотренных Налоговым кодексом и действующим законодательством.

Расходы государственного бюджета представляют собой расходы, определенные ассигнованиями, предусмотренными законом о бюджете за год и направленные на удовлетворение общих потребностей общества, из которых: покрытие военных расходов,

лат, пешниҳод намудани қарз, барои рушди баҳши иқтисодии давлат, пушонидани харочоти фарҳангӣ иҷтимоӣ ва тадқиқотҳои илмӣ рағбати карда шудаанд.

Қасри бучет - аз даромади барзиёд будани хароҷотро ифода менамояд.

Ҷангҳои бучет - бузургии барзиёддории даромади бучет аз хароҷот мебошад.

Ақсиз - намуди андозҳои ғайримустақим мебошад, ки ба нархи фурӯши молҳои ба зерқисми хамроҳи карда мешавад. Истеҳсолоти дар ҳудуди Ҷумҳурии Тоҷикистон ё вориди молҳои зерқисми, ба андозбандӣ тааллуқ доранд ба истисно мавридҳои, ки онҳо аз ин андоз озод карда шудаанд.

Андоз аз ҷанг - андозҳои мустақим мебошад, ки мувофиқи муқаррароти қонунгузорӣ аз ҳиссаи ҷанг аз шахсонӣ ҳуқуқи сарфи назар аз намудҳои шакли молияӣ ба ҷанги соҳибдорӣ ва шакли ташкилии ҳуқуқи машғуланд, ситонда мешавад.

Андоз ва арзиши изофӣ (ААИ) андозҳои умумидавлатӣ буда, андозҳои ғайримустақимро ифода мекунад ва аз ҳар марҳалаи истеҳсолоти ва фурӯши молҳо, қору хизмати иҷрошуда ба арзиши арзиш, инчунин ҳангоми воридоти молҳо ситонда мешавад.

содержание государственного аппарата, обслуживание государственного долга, предоставление субсидий, развитие экономического сектора государства, покрытие социальнокультурных и научно исследовательских расходов.

Дефицит бюджета – представляет собой превышение расходов над доходами.

Профицит бюджета - величина превышения доходов бюджета над его расходами.

Ақсиз - вид косвенного налога, включаемого в цену реализации подакцизных товаров. Производство на территории Республики Таджикистан, или импорт подакцизных товаров, подлежит обложению акцизами за исключением случаев их освобождения от этого налога.

Налог на прибыль является прямым налогом, взимаемым по установленной законодательством ставке к исчисленной облагаемой прибыли, с юридических лиц, осуществляющих предпринимательскую деятельность, независимо от видов собственности и организационно – правовых форм.

Налог на добавленную стоимость (НДС) является общегосударственным налогом и представляет собой косвенный налог, взимаемый на каждой стадии производства и реализации товаров, выполненных работ и оказанных услуг с прироста стоимости, а также при импорте товаров.

ТОЧИКИСТОН ДАР РАҚАМҲОИ 2015
ТАДЖИКИСТАН В ЦИФРАХ 2015
TAJIKISTAN IN FIGURES 2015

МАҶМӯАИ ОМОРӢ
СТАТИСТИЧЕСКИЙ СБОРНИК
STATISTICAL POCKETBOOK

дар зери таҳрири Хасанзода Г.К. - Директори Агентии омили назди
Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон
734025 Тоҷикистон ш. Душанбе, кӯч. Бохтар 17
под редакцией Хасанзода Г.К. - Директора Агентства по статистике
при Президенте Республики Таджикистан
734025 Таджикистан г. Душанбе, ул. Бохтар 17

*Edited by: Hasanzoda G.K. - Director of Statistical Agency under the President of the
Republic of Tajikistan 734025 Tajikistan, Dushanbe, Bokhtar Street 17*

Таҳияи ҳуҷҷати асосӣ, танзими фаслҳо,
ороиши техникӣ ва дизайн:
Подготовка основного документа,
систематизация разделов, техническое
оформление и дизайн:
Preparation of the basic document, ordering
of sections, technical mounting and design:

Маъсул барои чопи адади нашр:
Ответственный за выпуск тиража:
Responsible for release of circulation:

Раёсати ҷамъбасту таҳлили
итисодӣ ва робитаҳои
байналмиллалӣ
Управление сводно-
экономического анализа и
международных связей
Касымов Х.М.
тел: 221-23-87
e-mail: stat@tojikiston.com
Department of economic analysis
and international relations
Qosimov K.H.M.
Сардори МД МКҲ Агентии
омили назди Президенти
Ҷумҳурии Тоҷикистон
Одилов У.А.
Начальник ГВЦ Агентства по
статистике при Президенте
Республики Таджикистан
Одилов У.А.
тел: 227-96-09
The chief of the Main computer
center Odilov U.A.

Фармоиши №
Адади нашр 200 нусха
Ба чоп супурда шуд 3 августи с. 2015
Раёсати таъбу нашири таъҷилии МД МКҲ-ии
Агентии омори назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон

Заказ №
Тираж 200 экз.
Сдано в печать 3 августа 2015г.
Управление оперативной полиграфии ГУ ГВЦ
Агентства по статистике при Президенте Республики Таджикистан